L.P.R. THIBODEAU
Courtier en Immeuble
Real Estate Broker
325, Blvd Charest,
Québec Tél. 2-8115

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — REGION

Ephrem Poulin
HORLOGER-BIJOUTIER
Futurs mariés venez me rendre une visite.
Montres, bagues, bijoux, plumes-fontaine, etc.
Vente et réparation
ST-GEORGES-EST
1ère Avenue
Tél. 249, C. P. 156

Vol. 45 — No 52 Beauceville, jeudi 24 septembre 1953 *Georges BONIN, Rédacteur*

Election annulée

S. H. le juge Léonce Cliche, siégeant en Cour de Magistrat, annule l'élection de MM. J.-Philippe et Fabien Jolicoeur comme commissaires d'écoles de Beauceville-Est et ordonne de procéder à une nouvelle élection. — Mise en nomination le 9 octobre.

Donnant raison à l'un des candidats défaits, S. H. le juge Léonce Cliche, siégeant en Cour de Magistrat à St-Joseph de Beauce, vient d'annuler, par voie de jugement rendu le 21 septembre, l'élection du 13 juillet dernier, à l'issue de laquelle MM. J.-Philippe et Fabien Jolicoeur avaient été élus commissaires d'écoles de la municipalité de Beauceville-Est, défaisant ainsi par une faible majorité MM. Armand Rancourt et Robert Mercier. On se souvient que ce dernier avait alors pris une action en annulation d'élection en invoquant le fait que plusieurs contribuables avaient été injustement défranchisés parce que, contrairement à la tradition, on avait refusé de percevoir leurs taxes scolaires le jour du vote. Le savant juge en vient à la conclusion qu'effectivement bon nombre de contribuables ont été empêchés illégalement d'exercer leur privilège de votant et qu'ainsi le mécanisme de l'élection a été faussé de sorte que le résultat du scrutin ne représente probablement pas l'opinion de la majorité. En conséquence, il annule l'élection, condamne les intimés aux dépens et ordonne une nouvelle élection, dont il fixe la mise en nomination au 9 octobre. S'il y a votation, elle aura lieu le 16 octobre.

Comme les deux jugements sont identiques, notre journal n'en publie qu'un seul. On en trouvera le texte ci-après. Ajoutons que le requérant était représenté par Me Paul-Eugène Baillargeon.

JUGEMENT

CANADA
Province de Québec
District de Beauce

COUR DE MAGISTRAT

No 20,936

PRESENT : Son Honneur M. Léonce Cliche, juge de district.

St-Joseph, Beauce, le vingt et

(suite à la page 12)

Funérailles de M. Joseph Bertrand

Saint-Victor (DNC) — Un bel hommage a été rendu, le 17 septembre, à 9 heures, en l'église de St-Victor, à la mémoire de M. Joseph Bertrand, décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, à la suite d'une maladie de quelques semaines.

Le défunt était l'époux de Dame Florida Mathieu, qui lui survit avec ses enfants : Alban, d'Asbestos, Joseph, de Benny, Ont., Léo et Jacques, de Saint-Victor; ses filles : Mme Paul-Emile Bélanger (Jeanne), de St-Michel de Bellechasse, Aurore, Luce, Violette et Colette, de Saint-Victor, et Claire, de Toronto; son gendre, M. Paul-Emile Bélanger, de St-Michel, Bell.. ainsi que sa belle-fille, Mme Alban Bertrand, d'Asbestos, et ses deux petites-filles, Diane et Louise Bertrand, d'Asbestos; ses frères, M. J.-A. Bertrand, chef de bureau des allocations sociales du Québec, M. Philippe Bertrand, de Giffard, M. Ernest Bertrand, de Québec, M. Napoléon Bertrand, d'Augusta, Me., et M. Philias Bertrand, de St-Victor; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Bernard Mathieu, Hervé Jolicoeur et Philéas Bertrand, de St-Victor, Mmes Arthur et Ernest Bertrand, de Québec, Mme Philippe Bertrand, de Giffard, M. et Mme Ernest Cliche, de St-Jules, M. Jean Mathieu, de Saint-Samuel, M. et Mme Joseph-Louis Mathieu, de St-Ludger; ses oncles et tantes, Mme Edmond Veilleux, de Saint-Victor, M. Napoléon Roy, de Mégantic, et Mme Magloire Mathieu, de St-Jules; ses neveux et nièces, M. et Mme Lorenzo Jacques, de Tring Jonction, MM. et Mmes Jules Mathieu et Normand Mathieu, de St-Georges, Mme Antonio Veilleux, de Montréal, M. Roland Jolicoeur, du Parc des

(suite à la page 12)

Un emprunt scolaire de Beauceville-Est

Cette commission scolaire adjuge $110,000 d'obligations à 4-4½% séries 20 ans à un loyer net de 4.620%.

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Beauceville-Est, dans le comté de Beauce, ont adjugé mercredi soir, le 16 septembre, une émission de $110,000 d'obligations par séries vingt ans. L'emprunt a été vendu à L.-G. Beaubien & Cie, Ltée, au prix de 98.46 pour $68,000 à 4% 1954-58 et $42,000 à 4½% 1959-73. Le loyer net de l'emprunt est de 4.620%. Le secrétaire de la province a accordé un octroi total de $67,181.10 pour cette émission.

Cette corporation scolaire vient sur le marché des obligations pour la première fois.

Les soumissions suivantes ont été présentées aux commissaires pour leur emprunt :

L.-G. Beaubien & Cie, Ltée : $68,000 à 4% 1954-58 et $42,000 à 4½% 1959-73 prix : 98.46 — coût net : 4.620%.

Dubé, Légaré & Cie, Inc. : $79,000 à 4% 1954-63 et $31,000 à 4½% 1964-73 — prix : 97.72 — coût net : 4.687%.

Banque Canadienne Nationale et Crédit Québec, Inc. : $68,000 à 4% 1954-58 et $42,000 à 4½% 1959-73 — prix : 97.92 — coût net : 4.710%.

Crédit Anglo-Français, Ltée: $79,000 à 4% 1954-63 et $31,000 à 4½% 1964-73 — prix : 97.50 — coût net : 4.723.%.

Garneau, Boulanger, Ltée : $79,000 à 4% 1954-63 et $31,000 à 4½% 1964-73 — prix : 97.49 — coût net : 4.726%.

La Corporation de Prêts de Québec, J.-E. Laflamme, Ltée et Grenier, Ruel & Cie, Inc. : $79,000 à 4% 1954-63 et $31,000 à 4½% 1964-73 — prix : 97.37 — coût net : 4.745%.

Clément, Guimont, Inc. : $68,000

(suite à la page 8)

L'Ecole des Parents va débuter le 29 septembre

Ce nouveau groupement formé à Beauceville inaugurera ses cours mardi soir prochain, le 29 septembre, avec une conférence du R. P. Méthot, o.p. — Le sujet traité : "Parents à la page".

L'Ecole des Parents de Beauceville, fondée récemment, inaugurera la série de ses cours le mardi soir, 29 septembre, à 8h 30, à l'Hôtel de Ville, avec une conférence du R. P. C.-E. Méthot, o.p., qui parlera des "Parents à la page". Ce religieux possède une belle renommée comme conférencier. Il a, en effet, eu l'occasion de porter la parole devant les auditoires les plus divers et dans presque toutes les parties de la province. Il est venu dans la Beauce l'an dernier et nul doute qu'une foule considérable ira l'entendre de nouveau. Le conférencier sera présenté par M. Georges Bonin, président de l'Ecole des Parents, et remercié par M. l'abbé C.-E. Houde, l'aviseur moral.

Le R. P. Méthot est né à Côteau du Lac en 1900. Après ses études classiques au Collège de Valleyfield, il fit son entrée chez les Pères Dominicains en 1923 et fut élevé à la prêtrise en 1928. Par la suite, il s'est surtout occupé de prédication. Depuis 1945, il est directeur et prédicateur de la Villa Notre-Dame du Rosaire, à Cartierville. Le Père Méthot est devenu un spécialiste des questions d'éducation; voilà pourquoi il sera bien placé pour traiter le sujet choisi pour l'inauguration de l'Ecole : "Parents à la page". Les 400 membres de l'Ecole de Beauceville, y compris les adhérents de l'extérieur, attendent donc sa venue avec impatience.

Comme on le sait, les cours se répéteront à raison d'un tous les quinze jours. Dix conférenciers triés sur le volet se feront ainsi entendre au cours de la saison 1953-54, qui sera clôturée le 9 mars.

La Chambre de Commerce va demander de l'asphalte

Secondant ainsi le Conseil municipal de Beauceville-Est, la Chambre de Commerce a approuvé une résolution demandant à l'hon. Ministre de la Voirie et au député provincial la pose d'un tapis bitumineux sur une longueur d'environ 900 pieds, dans la route dite de la Station en bordure de laquelle sont situées les installations de la compagnie Shawinigan Water & Power. On sait que cette dernière entreprend la construction d'une nouvelle ligne de transmission et qu'elle aura beaucoup de matériel à transporter. Or, le chemin étant en gravier, il est très difficile d'entretien, surtout quand il tombe une pluie abondante. Voilà pourquoi on considère comme impérieuse la pose d'une couche d'asphalte.

La Chambre locale en est venue à cette conclusion au cours d'une assemblée tenue vendredi soir dernier, à la salle des Chevaliers de Colomb, sous la présidence de M. Paul Giguère. La réunion marquait la reprise des activités du groupement, qui s'est montré particulièrement actif depuis un an.

Au sujet de l'installation des nouveaux luminaires de rue, disons qu'elle débutera dans une quinzaine, le retard étant causé par la pénurie des supports en aluminium. La Shawinigan W. & P. sera en mesure d'exécuter le travail rapidement.

La Chambre adresse des remerciements à la Cie de Téléphone Rural de Beauceville, qui a installé récemment deux téléphones publics à Beauceville, l'un à Est et l'autre à Ouest.

M. Gérard Jeannotte, i.c., a parlé longuement de l'importance de la route No 28 et il a dit qu'à son avis, c'est la première dont on devrait demander le parachèvement pour la bonne raison qu'elle nous amènera, une fois complétée, de nombreux visiteurs américains.

La circulation à Beauceville-Est, surtout en fin de semaine, est devenue pénible au point que

(suite à la page 9)

"Vous assassinez vos invités" : René-L. Doyon

M. René-Louis Doyon, écrivain-éditeur français de passage en notre pays, s'est montré un digne émule de Brillat-Savarin à l'occasion d'une conférence donnée dimanche soir dernier, à l'Ecole Normale de Beauceville, devant un auditoire considérable. En effet, avec une verve intarissable, il a démontré que la bonne chère est un impératif que trop de peuples négligent. Quant à vous, a-t-il ajouté finement, vous assassinez littéralement vos invités, en raison de la richesse de vos menus. Causeur-né, M. Doyon parlait à un auditoire formé de normaliennes et d'invités, la plupart apparentés à la lignée des Doyon, venus de plusieurs centres de la région. Le conférencier a été présenté par M. l'abbé C.-H. Bérubé, Principal de l'Ecole Normale, et remercié par M. l'abbé Florian Jolicoeur directeur du Séminaire de St-Victor. On avait ouvert la réunion par "O Canada"; les écolières l'ont terminée par le chant de l'Ecole Normale. A l'issue de la conférence, M. Doyon a rencontré un par un ses cousins du Canada.

Parce qu'ils sont intellectuellement beaucoup plus curieux que nous, les Français s'intéressent à de multiples sujets auxquels nous, Canadiens français, nous ne prêtons qu'une attention distraite. M. Doyon, pour un, ne fait pas exception. Il en a profité pour initier ses auditeurs aux secrets de la bonne cuisine (française, va sans dire !) après s'être défendu de verser dans le sybaritisme et avoir démontré que la gastrono-

(suite à la page 5)

Fêtes du cinquantenaire du couvent de St-Odilon

Jubilé d'argent de ministère sacerdotal de M. le curé Myles O'Farrell.

St-Odilon (DNC) — Les préparatifs en vue des fêtes du Cinquantenaire de la fondation du Couvent de Saint-Odilon sont quasi terminés. Dans quelques semaines, tout sera prêt pour recevoir les Anciens et Anciennes qui ont passé par ce couvent des RR. SS. Notre-Dame du Perpétuel-Secours, de St-Damien.

Nous donnons ci-dessous l'itinéraire du programme de ces fêtes qui débuteront samedi soir, le 3 octobre, à 7h 30.

Invitation à tous de visiter encore une fois leur Alma Mater, et de rencontrer leurs anciennes maîtresses et compagnes.

En même temps, on y célébrera le vingt-cinquième anniversaire de l'arrivée de M. le curé Myles O'Farrell dans notre paroisse.

PROGRAMME

Samedi, 3 octobre

7.30 p.m. Hommage des Enfants à Monsieur le Curé. Pièce : "L'Appel de Dieu".

Dimanche, 4 octobre

9.30 a.m. Messe solennelle. Après la messe : Photo à la porte de l'église.

1.00 p.m. Banquet familial à la salle paroissiale. Discours.

4.00 p.m. Salut solennel au Très St-Sacrement.

7.30 p.m. Hommage des paroissiens à M. l'abbé Myles O'Farrell et aux fondatrices du Couvent. Pièce : "Le Mariage manqué".

Lundi, 5 octobre

9.30 a.m. Messe d'action de grâces.

12.00 p.m. Buffet froid au Couvent.

(suite à la page 12)

445 membres inscrits

Au cours d'une réunion tenue lundi soir, l'Ecole des Parents de Beauceville a annoncé que l'effectif de ses membres était porté à 445, soit la capacité maximum de la salle municipale de Beauceville-Est. En conséquence, les membres du bureau de direction se sont vus dans l'obligation de discontinuer la vente des cartes d'abonnement. Ainsi donc, contrairement à ce qu'on avait prévu, il sera impossible d'accommoder les non-membres qui auraient aimé à assister à l'une ou l'autre des conférences.

Lundi soir également, le groupement a voté en faveur de l'affiliation à la nouvelle fédération nationale, dont le congrès aura lieu en fin de semaine à Québec.

Page FEMININE

"Sauver la façade," un facteur de succès ?

Personne n'aime la déconvenance, et chacun de nous souffre dans sa chair, lorsque son "moi" subit devant témoins l'humiliation d'une contradiction ou d'un échec. Il est donc important, pour chacun de nous, de "sauver la façade", afin de ne pas lâcher pied dans le combat pour l'existence, car, sans respect humain, sans amour-propre, l'initiative se meurt, et surgit alors l'effet corrosif du doute contre soi-même.

Mais, il est un travers humain qui fait qu'à ce point de vue, on se montre souvent d'une grande cruauté envers son prochain. On redoute l'humiliation pour soi, mais on s'en sert comme d'un instrument de torture pour l'autre, oubliant que les mêmes causes produisent les mêmes effets et que l'autre aussi, et pour les mêmes raisons, cherche l'instinct à "sauver la façade".

Sans faire le moindrement de psychanalyse, on conçoit aisément que la presque totalité des gens qui réussissent pour vrai, dans la vie, ont su prendre note de ce travers humain. Ils ont compris qu'il faut toujours ménager l'amour-propre de tous ceux qui nous entourent, y compris les subalternes.

Cela, si l'on veut, s'appelle le tact, et la qualité peut atteindre à la vertu, bien que dans d'autre cas, elle peut n'être qu'une simple attitude pour mieux passer dans la vie. Art ou vertu, soyons assurés que le tact vous vaudra l'admiration, sinon la reconnaissance.

Dans sa passionnante autobiographie, Benjamin Franklin, ce grand maitre dans l'art de "sauver la façade" (tant pour les autres que pour lui-même), ne manque jamais une occasion de nous rappeler s'il s'est mérité l'estime du plus grand nombre de ses contemporains.

La pratique, en somme, est toute simple : il s'agit de toujours accueillir avec considération l'opinion des autres, comme on voudrait que les autres fassent pour les siennes propres. Qu'on y réfléchisse bien.

LA ROBE DE BASE ELEGANTE ET PRATIQUE

Toutes les femmes, quelle que soit la saison, ont besoin d'une toilette facile à porter, élégante cependant, qui puisse convenir aussi bien pour le matin que pour l'après-midi. Cette robe passe-partout, indispensable dans toute garde-robe, peut aussi bien être robé d'été que robe d'hiver. Le même modèle conviendra dans l'un ou l'autre cas. Seul le tissu différera.

Pour la saison actuelle, ce sont les soies sauvages, les shantungs, l'alpaga, qui triomphent. Plus tard, tous les lainages fins, toiles de laine, tissu gabardine, drap léger, seront choisis pour réaliser cette toilette. Les nuances seront choisies claires pour l'été, mais il est permis, en soie sauvage, par exemple, d'élire un ton gris foncé ou havane qui permettra de porter la robe même en hiver.

Que doit-on exiger de la robe passe-partout ? Une simplicité très grande, mais qui n'exclut pas le détail raffiné qui donne à l'ensemble toute sa qualité. La mode actuelle, selon ce que l'on en peut savoir, va rendre aux épaules et au buste toute leur vedette.

Par un effet de pinces, amplifiant le dos, celui-ci par sa largeur appuiera la finesse de la taille et précisera le développement du buste. Sur ce thème, la "ligne droite" pour la robe simple dont nous parlons, garde toute sa faveur. On peut l'élargir d'un pli creux devant et derrière. On groupera des plis au milieu, soit devant, soit derrière. Le col rond, fermé au ras du cou, le court revers tailleur, sont autant de façons classiques dont le succès est certain. Nous avons voulu chercher un détail d'encolure et de fermeture plus typique de la mode qui vient.

La patte que présente ce modèle peut être réalisée soit en tis-

(suite à la page 6)



Que l'hiver vienne, peu vous importe, madame, puisque vous vous préparez à le recevoir, les tablettes de votre garde-manger se garnissant de conserves et de condiments.

★

LES CORNICHONS CROUSTILLANTS A LA MOUTARDE sont la base des condiments, car on les sert à toutes les sauces. Pour les préparer, vous aurez besoin de quatre grands bols. Dans le premier, vous déposerez 4 à 6 concombres non pelés, mais finement hachés (à peu près 1 pinte), 1 chopine d'oignons hachés et 3 piments rouges doux. Dans le deuxième, 4 concombres moyens tranchés. Dans le troisième, une pinte de petits oignons pelés. Dans le quatrième, 1 chou-fleur moyen découpé en petits bouquets. Saupoudrez les quatre récipients de gros sel de préférence au sel fin (¼ tasse). Couvrir et laisser reposer toute la nuit. Le lendemain, égoutter et rincer les légumes tranchés; bien assécher dans un linge.

Amener à ébullition 4 tasses de sucre et 3 tasses de vinaigre blanc. Ajouter les légumes (concombres tranchés seulement, oignons et chou-fleur) et faire cuire 5 minutes **seulement** (compter le temps à partir du moment où vous déposez les légumes). Faites une pâte de ¾ de tasse de farine, enrichie de vitamines, ¼ tasse de moutarde en poudre, 1½ c. à soupe de safran des Indes (turmeric), à c. à soupe de sel de céleri et 1 tasse de vinaigre. Retirer les légumes du liquide chaud. Les déposer dans 8 bocaux stérilisés, alternant les légumes demi-cuits et les concombres crus.

Amener de nouveau à ébullition le mélange vinaigre-sucre et l'incorporer à la pâte assaisonnée. Brasser constamment jusqu'à ce que la sauce soit épaisse et lisse. Verser sur les légumes dans les bocaux et sceller hermétiquement.

★

LE CHOW CHOW AUX CORNICHONS est un vieux favori et il est si facile à préparer. Passer au moulin à hacher 7 gros concombres et 5 gros oignons. Saupoudrer de sel et laisser reposer toute une nuit. Bien égoutter. Mélanger 3 tasses de sucre blanc, ½ tasse de farine enrichie de vitamines, ¾ c. à thé de gingembre, 2 c. à soupe de grains de céleri, ¾ c. à thé de safran des Indes (turmeric), 3 tasses de vinaigre blanc, 1 tasse d'eau et une pointe de poivre de cayenne. Amener ce mélange à ébullition, ajouter les cornichons et faire cuire dix minutes. De ce mélange, remplir des bocaux stérilisés d'une chopine et sceller hermétiquement.

★

ET POUR COMPLETER LA LIGNEE DES CONDIMENTS, il ne faut pas oublier les choux-fleurs marinés, toujours bons et préparés en un tournemain. Laver et découper en bouquets 1 chou-fleur moyen. Saupoudrer de sel et laisser reposer de 5 à 6 heures. Amener à ébullition 1 pinte de vinaigre blanc et 1 tasse de sucre. Préparer un petit sac contenant des épices assorties et le déposer dans le liquide. Abaisser le feu, puis chauffer doucement à casserole découverte de 15 à 20 minutes. Dessaler le chou-fleur, l'assécher et le déposer dans des bocaux stérilisés. Enlever le sac aux épices et verser le vinaigre chaud sur le chou-fleur. Sceller hermétiquement et laisser reposer plusieurs semaines pour en faire mûrir la saveur.

★

SI VOUS N'AVEZ JAMAIS GOUTE A LA MARMELADE AUX TOMATES, faites-en cette année, c'est vraiment bon. Peler et trancher 3 pintes de tomates, ajouter 6 tasses de sucre et 1 c. à thé de sel. Peler 2 oranges et 2 citrons. Couper finement le zeste et le faire bouillir 5 minutes dans 2 tasses d'eau, et l'égoutter. Trancher la pulpe des oranges et des citrons, enlevant les pépins. Mélanger tous les ingrédients. Dans un petit sac, mettre 4 bâtons de cannelle et 2 c. à thé de clous ronds, déposer dans le mélange que vous amenez lentement à ébullition. Cuire à grand feu en brassant constamment, de 45 à 60 minutes ou jusqu'à épaississement. Enlever les épices. Verser la marmelade dans des bocaux stérilisés d'une chopine (5 chopines).

PREPAREZ CE DELICIEUX REPAS

"Il n'y a rien de meilleur !" Telles sont les exclamations qui jaillissent quand vous placez dans les assiettes du BIFTECK AU PIMENT.

Prenez un morceau de boeuf, et vous avez déjà quelque chose de précieux ! Puis, si vous le cuisez de cette manière appétissante, vous obtenez un plat tout simplement irrésistible. La garniture relevée est un mélange de lamelles de piment vert, de soupe aux tomates savoureuse, de tranches fines de citron acide, d'oignon et d'ail. Le tout cuit ensemble donne un mélange absolument délicieux.

Vous pouvez choisir les morceaux de boeuf que vous désirez — soit du bifteck dans la ronde ou le flanc, soit un autre morceau moins tendre. Si vous prenez du flanc, ne manquez pas de le taillarder avec un couteau bien aiguisé, en travers des muscles allongés. Pendant que la viande cuit, vous pouvez rapidement préparer le reste de ce repas : purée de pomme de terre au beurre, verdure variée en salade, pommes fraîches et raisin comme dessert.

FOURRURES

Manteaux de fourrure de toutes sortes à des prix défiant toute compétition.

Salon de Fourrures

A. VILLENEUVE

10 McMahon, Québec, Apt 7
Tél. 4-2793

UN "CHEZ SOI" A NEW-YORK
sous une administration canadienne française

IN THE CENTER OF NEW YORK
RADIO CITY
THEATRES
SHOPPING
TERMINALS

E.-J. Belleau
Gérant

Taux de
$3.50 Simple
$5.00 Double
Circle 6-2100

HOTEL Bryant
on BROADWAY AT 54th STREET
Accommodation idéale pour 500 invités

Bains privés — douches à pression et radio. — Télévision également !
Cocktail Lounge et Restaurant
avec air climatisé

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE

LEO VERREAULT, gérant

Soyez prête pour l'hospitalité



56-39

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Arthur GRENIER Ltée
Ville de St-Georges, Bce, Tél. 109

APPÉTISSANTS — et vite faits
avec la moderne levure SÈCHE qui lève vite!

PETITS PAINS en éventail!

Mesurez dans un grand bol ½ tasse eau tiède, 1 c. à thé sucre granulé; brassez jusqu'à dissolution du sucre. Saupoudrez-y le contenu d'une enveloppe de Levure Sèche Fleischmann qui lève vite. Laissez reposer 10 minutes, ENSUITE brassez bien.

Portez au point d'ébullition 1 tasse de lait et faites-y fondre 5 c. à soupe sucre granulé, 2 c. à thé sel et laissez tiédir. Ajoutez au mélange de levure et incorporez ½ tasse eau tiède. Incorporez 3 tasses farine à pain tamisée une fois et battez vigoureusement. Ajoutez en battant 4 c. à soupe shortening fondu. Incorporez encore 3 tasses de farine à pain tamisée. Pétrissez jusqu'à ce que la pâte soit lisse et élastique: mettez-la dans un bol graissé et badigeonnez le dessus avec beurre ou shortening fondu. Couvrez et placez à la chaleur à l'abri des courants d'air. Laissez lever au double du volume. Aplatissez la pâte dans le bol, graissez le dessus et laissez lever encore une fois, presque au double du volume. Aplatissez de nouveau la pâte et abaissez au rouleau, la moitié à la fois, en un rectangle de ¼" d'épaisseur. Soulevez la pâte, couvrez-la avec un linge et laissez reposer 5 min. Badigeonnez avec beurre ou shortening fondu. Taillez en bandes de 1½" de largeur. Empilez 7 bandes les unes sur les autres et coupez en morceaux de 1½". Placez ces morceaux, les bandes reposant verticalement, dans des moules à muffins graissés, ayant soin d'évaser un peu les bandes au sommet. Couvrez et laissez lever au double du volume, puis cuisez à four vif, 400°F., de 15 à 20 min.



● **Votre levure a-t-elle perdu sa vigueur quand vient le temps de l'employer? Adoptez alors la moderne Levure SÈCHE Fleischmann qui lève vite. Elle conserve toute sa vigueur dans votre armoire, sans réfrigération. Pas de recettes spéciales. Une enveloppe équivaut à un carré de levure périssable dans toute recette.**

Faites-en provision pour un mois!

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908

Edité et imprimé par

LA CIE DE "L'ECLAIREUR LTEE"

J.-P. QUIRION, gérant

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la région

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA : 6 mois ---------- $1.50
1 an ---------- $2.50
3 ans ---------- $6.00
EN DEHORS : 1 an ---------- $3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi 24 septembre 1953

Une institution démocratique : la Municipalité

L'administration municipale n'est pas souvent parfaite, ni dans les villes ni dans les campagnes.

Néanmoins, personne d'entre nous ne voudrait voir disparaître l'institution du Conseil municipal et relever ensuite DIRECTEMENT, soit du gouvernement provincial soit du gouvernement fédéral, pour la gestion des intérêts purement locaux.

En effet, l'administration municipale fait partie intégrante de notre civilisation démocratique. Et tous, nous y tenons comme à la prunelle de nos yeux, même s'il arrive, trop souvent hélas! de nous en désintéresser.

♦ ♦ ♦

On peut même dire que la Municipalité, c'est le chef-d'oeuvre de la Démocratie, parce qu'elle répond parfaitement à un idéal de décentralisation et de liberté absolument nécessaires à la bonne administration des affaires locales: écoles, police, entretien des rues, protection contre le feu, etc.

Si nos conseils municipaux disparaissaient ou perdaient leur importance, il faudrait nous résigner à vivre sous un régime d'administration centralisée quant à nos affaires locales même les plus intimes. Personne d'entre nous, pas même ceux qui acceptent — et je suis de ceux-là — certaines centralisations nécessaires au progrès, personne, dis-je, n'hésiterait à protester avec vigueur contre cet empiètement des autorités supérieures.

Notre pays possède la vraie formule de la répartition des pouvoirs: 1- les grandes affaires nationales au gouvernement central; 2- les affaires d'un caractère régional aux gouvernements provinciaux; 3- les affaires purement locales aux conseils municipaux; 4- chaque fois, que la chose est avantageuse, loyale et généreuse collaboration entre ces trois autorités.

Ça, c'est de la vraie démocratie.

♦ ♦ ♦

Voici une appréciation très juste de notre régime municipal, publiée, en 1916, dans la "Revue du Notariat":

"L'introduction du régime municipal a été un immense avantage. Elle a procuré au peuple la gestion de ses affaires locales, lui a donné des moyens de faire, dans chaque localité, de plus grandes améliorations, a donné plus de force et d'extension aux libertés civiles. Ce régime, a dit un historien — Turcotte — est le plus beau privilège conféré au peuple et a débarrassé la Législature de la nécessité de s'occuper des questions purement locales. Il a procuré au peuple l'un des meilleurs moyens d'apprendre à se gouverner lui-même et comment tirer parti des institutions libres dont on l'a favorisé.

"Aujourd'hui, des municipalités existent dans toute la province. Ce sont autant de petits gouvernements qui assurent au peuple l'indépendance, l'intéressent aux affaires et le préparent à comprendre l'ouvrage plus compliqué d'une administration générale. Un système municipal bien entendu est une école politique populaire, à laquelle les masses apprennent, dès leur enfance, à être gouvernées."

Nous le répétons, la Municipalité, c'est le chef-d'oeuvre de la démocratie. Voilà pourquoi nous devons tenir fermement au maintien de nos institutions municipales. Quand, aux jours de grandes démonstrations patriotiques, nous affirmons tous ensemble notre ferme détermination de défendre jusqu'au bout "nos institutions, notre langue et nos lois", l'une des "institutions" que nous plaçons en tête de ce programme, c'est l'institution MUNICIPALE, c'est-à-dire, l'administration des choses locales par une équipe autonome formée d'un maire et de plusieurs échevins élus au cours d'élections populaires.

♦ ♦ ♦

Cette institution démocratique de la Municipalité, nous devons la défendre non seulement contre tout ennemi éventuel du dehors, mais contre tout citoyen qui ne remplit pas ses obligations envers la Municipalité, par exemple tout contribuable qui critique sans se renseigner, tout contribuable qui refuse de payer ses taxes et qui, "le foin, l'herbe tendre et aussi quelque diable le tentant", extorque au trésor municipal tout ce qu'il peut, par voie de patronage, de fausses représentations ou de chantage.

Ces ennemis du dedans, ils sont beaucoup plus à plaindre que ceux du dehors.

♦ ♦ ♦

De grâce, ne prenons jamais place parmi ces ennemis intérieurs de la Municipalité. Que notre civisme nous tienne toujours au-dessus de ces petitesses.

Eugène L'HEUREUX

SAINT-THEOPHILE

(Spécial)

DIVERS :

M. Maurice Gagnon, de Montréal, en promenade chez ses parents, M. et Mme Elie Gagnon.

—M. Raymond Gagnon est parti pour les chantiers de Saint-Raymond.

—Mlle Yvonne Gagnon, hospitalisée au Sanatorium Bégin, est venue passer quelques jours dans sa famille.

—M. et Mme Elie Gagnon et leurs filles, Janyne, Marie-Paule, Lisette, de passage au Sanatorium Bégin, récemment.

—M. et Mme Alphonse Béliveau et leurs enfants, en promenade chez leurs parents, M. et Mme Napoléon Pépin et M. et Mme Elie Gagnon.

—M. Paul Pépin est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Mme Gérard Pépin et leurs fillettes, Janyne et Denyse, de Montréal, en visite chez leurs parents, M. et Mme Nap. Pépin et M. et Mme Elie Gagnon.

SAINT-GEDEON

NAISSANCES :

Le 5 septembre, Joseph, Aimé, Ronald, fils de M. et Mme Louisda Bégin (Carmelle Talbot). Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Bégin, oncle et tante de l'enfant.

—Le 13 septembre, Marie, Claire, Luce, fille de M. et Mme Lucien Noël (Fabiola Quirion). Parrain, M. Pierre Quirion, grand-père de l'enfant. Marraine, Mme Aimé Lessard.

—Le 15 septembre, Joseph, Henri, Mario, fils de M. et Mme Armand Nadeau (Raymonde Quirion). Parrain et marraine, M. et Mme Henri Lachance.

Nos félicitations.

SEPULTURE :

M. et Mme Louisda Bégin, du rang 4, viennent d'être cruellement éprouvés par la mort de leur enfant Ronald, décédé ces jours derniers, à l'âge de 10 jours. La sépulture a eu lieu en l'église paroissiale jeudi dernier, le 16, à 3 heures de l'après-midi.

De nombreux parents et amis assistaient à la cérémonie.

Nos condoléances à M. et Mme Bégin.

VA-ET-VIENT :

MM. les abbés Fernand Cliche, infirmier au Séminaire de St-Georges de Beauce, et Jean-Marie Bégin, vicaire à la paroisse N.-D. de la Présentation, Thetford Mines, nous ont rendu visite, ces jours derniers.

—M. et Mme Raoul Bilodeau, de Valleyfield, ont passé quelques jours en notre paroisse, en visite chez des parents.

—Mme Emile Rouleau, de St-Gédéon. est allée en promenade à St-Romuald, où elle a passé quelques jours chez des parents.

La production des sous-plats et centres de table en papier au Canada atteint une valeur annuelle de $400,000.

DANS NOS REGIONS

Saint-Benjamin

PERSONNEL ENSEIGNANT DE LA PAROISSE :

Au Couvent : Sr Marie du Bon-Conseil, nouvelle Supérieure, Sr St-Ludolphe, Sr St-Pierre-Damien, Mlle Lucienne Boulet, M. Camille Veilleux, professeur.

Ecole No 2 St-Julien : Mlles Raymonde Morin et Monique Lessard.

Ecole No 4 St-Gédéon : Mme Henri Poulin et Mlle Hortense Grenier.

Ecole No 3 St-Alexandre : Mlles Lina et Hedwidge Boucher.

Ecole No 5 St-Pierre : Mlle Jeannine Berton.

Ecole No 6 St-Joseph : Mme Jacques Turcotte.

Ecole No 7 St-Augustin : Mlle Micheline Caron.

Ecole No 8 St-Alfred : Mlle M.-Paule Veilleux.

Ecole No 9 St-Ephrem : Mlle M.-Laure Veilleux.

NOS ETUDIANTS A L'EXTERIEUR :

Nombreux sont les étudiants et étudiantes qui nous ont quittés au début de septembre, pour poursuivre leurs études à l'extérieur. Ce sont : Académie Commerciale de Québec : MM. Jules et Marc Audet, Jacques Lamontagne, Maurice Boulet; Pères Maristes, Sillery : MM. Patrick Caron, Jean-Yves et Gérald Caron, Côme, Hubert et Rémi Boucher; Séminaire St-Georges : Gilles Rodrigue; Ecole Normale de Beauceville : Yvette Veilleux; Institut Famililal, St-Georges : Berthe Boulet et Judith Veilleux; Juvénat de Beauceville : Jean-Nicol Morin; Limoilou : Mlle Ghyslaine Pépin; Gros-Pins : Mlles Solange et Brigitte Rodrigue, et Huguette Caron. Ce sont là ceux que nous connaissons à date, peut-être y en a-t-il d'autres dont les noms nous échappent.

A tous ces jeunes, nous souhaitons de nombreux succès.

BAPTEME :

Joseph, Albert, Eddy, enfant de M. et Mme Fernand Bélanger (Jeannette Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Bélanger, de Chicoutimi, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations.

MARIAGES :

Récemment, en notre église paroissiale, avait lieu le mariage de Mlle Madeleine Bolduc, fille de M. et Mme Odilon Bolduc, à M. Irénée Gagné, de Ste-Marie de Beauce, fils de M. et Mme Georges Gagné. Les nouveaux époux se sont rendus à Waterville, Maine, et ont visité MM. Roméo et Abraham Bolduc, oncles de la mariée, et ont poursuivi leur route jusqu'à Old Orchard Beach. Les nouveaux époux demeurent à Ste-Marie de Beauce.

—M. Jean-Pierre Veilleux, fils de M. St-Pierre Veilleux, épousait, à Beauceville. dernièrement, Mlle Yvette Drouin, fille de M. et Mme Alfred Drouin. Les nouveaux époux demeurent à Sorel.

Nos voeux de bonheur.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Wilfrid Caron, chez M. et Mme Eugène Brochu, de Saint-Benoît, dernièrement.

—M. et Mme Stanislas Veilleux, de Québec, chez MM. et Mmes Joseph Veilleux et Léonidas Veilleux.

—M. et Mme Adélard Daigle, de l'Abitibi, chez M. et Mme Florian Daigle.

—M. et Mme Gérard Boulet et leurs enfants, Jean-Louis et Charlotte, de Waterville, chez leurs parents et amis de notre paroisse, la semaine dernière.

—M. et Mme Narcisse Grégoire, de Palmarole. Abitibi, M. et Mme Stanislas Bisson, de Ste-Germaine d'Abitibi, M. et Mme Odilon Grégoire, de Saint-Luc, Dorch., M. et Mme Emile Grégoire, leurs filles, Yvette et R.-Anne, de Ste-Germaine, en visite, la semaine dernière, chez M. et Mme Georges Grégoire, à l'occasion du passage de leur fils, le Rév. Frère Jean-Benoît (Jacques Grégoire), des Frères de l'Instruction Chrétienne.

—M. et Mme Elisée Roy et leurs enfants, de Ste-Hénédine, parmi nous, dernièrement.

—Mme Réal Caron, en promenade chez M. et Mme St-Jean Poulin, de St-Georges, dernièrement.

—M. Georges Mathieu, de Québec, chez M. Gérard Mathieu, dernièrement.

—Mlle Rose-Marie Bérubé, chez M. Philippe Breton et visitant Mme P. Breton à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—M. et Mme Georges Gagné, M. P.-E. Gagné et son amie, Mlle Jeanne d'Arc Gagné, M. Eddy Giguère et son amie, Mlle Edwidge Gagné, Mlle Hélène Gagné, tous de Ste-Marie, M. et Mme Aimé Gagné, MM. Martin Gagné, Gaétan et Urgel Gagné, de St-Zacharie, M. Richard Gagné et son amie, Mlle Laurenne Giguère, de St-Joseph, de passage dans notre localité à l'occasion du mariage Bolduc-Gagné.

—M. et Mme Albert Bélanger et leurs enfants, Adrienne, Gustave et Pauline, tous de Chicoutimi, chez MM. et Mmes Fernand Bélanger et Nap.-Denis Veilleux, dimanche dernier.

—M. Louis-Guy Breton, de passage à Giffard, chez M. et Mme Henri-Louis Mathieu.

—M. et Mme Alphonse Picard, de Ste-Rose, M. et Mme Edouard Drouin et leurs enfants, de Ste-Germaine, chez M. et Mme Réal Caron, dernièrement.

—Mme Arthur Charbonneau, de St-Fabien, M. et Mme Ralph Lapointe, de St-Cyprien, chez M. et Mme Réal Caron, dimanche dernier.

—M. l'abbé J.-Edmond Levesque, de Giffard, dans notre localité, dimanche dernier, de même que M. et Mme H.-Louis Mathieu, du même endroit.

—MM. et Mmes Sauveur et Conrad Bolduc, de Sainte-Marie, dans notre paroisse à l'occasion du mariage de Mlle Madeleine Bolduc.

Saint-Philibert

EXPOSITION :

Le 27 août, en la salle paroissiale, a eu lieu l'Exposition des Fermières. Les exhibits étaient au nombre de 147. Mlle Gisèle Proulx, technicienne, a jugé les travaux.

M. l'agronome Théberge a aussi jugé les fruits et légumes, qui étaient très nombreux.

QUARANTE-HEURES :

Les 3, 4 et 5 septembre, ont eu lieu les Quarante-Heures. Des foules considérables ont participé aux différents exercices.

NOS INSTITUTRICES :

Les écoles sont ouvertes depuis le 1er septembre. M. le Curé a visité les écoles de la paroisse, ce qui donne un bon encouragement aux institutrices, ainsi qu'aux élèves.

Voici les noms des institutrices : Ecole No 1 Mlle Adélanda Gagnon; No 2. Mme Vve Louis Roy; No 3 Mlle Cécile Parent; No 4, Mme Maurice Roy; No 5, Mlle Thérèse Paquet.

A toutes, nous souhaitons plein succès.

Sainte-Aurélie

—M. Jean-Paul Larochelle, à Montréal, dernièrement.

—M. Philibert Beaudoin, à St-Georges, dernièrement.

—Mme Philippe Beaudoin, de St-Prosper, chez des parents.

—Mme Noël Morin, de passage à l'hôpital N.-D. de Beauce.

—M. Gérard et Mlle Madeleine Nadeau, à St-Georges, récemment.

—M. Roland Morin, à Québec, par affaires.

—M. Philibert Beaudoin, de passage à St-Zacharie.

—M. et Mme Gérard Paradis, de l'Abitibi, en promenade chez des parents.

—Mme Vve Charles Bélanger, de Québec, chez M. Etienne Thirault.

—M. Jean Bélanger, de Québec, chez des parents.

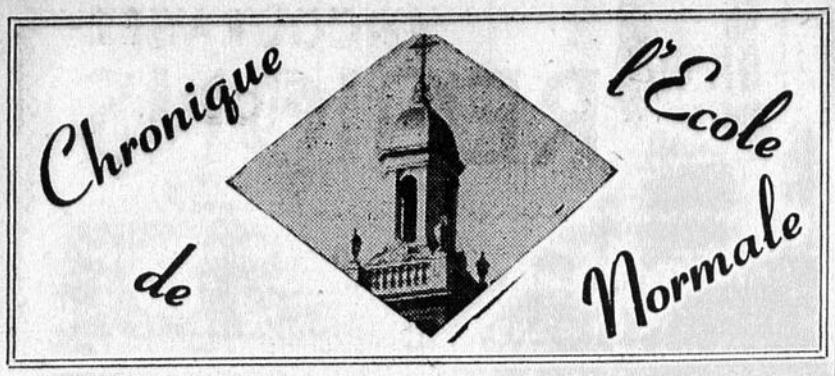
—Mme Chs-Ed. Giguère, à Québec, récemment.

—M. Donat Beaudoin, de Québec, de passage en notre localité, dernièrement.

—M. et Mme Odule Giguère, de St-Georges, chez M. Adélard Fortin.

—Mme Emile Maranda, à St-Georges, par affaires.

—Mme Emile Lepage, au chevet de son père, M. Maxime Larochelle, de St-Prosper.



PRÉ-NORMALIENNES 1953-54

COURS COMPLEMENTAIRE : (16)

Aubé Pauline, Saint-Gervais, Bellechasse
Bélanger Suzanne, Trois-Pistoles, Rivière-du-Loup
Bourque Céline (n), Saint-Georges, Beauce
Bourque Jeannine, Notre-Dame-de-la-Providence, Beauce
Dussault Solange (N), Sillery, Québec
Fecteau Claire d'Assise, Saint-Benoît, Beauce
Fortin Marie-Berthe, Saint-Luc, Dorchester
Lachance Françoise, Saint-Ludger, Frontenac
Laliberté Françoise, Saint-Anselme, Dorchester
Lessard Ernestine, Saint-Philibert, Beauce
Poulin Claire, Beauceville-Ouest, Beauce
Quirion Marguerite, Sainte-Rose, Dorchester
Théberge Georgette, Saint-Côme, Beauce
Turmel Louise, Sainte-Marie, Beauce
Vachon Louise, Saint-Joseph, Beauce
Veilleux, Bibiane, Beauceville, Beauce

COURS ELEMENTAIRE, 2e année, Groupe I : (29)

Bérubé Anne-Marie, Sainte-Françoise, Rivière-du-Loup
Blais Noëlla, Saint-Narcisse, Lotbinière
Blanchette Ghislaine, Saint-Adalbert, L'Islet
Boutin Jeannine (n), Sainte-Claire, Dorchester
Busque Louisette, Saint-Benoît, Beauce
Cantin Léonie, Saint-Jean-Chrysostome, Lévis
Caron Marie-Paule, Saint-Adalbert, L'Islet
Couture Yolande, Saint-Isidore, Dorchester
D'Amours Marianne, Sainte-Françoise, Rivière-du-Loup
Doyon Agathe, Saint-Jules, Beauce
Drouin Cécile, Saint-Odilon, Dorchester
Dutil Marthe, Saint-Georges, Beauce
Lacroix Marielle, Saint-Honoré, Beauce
Laflamme Huguette, Lauzon, Lévis
Longchamps Cécile, Saint-Ephrem, Beauce
Morin Isabelle, Notre-Dame-de-la-Providence, Beauce
Pelletier Maxellende, Sainte-Rita, Rivière-du-Loup
Poulin Edith, Beauceville-Ouest, Beauce
Poulin Gilberte, Beauceville-Ouest, Beauce
Poulin Josette, Saint-Alfred, Beauce
Quirion Gertrude, Saint-Honoré, Beauce
Roy Anne-Marie, Lambton, Frontenac
Roy Yolande, Saint-Frédéric, Beauce
Simard Claire-Anna, Sainte-Marie, Beauce
Simard Marielle (n), Saint-Elzéar, Beauce
Simard Reinette, Sainte-Marie, Beauce
Turgeon Renée, Saint-Flavien, Lotbinière
Turmel Yvette, Sainte-Marie, Beauce
Veilleux Yvette, Saint-Benjamin, Dorchester

COURS ELEMENTAIRE, 2e année, Groupe II : (28)

Audet Denise, Saint-Anselme, Dorchester
Bilodeau Gervaise, Courcelles, Frontenac
Bissonnette Claire, Saint-Flavien, Lotbinière
Boucher Marielle, Beauceville-Est, Beauce
Boucher Réjeanne, Saint-Philibert, Beauce
Bourgault Lucie, Saint-Adalbert, L'Islet
Bourgault Solange, Saint-Adalbert, L'Islet
Boutin Gertrude, Saint-Anselme, Dorchester
Deblois Solange, Saint-Robert, Frontenac
Faucher Marie-Claire, Sainte-Marie, Beauce
Fecteau Thérèse, Sainte-Marie, Beauce
Fortier Denise, Saint-Isidore, Dorchester
Giguère Louise, Saint-Anselme, Dorchester
Gilbert Lauretta, Saint-Georges, Beauce
Gilbert Rita, Saint-Georges, Beauce
Lacasse Alice, Saint-Anselme, Dorchester
Morin Thérèse, Saint-Sébastien, Frontenac
Nadeau Bernadette, Saint-Ephrem, Beauce
Nadeau Noëlla, Beauceville-Ouest, Beauce
Poulin Fernande, Saint-Honoré de Shenley, Beauce
Poulin Mariette, Beauceville-Est, Beauce
Rancourt Colombe, Saint-Louis, Dorchester
Rodrigue Marie-Paule, Beauceville-Ouest, Beauce
Savoie Francine, Saint-Elzéar, Beauce
Thibodeau Thérèse, Beauceville-Ouest, Beauce
Turmel Georgette, Saint-Anselme, Dorchester
Veilleux Monique, Saint-Jean de Lalande, Beauce
Vermette Denise, Saint-Gervais, Bellechasse

10e ANNEE : (28)

Bernard Rita, Beauceville-Est, Beauce
Bilodeau Marguerite, Honfleur, Bellechasse
Bissonnette Brigitte, Saint-Flavien, Lotbinière
Bolduc Simone, Sainte-Lucie, Montmagny
Bouchard Bibiane, Saint-Cyprien, Rimouski
Doyon Pierrette, Saint-Frédéric, Beauce
Fecteau Loretta, Saint-Alfred, Beauce
Fecteau Reina, Saint-Alfred, Beauce
Fortin Louise, Saint-Côme, Beauce
Gagné Reine-Ange, Saint-Frédéric, Beauce
Gilbert Julia, Saint-Alfred, Beauce
Gilbert Noëlline, Saint-Georges, Beauce
Grondin Ange-Aimée, Saint-Victor, Beauce
Grondin Huguette, Saint-Frédéric, Beauce
Grondin Lucienne, Thetford Mines, Még.
Lacasse Noëlla, Saint-Lambert, Lévis
Larochelle Juliette, Saint-Cyprien, Dorchester
Nadeau Suzette, Saint-Odilon, Dorchester
Pomerleau Lise, Notre-Dame-de-la-Providence, Beauce
Poulin Jeannine, Saint-Alfred, Beauce
Poulin Lise, Beauceville-Est, Beauce
Poulin Pauline, Notre-Dame-de-la-Providence, Beauce
Quirion Hélène, Notre-Dame-de-la-Providence, Beauce
Roy Rosanne, Saint-Philibert, Beauce
Saint-Hilaire Jacqueline, Thetford Mines, Még.
Toulouse Hélène, Saint-Alfred, Beauce
Toulouse Louise, Saint-Alfred, Beauce
Veilleux Pierrette, Beauceville-Est, Beauce

N.B. — Toutes les élèves de 10e Année sont des nouvelles ainsi que celles dont les noms sont suivis de la lettre (n).

FUNÉRAILLES DE MME CHS-AUG. MORISSETTE

Ste-Germaine (Spécial) — Un bel hommage a été rendu, le 21 août dernier, à Madame Simone Prévost, épouse de M. Chs-Auguste Morissette, employé civil, décédée à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 31 ans.

Ses funérailles eurent lieu sous la direction de Morissette & Fils, entrepreneurs de pompes funèbres, de St-Léon de Standon.

Mgr Hilaire Chouinard, P.D., curé, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Jean-Marie Ruel, vicaire à Saint-Romuald, cousin de la défunte, assisté du R. Père Rolland, A.A., et de M. l'abbé Eug. Descombes, comme diacre et sous-diacre.

Assistaient au choeur : Mgr Hilaire Chouinard, P.D., M. l'abbé Adrien Ouellet, le R. Père Maurice, A.A., le R. Père Marcel, A.A., et le Rév. Frère Charles-Honoré, mariste.

Portait la croix, M. Jean-Arthur Ouellet.

MM. Alfred Prévost, Léonce Maheux, Maurice Morissette, G.-Emile Nadeau, Gérard Labrie et Bernard Ouellet portaient le cercueil.

La collecte fut faite durant l'office funèbre par Mmes Gaston Dufour et Lucien Dallaire.

On remarquait dans l'assistance un grand nombre de parents et d'amis de Ste-Germaine et des paroisses environnantes qui ont tenu à donner un dernier témoignage d'estime à la regrettée défunte, ainsi qu'aux familles Prévost et Morissette.

Outre son époux, Mme Morissette laisse dans le deuil son père et sa mère, M. et Mme Alphonse Prévost, de St-Zacharie; ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme Alfred Paradis (M.-Anne), M. et Mme Arthur Landry (Thérèse), M. et Mme Paul Bonneville (Antoinette), de Ste-Marie, M. et Mme Gérard Fortin (Carmen), de Québec, M. et Mme Albert Hallaghan (Anita), de St-Malachie, M. et Mme Réal Thivierge (Madeleine), de Ste-Marie; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Honorius Prévost, M. et Mme Oliva Prévost, MM. Gabriel et Jean-Marie Prévost, de Saint-Zacharie, M. Emmanuel Prévost, de St-Côme; ses beaux-parents, M. et Mme J.-Amédée Morissette; ses beaux-frères, MM. Jean-Yves Morissette, Yvon Morissette, Frère Léandre, A.A., et Berchmans Morissette, tous du Lac Etchemin.

A la famille en deuil, nous réitérons nos sincères condoléances.

SAINT-BENJAMIN

VA-ET-VIENT :

Mlle Gilberte Veilleux, Mlle M.-Anne Veilleux et son ami, M. Jean Gilbert, M. Chs-Edouard Veilleux et son amie, Mlle Normande Boily, Mlles Béatrice et Jeannine Gilbert, à Québec, à l'occasion de l'Exposition provinciale.

—MM. Réal et Gilles Blais, de Montmagny, chez M. et Mme Léonidas Veilleux.

—M. le curé Antonio Guay, à Ste-Croix de Lotbinière, la semaine dernière.

—M. et Mme J.-F.-Z. Rodrigue, à Québec, la semaine dernière.

—Mme Josaphat Turcotte, de retour parmi nous, après avoir fait un séjour à Québec, l'invitée de ses enfants.

—MM. Ernest et P.-Emile Turcotte, à Montréal par affaires, la semaine dernière, ainsi que M. Placide Turcotte.

—MM. Luc St-Pierre et Emile Gilbert, à Québec, à l'occasion de l'Exposition provinciale.

une bonne surprise vous attend...
CALVERT HOUSE



SAINT-CÔME

VA-ET-VIENT :

M. et Madame Jos.-H. Bolduc avaient le plaisir de recevoir M. et Mme Arthur Poulin, de Derby Line, ainsi que M. Elie Poulin, du Vermont, récemment.

—M. et Mme Eugène Jacques, de Rumford, de passage chez M. et Mme Raoul Rhéaume.

—M. et Mme Phil Fournier, M. et Mme Wilfrid Dumas et M. Arthur Dumas, de Magog, dans la localité, visitant Mme Ignace Bergeron.

—M. et Mme Joseph Paquet et M. et Mme Honoré Gosselin, à Waterville et Rumford pour quelques jours.

—Une vingtaine de personnes, accompagnées de M. le Vicaire, se sont rendues en pèlerinage à Notre-Dame du Cap, mercredi dernier.

—M. et Mme Jos. Gauthier et M. et Mme Paul-Aimé Fortin, à Montréal, chez des parents et des amis.

—M. et Mme Ladislas Bélanger, M. et Mme Oscar Bélanger, Mme Eugène Létourneau, Mme Ernest Paquet, Mme Philippe Larochelle, Mlle Juliette Larochelle, ainsi que Sr Marie-Esther, à Waterville, pour les funérailles de Mme Joseph Reny.

—Mlle Isabelle Morissette passe une quinzaine à Waterville, chez sa soeur, Mme Philippe Routhier.

—Mme Ludger Larochelle a le plaisir de recevoir sa fille religieuse, Sr Marie-Esther, de Radville, Sask.

—M. et Mme Alexandre Gagné, Mme Edgar McCollough, M. et Mme Michel Paquet se rendaient au Sanatorium Bégin, visiter leurs parents et amis.

—M. et Mme Marius Bélanger, ainsi que Mme Raymond Morissette, à Waterville, samedi dernier.

ATTENTION !

N'oubliez pas que le 15 octobre au soir, aura lieu à la salle paroissiale de St-Côme une grande conférence donnée par le Rév. Père Marcel-Marie Desmarais. Billets en vente sous les auspices du Cercle des Fermières.

Des BIJOUX dans une boîte de surprise ! ! !
Valeurs de $1.50 à $6.50
pour $0.98
Voilà ce que vous pouvez vous procurer chez:
PATRICK DOYON
BIJOUTIER
Beauceville-Est,
à son nouveau poste, en face du pont.

ARMAND LAPOINTE ENRG.
marchand de fourrures, de 8 rue Franklin, faisant maintenant affaire sous la raison sociale
FOURRURES LAPOINTE INC.
est déménagé dans un nouveau local à :
90 RUE DORCHESTER QUEBEC
même numéro de téléphone 2-3354
MESDAMES —
Nous avons à notre SALON un artiste dessinateur qui sera en mesure de vous donner entière satisfaction. Portez des fourrures garanties et payez le prix du manufacturier.
Faites un placement sûr en achetant chez :
FOURRURES LAPOINTE INC.
90 rue Dorchester — Tél. : 2-3354 — Québec

VISITEZ LES ROCHEUSES
par train Diesel



Votre voyage à travers les montagnes Rocheuses sera beaucoup plus agréable dans un train "dieselisé" du Pacifique Canadien. Que vous soyez en vacances ou en voyage d'affaires, faites cette expérience. Wagons confortables, cuisine excellente et service courtois.



Renseignements et réservations de
L.-P. ST-HILAIRE
AGENT GENERAL
Québec — Tél. 2-1304
Pacifique Canadien

Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis !

L'ÉCLAIREUR

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Vol. 45 — No 52 Beauceville, jeudi 24 septembre 1953 Page 5

Jeune Commerce régional formé à Tring-Jonction

Le Jeune Commerce du district de Tring Jonction a été fondé lors d'une assemblée tenue à Tring Jonction, le 1er septembre. A cette occasion, il y a eu formation d'un bureau, dont voici les directeurs : M. Robert Giguère, président; M. Paul-Emile Roy, vice-président; M. Gérard Paré, 2e vice-président; M. Raymond-M. Poulin, secrétaire; M. Armand Vachon, président du Comité de recrutement; M. J.-Marie Doyon, président du Comité d'urbanisme; M. Alexandre Labbé, président du Comité d'art oratoire; M. J.-Alcide Cloutier, président du Comité industriel; M. Lorenzo Jacques, président du Comité des affaires scolaires et municipales; M. Florent Roy, président du Comité de publicité; MM. Emile Poulin, Henri-Louis Brunelle, Adonias Lehoux et Cléophas Sylvain, directeurs.

Le Jeune Commerce a pour but de travailler dans l'intérêt commun et pour favoriser un programme d'expansion industrielle et commerciale. Nous comptons déjà trente-cinq membres à la formation. Espérons que ce Jeune Commerce fera son chemin dans les affaires, comme toutes les autres organisations du genre.

Chez les Filles d'Isabelle

Mercredi, le 16 septembre, avait lieu l'assemblée régulière mensuelle des Filles d'Isabelle de St-Georges tenue au local de la 1ère Avenue.

Cette réunion groupait environ 85 membres de Saint-Georges et des environs. Déjà, on se donne la main pour travailler ferme et c'est en beauté que l'année débute afin d'amasser des fonds pour aider les pauvres, les aveugles, les séminaristes, les malades hospitalisés, etc.

A cet effet, une parade de modes aura lieu le 30 septembre. Nous invitons les dames et demoiselles accompagnées de leurs époux et amis; par votre présence, vous nous aiderez à financer nos bonnes oeuvres et, en plus, vous aurez double chance sur le prix de présence qui consiste en une magnifique jaquette de fourrure.

Si la saison estivale nous sépare pour quelques mois, nous sommes heureuses de nous retrouver, septembre venu, dans cette enceinte où tout ne respire que dévouement, enthousiasme, sérénité, et surtout la satisfaction de faire du bien autour de soi.

Toujours sous le distingué patronage de notre aumônier, M. l'abbé Légaré, et l'habile direction de notre régente, Mme Gérard Dion, nous espérons, avec les 235 membres de notre ordre, atteindre le maximum de charité.

La REDACTRICE

Parade de modes d'automne sous les auspices des Filles d'Isabelle

Mercredi, le 30 septembre, à 8h 30, au Théâtre Royal, aura lieu une parade de modes automnales.

La présentation sera faite par le magasin Dallaire dans une magnifique exhibition de manteaux et capes de fourrure, costumes, robes, manteaux demi-saison tout dernier cri. Le Salon Laurette démontrera sa supériorité dans la coiffure s'harmonisant parfaitement avec l'exclusivité et le chic des chapeaux du salon "Chez Rita". Le magasin Paul-Maurice Bégin présentera ses fameux souliers "American Girl" qui sont le choix des élégantes.

Une magnifique jaquette de fourrure sera donnée comme prix de présence. L'admission est de $1.00. Réservez vos billets le plus tôt possible, car ils s'enlèvent rapidement; la vente se fait par les Filles d'Isabelle de chaque localité.

Un programme musical terminera cette soirée qui nous permet d'anticiper un grand succès.

La REDACTRICE

COFFRES DE CEDRE

Magnifiques coffres de cèdre fini noyer, chêne doré ou pâle, avec ou sans tiroirs au prix du manufacturier.

Lauréat Corriveau
24, 7ième rue, c.p. 193,
Tél. 57-w-1
Montmagny, P.Q.

"VOUS ASSASSINEZ..."

(suite de la première page)

mie, après tout, n'est pas un luxe mais une vertu ou tout comme. "En somme, dit-il, la table est le lieu où l'on se repose, où les hommes s'entendent et où la famille se réunit. Les Anciens, pour leur part, comprenaient la nécessité des banquets. Quant à la bonne cuisine, elle s'apprend par la tradition", déclare M. Doyon, après avoir cité ce fameux vers de Corneille : "Un prince dans un livre apprend mal son devoir". Le grand malheur, c'est que la rapidité de notre siècle est en train de tuer la bonne cuisine. On n'a plus le temps de vivre ni de manger comme nous le devrions, car c'est un devoir de donner à notre corps la nourriture dont il a besoin pour se soutenir. M. Doyon a mis en relief les caractéristiques des cuisines de différents pays, puis il a invoqué plusieurs témoignages à l'effet que la table est véritablement une oeuvre d'art. Il a terminé en nous invitant, nous qui avons tout à souhait, à penser de temps à autre à ceux qui ont faim et soif.

Cette soirée avait été rendue possible grâce aux efforts conjugués du R. P. Dominique-Marie Doyon, o.p., et de Mme Roméo Lachance (Cécile Doyon).

M. OMER ROY EST DÉCÉDÉ À 62 ANS: LONGUE MALADIE

East-Broughton (DNC) — Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Omer Roy, époux de dame Alice Gravel, survenu vendredi, le 18 septembre, à l'âge de 62 ans, après une longue maladie. M. Roy était avantageusement connu à East-Broughton, surtout des ouvriers de la Quebec Asbestos Corporation, dont il était le comptable depuis de longues années. Le défunt était le frère de MM. Gédéon, Georges, Lucien et Paul-Emile Roy, de Beauceville. Il laisse encore dans le deuil ses enfants : Paul, de Thetford Mines, Mme Maurice Lemieux (Thérèse), de Thetford Mines, Mme Garneau (Liliane), de Thetford Mines, Mme Lionel Roy (Jeannine), de Sherbrooke, Marc, Lucille et Claude, d'East-Broughton; ses belles-filles, Mme Paul Roy (Juliette Bizier), Mme Marc Roy (Pauline Groleau); ses gendres, MM. Maurice Lemieux et Garneau.

Les funérailles de M. Roy ont eu lieu mardi matin, à 10 heures, en l'église de Sacré-Coeur de Jésus, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

A la famille en deuil, nous offrons nos plus vives condoléances.

Perdue et retrouvée

Vendredi matin, le 18 septembre, Mme Paul-Eugène Lagueux, de la route St-Louis, St-Alfred, monta dans le champ près du bois pour arracher des patates avec ses petits enfants. A un moment donné, vers 9h 30, Mme Lagueux constata que la petite Nicole, âgée de deux ans et demi, était disparue. Ce fut alors avec peine et désolation que la famille Lagueux entreprit les recherches pendant tout l'avant-midi, mais sans aucun succès. Elle demanda alors aux voisins de lui prêter secours. Vers midi, Mlles Céline et Daris Toulouse, s'étant jointes aux chercheurs, entendirent des pleurs tout près de leur maison. C'est alors qu'elles aperçurent avec surprise la petite Nicole. Elles la rendirent donc à la hâte à sa mère, qui la reçut les bras ouverts et avec une grande joie.

Départ du R. Père Breton

Le R. Père P.-E. Breton, o.m.i., qui dirigeait "La Survivance" d'Edmonton, depuis quinze ans, vient de passer la direction du journal au R. Père Jean Patoine, o.m.i. Dans sa dernière lettre à ses lecteurs, le R. Père Breton dit qu'il ne leur dit pas adieu et qu'il les trouvera dans un autre champ d'action. Nos hommages au Père Breton et le souvenir de tous. Nous l'attendons au congrès, avec le Père Patoine. Pourquoi pas tous les deux ?

On fabrique quelque 63,000,000 d'assiettes de papier chaque année au Canada.

Un enfant de 4 ans a sauvé son père et sa mère

St-Gédéon Bce (DNC) — Un violent incendie qui aurait pu avoir des conséquences tragiques s'est déclaré dans la nuit du 17 au 18 septembre dernier et a causé des dommages considérables au restaurant et au logis de M. et Mme Fernand Pépin, situés dans le village de St-Gédéon, Bce. L'incendie, dont l'origine est encore inconnue, a pris naissance vers trois heures de la nuit. Le feu fut découvert par un garçonnet de 4 ans, Jacques, fils de M. et Mme Pépin. Incommodé par la fumée, le jeune bambin s'empressa d'alerter ses parents, qui dormaient dans une chambre voisine. M. et Mme F. Pépin n'ont eu que le temps d'évacuer leur logis en vitesse. Mandés en hâte sur les lieux, les pompiers de la municipalité travaillèrent sans relâche afin d'enrayer la marche de l'incendie, qui menaçait grandement la boutique de forge de M. Pépin et les résidences avoisinantes. Ce n'est que vers les six heures du matin que les pompiers, sous l'habile direction de leur chef, M. Roland Turgeon, parvinrent à maîtriser l'élément destructeur. Toutefois, ils nu purent réintégrer leur caserne que vers 7h 30 a.m., alors que le foyer d'incendie était complètement éteint.

Les dommages causés par ce désastreux incendie s'élèvent à plusieurs milliers de dollars et ne sont que partiellement couverts par les assurances.

NOCES D'ARGENT DE M. ET MME C.-E. LANGELIER

St-Victor (DNC) — Samedi soir, le 5 septembre, une centaine de parents et amis se réunissaient à la résidence de M. et Mme Chs-Emile Langelier pour célébrer leurs noces d'argent.

L'adresse de circonstance fut lue par l'aînée, Mlle Ghislaine Langelier; une corbeille de vingt-cinq roses fut présentée à la jubilaire par sa fille, Raymonde; sa soeur, Solange, présenta une bourse bien garnie au héros de la fête, de la part de tous les assistants.

M. Réginald Langelier agissait comme maître de cérémonie. Nos jubilaires, quoique émus, remercièrent leurs nombreux amis. Il y eut chant et musique, et un délicieux goûter fut servi. L'on s'amusa jusqu'à une heure avancée et tous partirent enchantés de leur soirée.

Parmi les invités venus de l'extérieur, notons : M. et Mme Raymond Bernard (Géraldine Langelier), de Hartford, Conn., ainsi que leur enfant, Michel et Gaétan Langelier de Montréal, fils des jubilaires.

Etaient aussi présents : M. et Mme Albert Langelier et Mme Marie Prévost parents respectifs des jubilaires, les familles Gérard Langelier, Joseph Prévost, Bénonie Prévost, Ls-Philippe Bureau, Roméo Dubreuil, Dorilas Turcotte, Napoléon Veilleux.

Sont venus des Etats-Unis : MM. et Mmes Alban Prévost, J.-Marc Prévost, Wilfrid Mathieu, René Carpentier et Tony Noël.

MM. et Mmes Rosaire Bernard, Alfred Leclerc, J.-Thomas Lessard, Noël Bernard, Dominique Doyon, Alfred Fecteau, Louis-A. Veilleux, Jean-Marc Leclerc et Guy Lessard, tous amis de la famille, participèrent aussi à la fête.

Il se peut que les économistes soient au-dessous de la vérité quand ils prévoient que le nombre de voitures et camions circulant au Canada en 1960 s'élèvera à 4 millions et demi.

THEATRE PERRO
EAST-BROUGHTON
Station, Beauce

Ven.-Sam. — 25-26 sept.
Valli et Gregory Peck
PROCES PARADINE

Dim.-Mar. — 27-29 sept.
Lew Ayres et Marilyn Maxwell
NEW MEXICO
version française

CHASSE AUX CONTREBANDIERS
William Eythe et Marjorie Reynolds

Mer.-Jeu. 30 sept - 1er oct.
Ed. G. Robinson et Margaret O'Brien
NOS VIGNES ONT DE TENDRES GRAPPES

THEATRE JACOB
Ste-Marie, Bce

Vendredi 25 septembre
LA FILLE ET LE GARÇON
en couleurs
Denis Morgan - Janice Paige

Samedi — 26 septembre
STOP, YOU'RE KILLING ME
en couleurs
Claire Trevor — Broderick Crawford
LA FILLE ET LE GARÇON
en couleurs
Denis Morgan - Janice Paige

Dim.-Lun. - 27-28 sept.
FORT INVINCIBLE
Gregory Peck — Barbara Peyton

Mar.-Mer.-Jeu. — 29-30 sept. 1er octobre
MISSISSIPI EXPRESS
version française
Forest Tucker — Adèle Mara

M. Arthur Martel est heureux d'annoncer au public voyageur qu'il est propriétaire de

L'Hôtel Château GRANDNYD

et profite de la circonstance pour lancer une cordiale invitation à tous les anciens clients de cet hôtel.

Nos prix sont raisonnables pour voyageurs de commerce et autres clients

Pour vos réceptions, banquets, fêtes de familles, nous sommes à votre entière disposition. Faites vos réservations

Notre service, notre table et nos prix méritent votre attention, venez nous rendre une visite.

Site idéal pour prendre un repos bien mérité

Hôtel Château GRANDNYD
ARTHUR MARTEL, PROP.
St-Joseph, (route nationale) Beauce

PRETS SUR 2ième hypothèque
SERVICE FINANCE CO.
37, de la Couronne,
QUEBEC
Téls. 3-8109 - 3-9829

NOUVEAU POSTE DE DÉBOSSEUR

Monsieur Laurent Poulin, débosseur, est heureux d'annoncer à ses nombreux clients de Beauceville et des paroisses environnantes, l'ouverture de son nouveau poste d'affaires, comme débosseur, situé maintenant à Beauceville-Est, à l'entrée de Beauceville.

Afin de donner à sa clientèle un service plus rapide, il s'est associé à son frère Marcel.

Il profite de la circonstance pour remercier tous ceux qui lui ont donné leur encouragement dans le passé et sollicite de nouveau leur patronage.

— DEBOSSAGE et PEINTURE —

Service de gaz SUPERTEST

Nos prix sont raisonnables, confiez-nous vos réparations.

Poulin & Poulin, Débosseurs

Beauceville-Est — Tél. 384 — Bce
Sur la route nationale
Peintures DUCO, DULUX
Station de gaz SUPERTEST et Service

LA POLITIQUE PROVINCIALE

La date du 9 juillet dernier marquera un important tournant dans la politique provinciale. L'élection de Georges Lapalme dans le comté d'Outremont est la première défaite majeure du régime Duplessis. Avec elle se vérifie de plus en plus la tendance de la faveur populaire à se détacher du régime bleu soi-disant Union Nationale. Les pays comme les personnes ont leur destinée. Cette destinée, aucun obstacle ne peut l'entraver. Inexorablement, elle se dirige vers sa fin, abattant sur son passage tout ce qui s'y oppose.

L'Union Nationale a eu son heure. Elle a remplacé un régime que les libéraux croyaient à l'abri des coups du sort, le régime Taschereau. Duplessis, faisant une alliance avec des libéraux mécontents d'un régime qui avait vieilli, réussit en 1935 et 1936 à vaincre ce géant politique qu'était Alexandre Taschereau.

Après une éclipse de trois ans, l'élection de 1944 l'a ramené à la tête des affaires provinciales. 1948 a marqué son apogée. 1952, le parti libéral rajeuni et ayant acquis une nouvelle vigueur, vient près de la victoire. Sous la conduite d'un nouveau chef, en pleine force et combattif, il affronte, avec un élan de victoire, Duplessis et ses quatre-vingt-deux députés.

Brandissant l'étendard de la Justice sociale que tous nos compatriotes, épris de sécurité et de justice, regardent avec espoir, Georges Lapalme conduit la lutte de David contre le géant politique de l'heure, Duplessis.

En véritable loup, réfractaire aux idées nouvelles, Duplessis se retranche sur ses positions. Il profite de la vitesse acquise. Il ne voit rien pour l'avenir. Il table sur des réalisations matérielles : routes d'asphalte, des édifices pâles, des octrois ici et là distribués, non suivant des prévisions statutaires, mais bien plutôt selon le bon plaisir du chef de l'Union Nationale.

Lutte homérique au cours de laquelle le chef libéral porte les attaques partout; parcourant la province en automobile, il n'arrête que pour adresser à la population le message libéral et repart aussitôt vers une autre destination, oubliant souvent les repas et le sommeil.

Le 16 juillet au soir, Lapalme est battu dans Joliette, circonscription traditionnellement conservatrice où il n'a fait que deux apparitions, mais il a triplé la représentation de son parti à la Législature, et une fois le vote total de la province compilé, on se rend compte que les libéraux ont obtenu un peu plus de 46% du suffrage populaire alors que l'Union Nationale a subi un recul avec 49% du vote.

Le parti libéral, avec un nouveau chef et un programme nouveau adapté aux besoins actuels, recueille 10% plus de votes qu'en 1948 à l'élection précédente; il augmente de 250,000 le nombre de ses supporteurs.

Du côté ministériel, l'élection de juillet dernier constitue la première étape d'une défaite. Trois ministres sont défaits, seize sièges bleus passent aux libéraux et 25 députés ministériels sont élus de justesse, de telle sorte qu'un déplacement de 11,000 votes tournerait la demi-victoire de Duplessis en défaite.

Le colosse a des pieds d'argile et il ne s'agit que d'une question de temps pour qu'il ne s'écroule tout d'une pièce. L'Union Nationale a fait son temps. La politique doit évoluer et s'adapter aux besoins de la population. Duplessis refuse les mesures qui assureraient à notre population une pleine mesure de justice sociale. Ces mesures, le peuple les réclame, il en a besoin. Un jour, il élira un gouvernement qui les donnera et repoussera ceux qui les refusent.

La session qui s'ouvre le 18 novembre prochain verra Georges Lapalme en Chambre. Georges Lapalme, c'est le chef qui prônera les mesures sociales et une administration honnête, généreuse pour le peuple. C'est lui qui acheminera son parti vers un triomphe qui en assurera la réalisation.

Duplessis après Taschereau, Lapalme a la place de Duplessis. La justice sociale pour remplacer le régime du privilège et du bon plaisir.

M. DUPLESSIS, ON NE LUTTE PAS CONTRE L'AVENIR.

Henri-A. DUTIL

Plus de 36,000 voitures et camions ont été construits par General Motors a Oshawa en 1952, pour être exportés dans toutes les parties du monde.

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détrempent pas

Pour dames et pour hommes 35¢ Pour enfants 25¢

*Parfaites pour la première dentition

ST-HONORE

JOURNEE ANTI-ALCOOLIQUE :

Mardi dernier, il y eut journée antialcoolique. Cette journée commença par une grand'messe solennelle et se termina par une soirée dans la salle paroissiale. M. le vicaire Antoine Gilbert, aumônier des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, a chanté la grand'messe. Le sermon fut fait par M. l'abbé Marcel Rainville, vicaire à Saint-Jean-Baptiste de Québec. Au commencement de son sermon, il a félicité les gens d'être venus en aussi grand nombre à la messe. Madame Raoul Blais touchait l'orgue. Le soir, à 7 heures, il y eut heure d'adoration prêchée par M. l'abbé M. Rainville. L'assistance était nombreuse.

QUETE :

Dimanche le 14 septembre, au prône, M. le curé Thomas Ennis a parlé en faveur de la quête pour les oeuvres du Saint-Père. Il nous a dit d'être généreux, car le Saint-Père a beaucoup à faire pour secourir les malheureux.

ECOLE D'ENSEIGNEMENT MENAGER :

L'Ecole d'Enseignement Ménager a commencé mardi dernier. Un grand nombre de jeunes filles et de dames suivent les cours du jour et du soir. C'est Mme Laval Beaulieu qui enseigne à cette classe.

MARIAGES :

Ces jours derniers ont été bénis les mariages suivants :

Mlle Thérèse Champagne, infirmière, fille de M. le maire Alphonse Champagne, avec M. Roger Marcotte, de Saint-Calixte de Plessisville, fils de M. Léopold Marcotte.

—Mlle Agathe Boucher, fille de Mme Omer Boucher, avec M. Adrien Quirion, fils de M. Réal Quirion.

Nos voeux de bonheur.

NAISSANCES :

M. et Mme Léopold Lapointe (Eliane Rouleau) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie, Candide, Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Grenier, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Louis Boucher (Alfredine Veilleux) font également part à leurs parenst et amis de la naissance d'un fils, Joseph, Alexandre, Gaétan. Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Pépin, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme J.-Marie Champagne (M.-Jeanne Lessard) annoncent la naissance d'un fils, Joseph, Michel, Henri. Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Geo. Lessard, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Julien Poulin (Claire-Yvette Roy), une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Thérèse, Claudette. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Poulin, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Roland Champagne (Gisèle Larochelle), un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Paul-André, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Paul Champagne, de St-Georges, Bce, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Josaphat Gaboury (Agathe Bégin) annoncent la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Denis, Aldéo. Parrain et marraine, M. et Mme Aldéo Gaboury, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme J.-Baptiste Boucher (R.-Marie Doyon) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph, Gédéon, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Breton, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

FETE D'ANNIVERSAIRE :

M. et Mme Georges Boulanger ont passé une huitaine à Montréal. A cette occasion, leurs enfants en ont profité pour fêter leur 40e anniversaire de mariage. Mlle Lise Boulanger, fille cadette des jubilaires, leur offrit une magnifique corbeille de fleurs et Jeannine leur présenta une bourse bien garnie. Quoique très ému, M. Boulanger remercia tous ceux qui avaient organisé cette belle fête avec une aisance et éloquence remarquables. Un délicieux goûter fut servi.

TRANSACTION :

M. Jean-Paul Poulin a acheté un lopin de terre de M. Paul-Eugène Brousseau et se construit une maison.

VA-ET-VIENT :

M. l'abbé Jean-Marie Bégin, M. et Mme Albert Bégin, M. et Mme Roland Gosselin, MM. et Mmes Onésime et Josaphat Bégin, J.-Guy, Hélène. Doris, Marielle, Lise et Lisette Bégin étaient de passage chez M. et Mme Gérard Bégin, ces jours derniers.

—M. et Mme Marcel Andrew et leur fillette, Constance, M. et Mme Andrew, Mlles Rose-Anna et Alma St-Pierre, tous de Lewiston, Maine, M. et Mme Gérard Beaudoin, leurs enfants, Lisette et Jean-Yves, tous en promenade chez M. et Mme Ernest St-Pierre.

—M. et Mme Georges Boulanger et leur fille, Lise, ont passé quelques jours à Hamilton, les invités de M. et Mme Hilaire Lapointe, et à Welland, Ont., chez Mme Wilfrid Blais, et ont aussi visité les Chutes Niagara.

—Madame Théophile Ruel, de Montréal, passe quelque temps chez M. et Mme Jean Martin.

—M. et Mme Hormisdas Pinsonneault, M. et Mme Roland Lessard et leur fils, Robert. M. Ivanhoe Lessard, tous de Montréal, en visite chez M. et Mme Napoléon Lambert, dimanche dernier.

—Mme Jean Martin, M. et Mme Georges Buteau, M. et Mme Charles Rouleau sont allés à Thetford Mines, dimanche dernier, au chevet de Mme Léonidas Beaudoin, qui est retenue à sa chambre par la maladie.

de KUYPER Blended GIN

La vraie saveur de Hollande

FONDÉE EN 1695 DISTILLÉ AU CANADA

La robe de base...

(Suite de la page 2)

su de coloris opposé, soit en même nuance que l'ensemble. On choisira plutôt la première solution pour un tissu estival et la seconde pour un lainage. Avec la robe "passe-partout", le choix des accessoires est fort important. Selon le chapeau adopté, capeline, petit toquet ou, au contraire, feutre sportif, l'ensemble pourra être porté le matin ou l'après-midi. Le sac, les gants, les souliers ont leur égale importance. Un escarpin de daim accompagné de sac et de gants assortis donnera une note très habillée. Au contraire, le soulier de bouc ou la sandale à talon plat, avec le sac de cuir, apporteront à l'ensemble un cachet plus sportif.

Nous nous proposons donc cette robe toute saison, qui pourra vous rendre service de dix heures du matin à dix heures du soir.

Un avenir meilleur pour deux jeunes enfants



Une père de famille protège ses enfants

L'hiver dernier, un jeune père de famille dit au représentant de la Confederation: "Vous savez combien il me reste de mes $5000 de revenu, après les paiements sur ma maison, le vêtement, la nourriture et les autres dépenses. Quelle protection puis-je me permettre?"

"Plus que vous ne croyez" dit l'agent. "Nous avons un plan qui, basé sur votre salaire, donne à votre famille $10,000 au décès et $100 chaque mois jusqu'à la majorité de votre plus jeune enfant. Alors votre famille recevra au autre $10,000. Advenant votre décès après la majorité de votre plus jeune enfant, votre famille reçoit $20,000 comptant. Voilà qui est suffisant pour assurer un avenir meilleur." C'est ainsi qu'un représentant de la Confederation Life a aidé un père de famille à protéger les siens. Il peut en faire autant pour vous.

PROTÉGEZ CEUX QUE VOUS AIMEZ

...*consultez la*

Confederation Life

ASSOCIATION

Pour renseignements complets, appelez

E. L. BOULANGER,
Représentant
Linière

REGARDEZ !

$30.00

- Nouvelle lampe
- Moteur neuf
- Cabinet neuf
- Rhéostat à pédale neuf
- Refinie et remise à neuf par les experts du Centre de Couture Alouette, avec pièces du Centre de Couture Alouette.



Garantie de 5 ans

SINGER REFAITE PAR DES EXPERTS AVEC NOS PROPRES PIECES

GRATIS — Ciseaux à denteler — Valeur de $8.50 avec chaque machine

Démonstration à domicile gratuite dans un rayon de 200 milles

Téls: 3-0549 — 4-4224

SERVICE TELEPHONIQUE 24 HRS PAR JOUR

CENTRE DE COUTURE R. LACROIX ENRG.

83 St-Roch, Québec

J'aimerais avoir sans obligation, une démonstration gratuite à domicile de votre machine à coudre garantie.

NOM .....

ADRESSE .....

.....

DETACHEZ ET POSTEZ

LA MÉNAGÈRE AVISÉE CHOISIT **Mix-O** L'EAU de JAVEL CONCENTRÉE



2-53-M

INCOMPARABLE POUR
BLANCHIR · DÉODORISER
PURIFIER · NETTOYER

De passage à Québec

LOGEZ A

L'HOTEL MONTCALM

Situé dans le centre des affaires, à proximité du Palais Montcalm, Théâtre Capitol et plusieurs autres théâtres. Terrain de stationnement à un pas de l'Hôtel.

Pour réservation, écrivez ou appelez à 2-1287

René Nolin, gérant-général
François Nolin, président
C. Côté, secrétaire

HOTEL MONTCALM

(En face du Carré d'Youville)

161, rue St-Jean, Québec

Tél. 2-1287



Généalogies des familles de Beauce, Dorchester, Frontenac

LABBE

La semaine dernière, il a été question d'une famille Labbé dont l'ancêtre Pierre, venait de la ville de la Ferté-Bernard, dans le département de la Sarthe, ancienne province française du Mans. Aujourd'hui, nous dirons un mot d'une autre famille Labbé, dont les descendants sont assez nombreux dans notre région. JEAN-BAPTISTE LABBE, dont le surnom était Squerry, né vers 1701, fils de Michel et de Rose Ouvré, de St-Pierre, ville d'Auch, dans le département du Gers en Gascogne, se maria à Beauport le 16 janvier 1730, à Marie-Ursule Dauphin, baptisée le 10 décembre 1710, fille de René et de Suzanne Gignard. Il avait passé un contrat de mariage devant le notaire Noël Duprac, le 14 janvier précédent. Jean-Baptiste Squerry dit Labbé fut inhumé à St-Joseph de Beauce, le 10 janvier 1761.

On peut dire que la famille Labbé fut une des premières à s'établir dans la Beauce, soit dans la paroisse de Saint-Joseph. Quatre fils de Jean-Baptiste y ont fait souche : René, marié le 12 février 1770 à Marguerite Doyon; Jean-Baptiste, marié le 13 août 1770 à Marie-Geneviève Huard; André, marié le 23 février 1778 à Madeleine Giroux, et François, le 1er février 1779, à M.-Anne Lemoine.

Voici quelques lignées qui aideront les clients qui se sont procuré le Volume VI, à déchiffrer les quelque 850 mariages qui y sont consignés :

I — M. ANTONIO LABBE, maire de Vallée-Jonction et l'un des généreux souscripteurs à mes travaux généalogiques : 1) Antonio Labbé, marié le 27 juin 1921 à Juliette Nadeau (No 115, p. 71); 2) Napoléon Labbé (No 61), marié le 25 septembre 1888 à Philomène Giguère; 3) Prosper Labbé (No 22), marié à St-Joseph le 31 janvier 1860, à Philomène Cloutie; 4) René Labbé (No 7) marié à St-Joseph le 17 février 1817 à Marie Duval; 5) René Labbé (No 3) marié à Ste-Marie le 12 août 1793 à Marie-Hélène Labbé, fille d'Augustin et de Marie-Geneviève Parent (une descendante de Pierre Labbé de l'autre famille); 6) René Labbé, marié à St-Joseph le 12 février 1770 à Marguerite Doyon; 7) L'ancêtre, Jean-Baptiste.

II — Mme LEONARD LESSARD (Françoise), de St-Georges : 1) Françoise Labbé, mariée à St-Georges le 8 août 1945 à Léonard Lessard; 2) Florian Labbé, marié à St-Georges le 5 avril 1921 à Rosée Gilbert; 3) André Labbé, marié à Saint-Georges le 2 juillet 1795 à Marie-Delphine Rodrigue; 4) Augustin Labbé (No 48) marié à St-Georges le 7 janvier 1868 à Marie-Desanges Rodrigue; 5) Joseph Labbé (No 17) marié à Beauceville le 26 octobre 1830 à Marcelline Roy; 6) André Labbé (No 5) marié à St-Joseph le 12 octobre 1802 à Thérèse Poulin; 7) André Labbé (No 2) marié à Beauport le 23 février 1778 à Madeleine Giroux; 8) L'ancêtre, Jean-Baptiste.

III — Mme HENRI-LOUIS LAGUEUX, de Broughton : 1) Marie-Claire Labbé, mariée à St-Pierre-de-Broughton le 10 octobre 1942 à Henri-Louis Lagueux; 2) Agapit Labbé, marié à St-Pierre-de-Broughton en 1902 à Marie-Délima Roy; 3) Louis Labbé (No 31) marié à St-Elzéar le 3 août 1858 à Adèle Doyon; 5) Pierre Labbé (No 3) marié à St-Joseph le 3 novembre 1807 à Marie-Angélique Nadeau; 6) René Labbé (No 2) marié à Saint-Joseph le 12 février 1770 à Marguerite Doyon; 7) L'ancêtre, Jean-Baptiste.

IV — UNE FAMILLE DE BEAUCEVILLE : 1) BALTHAZAR LABBE, marié à St-Joseph le 15 juillet 1935 à Jeanne Légaré, soeur de M. l'abbé Légaré, du Séminaire de Saint-Georges; 2) J.-Vital Labbé, marié à St-Frédéric le 12 juin 1906 à Georgianna Lagueux; 3) Ephrem Labbé, marié à St-Frédéric le 25 septembre 1877 à Rosalie Gilbert; 4) Olivier Labbé, marié à St-Joseph le 7 janvier 1840 à Léocadie Nadeau; 5) Etienne Labbé, marié à Saint-Joseph le 3 octobre 1803 à Marie Dodier; 6) André Labbé, marié à Beauport le 23 février 1778 à Madeleine Giroux; 7) L'ancêtre, Jean-Baptiste.

La semaine prochaine, nous parlerons des familles LABONTE. Toutes les personnes désireuses de se procurer l'un des six premiers volumes parus (Abdelhoy-Leblond) n'ont qu'à s'adresser à l'auteur : **Frère ELOI-GERARD, secrétaire de la Société Historique de la Chaudière, Beauceville-Ouest.** Prix de l'exemplaire : $3.25.

Monuments Funéraires de St-Samuel

Granit canadien : gris "Silver" noir, rouge rose.

Granit étranger : Gris de Barré Vt et noir de Suède.

Nous donnons un bon prix pour votre ancien monument en échange pour un plus nouveau. Nous faisons aussi la réparation et le lettrage sur place. Pour renseignements, signalez **ST-SAMUEL, 48-s-3, ou LAC MEGANTIC, 451-J.**

Pour pierres tombales ou monuments funéraires de bon goût à prix modérés, confiez vos commandes à :

FRS THÉBERGE
Manufacturier de Monuments
St-Samuel, Cté Frontena

CHANGEMENT

DANS LES HEURES DES

TRAINS DE VOYAGEURS

EN VIGUEUR

Dimanche le 27 septembre

Pour plus de renseignements consulter Votre Agent Local



Mgr GARANT NOUS ECRIT

Lors de la célébration du Tricentenaire des Familles Gagné-Bellavance à Ste-Anne-de-Beaupré, le 6 courant, j'ai eu l'insigne honneur de causer quelques instants avec Monseigneur Garant et Son Excellence a manifesté le désir de se procurer le Volume VI dans lequel sont consignées les familles GAGNE. L'on sait que la vénérable mère de Monseigneur, née FLORIDA GAGNE, s'est mariée à Notre-Dame de Lévis, le 6 septembre 1897, à M. Omer Garant. (Vol. IV, p. 315, No 34). Voici l'encourageante lettre que nous envoie Son Excellence, en date du 12 septembre :

Archevêché de Québec.

Mon Révérend Frère,

J'ai bien reçu le Recueil de Généalogies que vous avez eu l'amabilité de m'offrir en hommage et je vous remercie très sincèrement.

Permettez-moi aussi de vous féliciter pour le travail gigantesque que vous vous êtes imposé en faisant les recherches nécessaires à la construction de ces centaines de généalogies. Votre labeur persévérant permettra à de nombreuses familles de se rappeler le souvenir de leurs aïeux. Souhaitons qu'en évoquant la mémoire des ancêtres, notre génération ait le courage d'imiter leurs vertus; vos ouvrages auront alors été couronnés du plus éclatant des succès.

Veuillez agréer, mon Révérend Frère, avec ma bénédiction, l'expression de mes sentiments reconnaissants en Jésus et Marie,

† **Chs-Omer GARANT, V.G.,**
Evêque Auxiliaire à Québec

Avez-vous une question à poser !

Concernant l'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser :

Q. — Pourquoi, lorsque vous établissez la durée de ma période de prestations, soustrayez-vous le tiers du nombre de jours de prestations compris dans les trois dernières années ?

R. — La durée d'une période de prestations s'établit en tenant compte des contributions versées pendant les cinq dernières années. Par conséquent, certaines contributions interviennent plus d'une fois et, sans cette déduction du tiers des prestations déjà touchées pendant les trois dernières années, la personne qui présente réclamation sur réclamation bénéficierait d'un avantage indû.

Q. — D'après quel critère établit-on les taux de prestations pour les célibataires et les soutiens de famille ?

R. — Il ne faut pas oublier qu'il s'agit d'un régime d'assurances sociales. La personne avec charges de famille doit pourvoir à la subsistance de ces charges de famille et il en est tenu compte.

VOS

NERFS



ne sont pas en ACIER

SI LA TENSION NERVEUSE vous rend irritable, nerveux et inquiet, ne désirez pas seulement un soulagement—obtenez—

Nourriture Dr. Chase POUR LES NERFS

Epargnez 39c Achetez le gros format

'Ma Banque' est La Première Banque au Canada





"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CANADIENS B de M

BANQUE DE MONTRÉAL

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Succursale de St-Georges-de-Beauce :
RAYMOND DESMARAIS, gérant

L'épargne-salaire a été demandée par le public lui-même

Chaque année depuis la guerre, il y a eu une émission des Obligations d'Epargne du Canada. La huitième sera lancée le 19 octobre. On sait que chacun peut acheter de ces obligations par le moyen commode de retenues sur son salaire.

Qui donc a eu cette idée de l'épargne-salaire ? En définitive, on peut dire que c'est nous-mêmes, citoyens du Canada. Il est vrai que l'épargne-salaire naquit à la faveur de la guerre, mais elle devint tellement populaire que c'est le public lui-même qui a insisté, une fois la paix revenue, pour que cette louable pratique soit perpétuée.

Le salarié moyen a vite compris que le meilleur moyen de se mettre de l'argent de côté, c'est de ne jamais voir cet argent, de ne jamais mettre la main dessus; autrement dit, de le retenir à la source. Car l'argent qu'on ne touche pas, on ne le dépense pas. C'est le principe même de l'achat des Obligations d'Epargne par retenues sur le salaire.

L'épargne-salaire a rendu service à des milliers de familles où l'on vivait au jour le jour, sans se soucier du lendemain et des malheurs qui peuvent fondre sur un foyer. Aujourd'hui, un grand nombre de familles disposent d'une bonne réserve, d'une réserve qui rapporte un intérêt appréciable. La prochaine émission rapportera de 3¾ p.c.

NAISSANCE

M. et Madame Robert Bolduc (Esther Boulet), autrefois de St-Benjamin, maintenant de Sorel, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née à l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 7 septembre, et baptisée le 12, sous les prénoms de Marie, Alexandra, Odette. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Boulet, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Robert Bolduc, mère de l'enfant.

Nos félicitations.



Pour couronner un combat de boxe, il n'y a rien comme une Dow "climatisée". Protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication . . . elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

Dow . . .

"CLIMATISÉE"

Séance de clôture à St-Benoît ; Yvon Robert luttera en finale

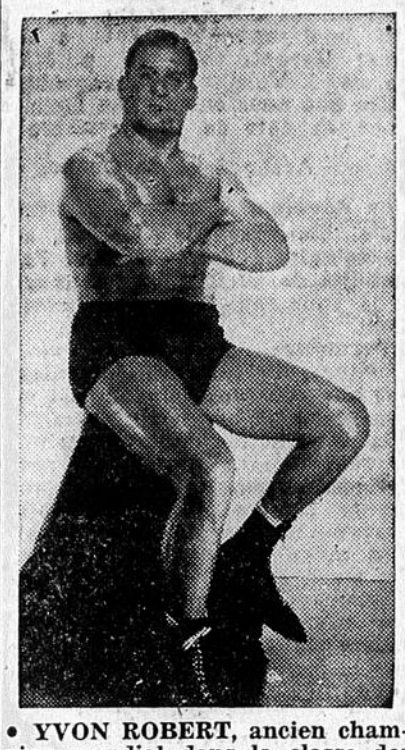
Un combat entre Yvon Robert, l'aspirant au championnat mondial, et le fameux Hindou Nanjo Singh sera le point culminant de l'après-midi, dimanche prochain, le 27 septembre, à 2h. 30 p.m., à la plage Vallée de St-Benoît de Beauce, alors que la Direction présentera son dernier programme de la saison. En venant au lac Poulin, Yvon Robert répète un geste posé l'an dernier, alors qu'il avait participé à la séance de fermeture. En l'opposant à Singh, le matchmaker a voulu démontrer aux nombreux amateurs de lutte de la région que Robert ne semble pas vieillir et qu'il reste un aspirant logique à la couronne des monarques détenue par nul autre que le puissant Wowalski. Singh, d'autre part, ne doit pas être considéré comme une quantité négligeable. Sa prise secrète connue sous le nom de "cobra" est une arme dangereuse dont il se sert presque toujours avec succès lorsque l'adversaire le met en mauvaise posture. Le combat de dimanche donnera donc lieu à une magnifique performance de la part de deux lutteurs justement classés comme deux as dans la catégorie des poids-lourds.

En vue d'obtenir une semi-finale de la même veine, le promoteur s'est assuré des services de Paul Baillargeon. toujours populaire à la plage Vallée, et d'un Allemand pure laine, Hans Herman. Ce dernier en sera à ses premières armes mais il est apparu à plusieurs reprises dans les arènes de Montréal et des centres environnants et chaque fois, il a démontré qu'il pouvait rivaliser avec avantage avec un homme de la trempe de Baillargeon. A tel point qu'il s'est vanté de pouvoir répéter l'exploit du grand Paul, à savoir monter un cheval dans un poteau. On sait que la mauvaise température a forcé Baillargeon à remettre sa performance à deux reprises, mais si le temps est propice, il se reprendra sûrement dimanche prochain. Or, Herman s'est vanté de pouvoir en faire autant, de sorte qu'on pourra le voir dimanche le harnais sur le dos. Réussira-t-il sa tentative? Il faudra attendre à dimanche pour en avoir l'assurance. En passant, disons que Baillargeon partira la semaine prochaine pour une longue tournée aux Etats-Unis, où ses services sont en grande demande. Les supporteurs auront donc l'occasion de le voir à l'oeuvre pour une dernière fois. Enfin, comme préliminaire, la Direction présente un match entre Ovila Asselin, le Monsieur Canada qui s'est conquis une légion d'admirateurs et d'admiratrices, il y a quinze jours, et Al Tucker, un dur de dur.

Comme dessert, un grand combat par équipes avec Robert, Baillargeon et Asselin contre Singh, Herman et Tucker. Ainsi le premier trio sera appelé pour ainsi dire à défendre l'honneur des Canadiens français. On peut donc s'attendre à une lutte contestée du commencement à la fin.

Ne manquez pas le clou de la saison, car le prochain programme ne sera offert qu'en juin 1954. Les prix habituels seront en vigueur pour cette séance de clôture.

En finale



• **YVON ROBERT, ancien champion mondial dans la classe des lutteurs poids lourds, l'un des principaux figurants à la séance de clôture que la Plage Vallée présentera dimanche prochain, le 27 septembre, à 2h 30 p.m. Deux autres bons combats seront offerts, de même que des attractions diverses.**

MARIAGE DROUIN-VEILLEUX

A Beauceville, le 5 septembre, a été béni le mariage de Mlle Yvette Drouin, fille de M. Alfred Drouin, avec M. Jean-Pierre Veilleux, fils de M. St-Pierre Veilleux.

Pour la circonstance, l'église était décorée de fleurs naturelles et des boucles de tulle marquaient les bancs des invités, La mariée, accompagnée de son père, portait une robe sept-huitièmes de dentelle sur tulle, un voile court avec petit chapeau de dentelle. Son bouquet se composait de roses roses.

Pendant la messe, un joli programme de chant fut exécuté par les Enfants de Marie.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez le père du marié, après quoi les nouveaux époux partirent pour voyage. Mme Veilleux portait alors un costume gris-rose avec accessoires noirs.

A leur retour, il y eut souper et veillée chez M. Alfred Drouin.

Les nouveaux époux résident à Sorel.

Nos voeux de bonheur.

FIANÇAILLES

Dimanche, le 20 septembre, à Québec, eurent lieu les fiançailles de Mlle Madeleine Couture, fille de M. et Mme Napoléon Couture, de Québec, à M. Marc Veilleux, fils de M. et Mme Jos.-B. Veilleux, de Beauceville.

Nos félicitations.

Réception intime

Dimanche soir, M. et Madame Roméo Lachance recevaient à dîner, en l'honneur de M. René-Louis Doyon, écrivain, de Paris.

Les invités étaient : M. l'abbé Bérubé. Principal de l'Ecole Normale, Mlle Madeleine Doyon, professeur à la faculté des Lettres de l'Université Laval, M. l'abbé Florian Jolicoeur, du Séminaire de Saint-Victor, le Rév. Père Maurice Doyon, des Pères du Sacré-Coeur de Québec, et le Père Dominique-Marie Doyon, des Pères Dominicains, de Lewiston, Maine.

FEU JOSAPHAT DOYON

Une famille bien connue de Beauceville vient d'être éprouvée par la mort de M. Josaphat Doyon, vétéran de l'Armée américaine, survenue, après deux ans de maladie, à l'hôpital d'Auckland, Mass., le 15 septembre, à l'âge de 51 ans et 3 mois. Le défunt était le fils de feu Lambert Doyon, de Beauceville, et le frère de MM. Georges et Patrick Doyon, également de notre ville. Il était célibataire.

Les obsèques du défunt ont eu lieu en l'église de Beauceville, lundi matin, le 21 septembre, à 9 heures, sous la direction de la maison Giguère & Frère, qui avait transporté la dépouille de Jackman à Beauceville.

A la famille en deuil, nous offrons nos profondes condoléances.

MARIAGE

Samedi, le 12 septembre, à 8 heures, en l'église de Beauceville, fut béni le mariage de M. Emilien Roy, de Beauceville, fils de M. et Mme Napoléon Roy, à Mlle Huguette Bisson, fille de M. et Mme Edmond Bisson, de notre paroisse également.

M. et Mme Roy résideront à Beauceville.

Nos voeux de bonheur.

CORRECTION

Dans notre édition de la semaine dernière, nous annoncions que Mme (Dr) L.-H. Lessard avait reçu en l'honneur de Mme Charles Clément à l'occasion du départ de celle-ci pour Québec. Il aurait fallu dire que Mme Lessard, Mlle Marie-Anna Bolduc et Mme J.-Alonzo Jolicoeur avaient organisé la réception, et que celle-ci avait eu lieu à la résidence de Mme Jolicoeur. Nous nous excusons auprès des intéressées.

MARIAGE

En l'église de Beauceville, samedi, le 18 septembre, à 9 heures, M. le curé Gédéon Duval a béni le mariage de Marcelle, fille de M. et Mme Noël Daigle, avec M. Armand Veilleux, fils de M. et Mme Léonidas Veilleux.

Après la cérémonie religieuse, les invités se rendirent à l'Hôtel Beauceville pour le déjeuner, après quoi les nouveaux époux partirent pour un voyage à Providence, Boston et New York.

Nos voeux de bonheur.

DÉCÈS POULIN

Nous avons appris avec regret le décès, survenu à Montréal, le 7 septembre, de M. Honorius Poulin, époux de Dame Louisiane Alexander, dont les funérailles ont eu lieu le 10. A cette occasion, les soeurs du défunt, Mmes Napoléon Veilleux et Albert Rancourt, ainsi que Mme Wellie Rancourt et M. et Mme Philippe Rancourt, se sont rendus dans la métropole. En plus de ces parents, M. Poulin laisse dans le deuil un frère, M. Philippe Poulin, de l'Alberta, et une troisième soeur, Mme Joseph Busque, de Saint-Georges.

Nos condoléances à la famille en deuil.

NAISSANCES

M. et Madame Rosaire Maheu (Germaine Roy), de Beauceville, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 9 septembre et baptisé le même jour, sous les prénoms de Denis, Martial. Parrain, M. Alphonse Maheu, de St-Joseph, grand-père de l'enfant; marraine, Mlle Claire Maheu, tante de l'enfant. Porteuse, Madame Wilfrid Giroux, grand'tante de l'enfant.

Nos félicitations.

M. et Madame Wellie Mercier (Rolande Roy) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 16 et baptisé le 20, sous les prénoms de Joseph, Eleucippe, Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Eleucippe Mercier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Madame René Mercier, également tante de l'enfant.

Nos félicitations.

M. et Madame Léopold Morin (Rose Gilbert), de St-Côme, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, née le 2 septembre et baptisée le 3, sous les prénoms de Francine, Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Veilleux, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

UN EMPRUNT...

(suite de la première page)

à 4% 1954-58 et $42,000 à 4½% 1959-73 — prix : 97.50 — coût net : 4.780%.

René-T. Leclerc, Inc. : $68,000 à 3% 1954-58 et $42,000 à 4½% 1959-73 — prix : 95.21 — coût net : 4.897%.

Les obligations, qui peuvent être rachetées par anticipation, sont datées du 1er octobre 1953 et elles échoient du 1er octobre 1954 au 1er octobre 1973 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, à Montréal ou à Beauceville-Est. L'emprunt est fait pour la construction d'une école de garçons. L'octroi de $67,181.10 applicable en entier au service de l'emprunt est payable en cinq versements annuels, égaux et consécutifs de $13,436.22, de 1954 à 1958 inclusivement.

Pour 1952-53, l'évaluation imposable de la corporation se chiffrait par $1,501.025. L'emprunt actuel constitue la seule dette à long terme de la Commission scolaire. La population du territoire soumis à la juridiction de la Commission est de 1.593 âmes.

NOCES D'ARGENT

Récemment se réunissaient à l'hôtel Arnold, un grand nombre de parents et amis de M. et Mme Edmond Gagnon, de Sainte-Rose, pour fêter leurs noces d'argent.

L'adresse fut lue par Mme Hervé Giguère, de Québec, fille des jubilaires, qui était accompagnée par ses deux filles jumelles, Lise et Lisette. Une magnifique coutellerie a été présentée par les deux derniers enfants de la famille, Gaston et Clément Gagnon. Une bourse fut également offerte par un petit-fils, Roger Giguère, et une corbeille de vingt-cinq roses fut présentée par un autre petit-fils. Jeannot Rodrigue. M. Edm. Gagnon remercia les invités de s'être rendus à leur fête.

Un goûter fut servi pendant la veillée.

RADIATEURS !



Confiez vos RADIATEURS à un expert en réparations.

- Nettoyage et remontage à neuf.
- Vente et achat de radiateurs usagés.
- Prix raisonnable et ouvrage garanti.
- Service de 7h. a.m. à 10h. p.m.

V. POULIN
144-7ème rue, Limoilou, Québec
Téls Bur. 3-3484
Rés. MU. 3-3263

Théâtre BEAUCEVILLE

Ven.-Sam. — 25-26 sept.
FRANÇOIS 1er
Fernandel — Mona Goya
EVERYTHING I HAVE IS YOURS
en couleurs
Dennis O'Keefe
Marge-Grower Champion

Dimanche — 27 septembre
TARZAN S'EVADE
J. Weissmuller
Maureen O'Sullivan

Mercredi — 30 septembre
LA TROUPE DES SOIREES DU BON VIEUX TEMPS
Paul Brunelle et Narcisse

Jeudi — 1er octobre
L'HOMME AUX MAINS D'ARGILE
Marcel Cerdan
Blanchette Brunoy

ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES EN GROS
"Encourageons une maison canadienne française"
Turgeon & Jobin Ltée
MARCEL TURGEON, Président
ROLAND JOBIN, Vice-président
Pierre Robitaille, représentant
205, rue Montmagny, — Québec 8 — Tél. 2-8175

GRANDE ÉCONOMIE
Un bel assortiment de lainage, velours, jersey de laine, gabardine, shantung, crêpe, etc., vous est offert presqu'au prix coûtant ; c'est une aubaine qu'il ne faut pas manquer pour faire soi-même toute sa couture d'automne.
AU CAFE WINDSOR
BEAUCEVILLE-EST, Bce
SERVICE DE TAXI 200 — Passagers assurés de $5,000 à $20,000.
S'adresser à Aimé Mathieu, taxi 200, Beauceville-Est.

EXAMEN DE LA VUE
— SPECIALISTE —
MARCEL MASSICOTTE, O.D.
Optométriste
15½ rue St-Joseph — Tél. 2-2556 — QUEBEC



à cause du MAL DE DOS?
PRENEZ des
PILULES Dr. CHASE
POUR LES REINS ET LE FOIE

FOURRURES
Appointement, échanges, vente, remodelage, entreposage.
SPÉCIAL
CAPES lapin teint brun (coney) 39.50
JAQUETTES lapin japonais (teint vison) 89.50
JAQUETTES rat musqué du Nord (teint vison) 219.50
MARCEL CARRIER
98, du Pont — QUEBEC — Tél. 2-5894
(Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30)



LA VIE SOCIALE

Dimanche prochain débutera à Beauceville une grande retraite paroissiale de quinze jours; les prédicateurs seront deux religieux Dominicains, dont le R. P. Milot, conférencier de l'Ecole des Parents.

—C'est encore dimanche prochain que nous reviendrons à l'heure normale. A minuit et une minute, pour parler avec précision. Il ne faudra pas l'oublier.

—La chasse à la perdrix est ouverte depuis la dernière fin de semaine. Est-il besoin de rappeler aux chasseurs que la plus grande prudence s'impose et que l'alcool est mauvais conseiller en balistique?

—M. le maire Paul Giguère, qui est président de la Chambre de Commerce locale, s'est rendu dans la vieille capitale pour assister au congrès des Chambres, cette semaine.

—Il serait bon de se rappeler que la première conférence de l'Ecole des Parents aura lieu le mardi soir, 29 septembre, à l'Hôtel de Ville. Les abonnés sont priés de se rendre à l'heure fixée.

—M. et Mme Gérard Giguère ont passé la fin de semaine à Portneuf, chez des parents.

—M. et Mme Pat Veilleux, de passage à Québec, par affaires, la semaine dernière.

—M. René-Louis Doyon, écrivain parisien, de passage à Beauceville, chez M. J.-Alonzo Doyon, ainsi que chez M. et Mme Adélard Roy. M. Doyon a fait le voyage de Québec à Beauceville, accompagné de Mgr Parent, recteur de l'Université Laval, de M. l'abbé Théberge, ainsi que de Mlle Madeleine Doyon.

—M. et Mme Gaudiose Bilodeau, d'Amesbury, Mass., Mme Eddy Mylia, de Providence, R.I., ainsi que Mme Philias Grégoire, de Ste-Marie, en visite chez M. et Mme Wilbrod Lacasse.

—Mme A. Rivard, de Montréal, est venue visiter sa soeur, Mme King Poulin, en fin de semaine.

—La semaine dernière, Mlle Rita Poulin recevait la visite de Mlle Huguette Plante, d'Amos, Abitibi, qui a passé trois jours à Beauceville.

—M. et Mme Wilfrid Veilleux, de Québec, étaient de passage à Beauceville, en fin de semaine.

—Mlle Rita Poulin, à St-Georges, dernièrement, pour visiter Mlle Florentine Quirion.

—M. et Mme Wilfrid Giroux, de passage à Ste-Rose, dimanche dernier.

—M. et Mme Léo Pomerleau, leur bébé, Eliane, de St-Georges, ainsi que M. et Mme Alcide Jacques, de St-Joseph, chez des parents à Beauceville, dimanche dernier.

—Mlle Josette Loubier a passé la fin de semaine à Montréal, l'invitée du Dr et de Mme Léo Boulay et autres amis.

—Mme Raymond Veilleux, de St-Victor, de passage chez ses parents, M. et Mme Wilfrid Giroux, la semaine dernière.

—Il y aura réunion des zélatrices de l'Apostolat de la Prière demain, le 25, à 7h 30, à la salle publique.

—Mme Yvette Dulac passe la semaine à Montréal.

—Mlle Lauréanne Vachon est de retour de Montréal, où elle a passé la fin de semaine chez des parents et amis.

—M. et Mme Joseph Dallaire, de St-Ludger, de passage à Beauceville, à l'occasion du service anniversaire de M. Bureau.

—M. et Mme Albert Poulin (Jos.) et leur fille, Huguette, ainsi que Mme Ernest Poulin, assistaient aux funérailles de M. Omer Roy, d'East-Broughton.

—M. l'abbé Jean Duval, curé de L'Assomption, Mme Louisda Grondin, ainsi que M. et Mme Wilfrid Duval, à Montréal, à l'occasion du décès de M. Georges Nadeau.

—M. et Mme Jean-Luc Paquet, de St-Georges, en visite chez M. et Mme Albert Poulin (Jos.).

—Des BIJOUX dans une boîte de surprise ! ! ! Valeurs de $1.50 à $6.50 pour 98c. Voilà ce que vous pouvez vous procurer chez PATRICK DOYON, bijoutier, Beauceville-Est, à son nouveau poste, en face du pont.

—Mlle Suzanne Drouin, institutrice, de St-Théophile, en fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Alfred Drouin.

—M. et Mme Armand Perreault et M. Paul Drouin, de Sherbrooke, ainsi que M. Camille Drouin, de St-Georges, étaient de passage à Beauceville, à l'occasion du mariage de Mlle Yvette Drouin.

—MM. André Bolduc et Jean-Noël Poulin, de Thetford Mines, ont passé la fin de semaine à Beauceville.

—Mme Jean-Thomas Poulin, de Vallée-Jonction, en promenade chez sa soeur, Mme Philippe Plante.

—Mme YVETTE DULAC est heureuse d'annoncer à sa clientèle qu'elle a ajouté à sa ligne de chapeaux et robes, un joli choix de manteaux à prix très bas. Une visite vous en convaincra. Visitez le SALON EXCLUSIF de Mme YVETTE DULAC, Rue Ste-Marie, Beauceville-Est.

—M. Athanase Doyon passe quelques jours à Québec, visitant son fils, Maurice, m.s.c. Il fit ce voyage en compagnie du Rév. Père Dominique-M. Doyon, o.p., de Mlle Madeleine Doyon et de M. René-Louis Doyon, écrivain, ainsi que de M. Joseph-Alonzo Doyon, qui conduisait les visiteurs.

—Mlle Eucharist Morin, d'Ottawa, passe une quinzaine de jours à Beauceville, au chevet de sa mère, Mme Albert Morin, qui est malade.

INTRONISATION DU SACRÉ-COEUR

Dimanche, le 6 septembre, à 3 heures, le Sacré-Coeur était intronisé, dans une manifestation solennelle, au foyer de M. Adélard Roy, de Beauceville-Est. M. l'abbé Chs-Eug. Houde, vicaire à Beauceville, officiait à la cérémonie, en présence de tous les membres de la famille et de plusieurs invités. Parmi ces derniers, on comptait des zélatrices de l'Apostolat de la Prière, entre autres, la présidente de cette association, Mme Alfred (Freddy) Poulin, de Beauceville.

Après l'intronisation, Mlle Jeanne Poulin, chanteuse réputée dans la région, exécuta de jolies pièces de la "Bonne Chanson".

A la fin de l'après-midi, on se quitta avec l'espoir que tous les foyers catholiques, à cet exemple, se fassent un devoir d'introduire à sa place d'honneur Celui à qui elle revient en tout premier lieu, le Sacré-Coeur.

Mariage Gagné-Beauséjour

En l'église de Beauceville, le lundi, 7 septembre, à neuf heures trente, M. le curé Gédéon Duval a béni le mariage de Mlle Denyse Gagné, fille de M. Télesphore Gagné et de Mme Gagné, décédée, de cette ville, avec M. Roland Beauséjour, fils de M. et Mme Camille Beauséjour, de Grand'Mère.

Pour la circonstance, le choeur et la nef étaient décorés de magnifiques fleurs et des boucles de tulle piquées de fleurs semblables marquaient les bancs des invités.

Pendant la messe, Mlle Yolande Veilleux et Mlle Monique Plante ont interprété un programme de chant et Mlle Juliette Lachance touchait l'orgue.

La mariée, qui est entrée à l'église au bras de son père, portait une robe de dentelle Chantilly, longueur sept-huitièmes, dont le corsage ajusté était posé sur une jupe plongeante à multiples volants. Une capeline de satin garnie de dentelle retenait son voile de tulle illusion. Elle tenait une cascade de lys comme bouquet.

M. Camille Beauséjour servait de témoin à son fils.

MM. Guy Gagné et André Beauséjour plaçaient les invités.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a réuni les invités au Manoir des Ormes, après quoi les nouveaux époux partirent pour Old Orchard, Boston, New York et les Chutes Niagara.

M. et Madame Beauséjour résideront à Grand'Mère.

Nos voeux de bonheur.

LA CHAMBRE DE . . .

(suite de la première page)

la Chambre de Commerce, justement inquiétée par l'importance du problème, a décidé de référer à son Comité d'Urbanisme, qui fera ensuite des suggestions à la Ville quant à la façon la plus heureuse de solutionner le stationnement.

Plusieurs autres suggestions ont été faites au cours de la soirée, notamment, l'installation de nouvelles plaques indicatrices pour les rues, la fluoration de l'eau destinée à prévenir la carie dentaire, la conservation des sites historiques etc.

On a annoncé que la Chambre reprendra le mois prochain la publication de son organe, "Réveil".

Les membres sont priés de noter que les élections annuelles auront lieu à l'assemblée d'octobre, probablement le 30.

Communiqué aux Enfants de Marie

Nous sommes heureuses de souhaiter la plus cordiale bienvenue à M. l'abbé Roy, nommé aumônier des Enfants de Marie.

M. l'abbé Roy remplace M. le curé Fortin, de St-Alfred, ancien aumônier.

Nous souhaitons à notre nouvel aumônier beaucoup de succès et bien du bonheur dans sa nouvelle tâche. Nous sommes certaines qu'il réussira à merveille ce beau travail d'apostolat.

Nous remercions encore une fois M. le curé Fortin pour tout le bien qu'il a fait à la congrégation et nous sommes certaines de trouver dans la personne de M. l'abbé Roy, un digne remplaçant.

La prochaine réunion du Conseil des Enfants de Marie aura lieu cette semaine, sous la présidence de notre nouvel aumônier.

Chacune recevra pour cette réunion une carte d'invitation, comme à l'ordinaire. Qu'on se fasse un devoir d'y assister.

Charlotte LESSARD, Sec.

L'ARGENT ET LES LOISIRS

Thérèse de la Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs

Pourquoi ce thème ? Parce que l'enquête de l'année a porté sur les loisirs et que durant quelques mois, nous y avons abordé le problème du gaspillage dans les loisirs. La Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs est donc une façon de donner suite à l'enquête.

Si On Savait — S.O.S.

Voilà le slogan de la Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs qui exprime le thème. Qu'en dis-tu ?

Le **S.O.S.** est un cri d'alarme lancé aux jeunes travailleurs et jeunes travailleuses qui dépensent mal leur argent dans les loisirs, ou aux jeunes travailleurs qui **choisissent** mal leurs loisirs.

Si on savait — Cette phrase nous amène à expliquer le thème de notre Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs.

Si on savait les réels problèmes de gaspillage qui se posent dans les loisirs des jeunes travailleurs !

Si on savait combien les loisirs bien choisis et utilisés peuvent épanouir le jeune travailleur !

Si on savait les conséquences actuelles et futures... de ces problèmes !

Si on savait réagir et changer d'attitude, comme on réaliserait sa mission et remplirait mieux ses responsabilités !

Si on savait comment la J.O.C. peut aider le jeune travailleur, la jeune travailleuse, à mieux comprendre ses responsabilités, à se former, à se préparer un avenir heureux !

Le dessin sur les pancartes posées ici et là dans la ville vous montrera qu'il est bien significatif. Il nous montre un jeune travailleur qui se noie dans les loisirs.

Il noie son âme souvent,
Il noie son avenir,
Il noie son bonheur.

Qui le sauvera ?

Le Jociste doit lui tendre la main et lui-même, ce jeune travailleur, aidé par une équipe se sauvera.

Le Comité local de la J.O.C.F.

Pour l'achat d'une bonne montre à prix modique, consultez toujours

PATRICK DOYON

Maître-Horloger-Bijoutier

Ave De la Chaudière - Tél. 36 Beauceville-Est

Mme Ferdinand Cloutier décédée à 89 ans

Nous avons le regret d'apprendre le décès de dame Vitaline Boulet, épouse de M. Ferdinand Cloutier, survenu lundi, le 21 septembre, à l'âge avancé de 89 ans et 5 mois, après quelque temps de maladie. Mme Cloutier est morte à sa résidence du rang Ste-Corinne. Ses funérailles ont eu lieu ce matin, à 10 heures, en l'église de Beauceville, au milieu d'une foule considérable.

Notre journal prie la famille d'accepter l'expression de ses plus vives condoléances.

FIANÇAILLES

Dimanche soir, le 6 septembre, avaient lieu en présence des familles Trefflé Rodrigue et Adélard Roy, de Beauceville, les fiançailles de Mlle Huguette Rodrigue, inst., à M. Dominique Roy.

Nos félicitations.

AVEZ-VOUS DES COMPTES A FAIRE COLLECTER ?

si oui — consultez :

LA CIE MERCANTILE DE COLLECTION ENRG.

Grégoire Doyon, rep.

Ave. Lambert, Beauceville-Ouest

Beauce — C.P. 61

Dominique Vézina

AVOCAT

EDIFICE JOLICOEUR

(Près du pont)

Beauceville-Est Tél. 831

DESSINS DE JOURNAUX,

et revues, enseignes extérieures, cartes d'étallage, etc.

STUDIO POULIN,

Marcel POULIN, D.B.A., prop.

Edifice Jacques Doyon,

Beauceville-Est - Tél. 388

A Beauceville Tél. Rural 94

Dr Alonzo JOLICOEUR

CHIRURGIEN-DENTISTE

Heures de bureau: 9h. a.m. à 8h. p.m.

Les Mercredi, Jeudi et Samedi

CHARLES HENRI ROY

Marchand de bois et matériaux de construction

Portes et châssis.

Bardeaux de cèdre, d'asphalte et d'amiante, Veneer,

B. C. Fir, moulures, etc.

Beauceville-Ouest — Tél. : 136 — C. P. 157

Docteur Gérard Poirier

Cas de maternité. — Examen de la vue. — Maladie des enfants.

Amygdalectomie à l'hôpital.

BUREAU : Beauceville-Est (Voisin du Théâtre) Tél. 19

REMERCIEMENTS

M. et Mme Alexandre Banville remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Alcide Banville.

JEAN-LUC QUIRION

NOTAIRE

BEAUCEVILLE-EST

Tél. Bur. 275 Tél. Rés. 321

Dépositaire du greffe du Notaire F. G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

J.-M. BERNARD

EPICIER-BOUCHER

BEAUCEVILLE-EST

Annonce qu'à l'avenir toutes les ventes se feront au comptant à partir du 1er octobre, ce qui permettra à sa clientèle d'acheter à de plus bas prix.

Surveillez nos spéciaux toutes les semaines.

Spéciaux cette semaine:

3 lbs steak haché	$ 1.00
4 lbs saucisse fraîche	1.00
Beurre — la livre	.59
Oeufs frais de poulettes — la doz.	.35
Oeufs frais de poules — la doz	.50
Jus de tomate, 20 onces, la bte	.10
Boudin Ste-Marie, la bte	.19
Soupes Lipton's, le paquet	.10

Nous gardons aussi tous les fruits et légumes, épicerie au complet

VIANDE DE CHOIX

PAS DE CREDIT

SAINT-JOSEPH

CONFIRMATION :

S. E. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec, a donné mercredi soir le sacrement de Confirmation à 290 enfants de notre paroisse.

L'arrivée de Mgr Audet eut lieu vers 7h 15; plus tard, il faisait pieusement son entrée dans l'église. Avant d'administrer le sacrement de Confirmation, Son Excellence s'est adressé aux fidèles dans un court sermon, suivi de questions de catéchisme aux enfants.

Les parrain et marraine des confirmés étaient représentés par le marguillier en charge, M. André Taschereau et sa fille, Mlle Claire Taschereau.

VOL AU BUREAU DE POSTE :

Des cambrioleurs se sont introduits au Bureau de Poste dans la nuit de mercredi à jeudi, et après avoir éventré le coffre-fort, ont fait main basse sur l'argent qu'il contenait et sur une quantité de timbres-poste d'assurance-chômage. Personne n'a eu connaissance du vol; ce n'est que jeudi matin que M. Jean Lagueux, concierge de l'édifice, a constaté les dégâts.

Il semble que les bandits se soient introduits dans le Bureau de Poste par une fenêtre du côté de la Bijouterie Roberge. Ils ont utilisé des instruments qu'ils avaient volés dans une remise des cantonniers du Quebec Central. Ils se sont aussi servi de tuyaux de grès appartenant au Conseil municipal, pour atteindre la fenêtre, et à l'aide de pinces ou de tourne-vis, ôtèrent le mousquetaire et la barrure de la fenêtre.

Une fois dans l'édifice, ils roulèrent le coffre-fort sur des sacs vides et l'éventrèrent pour atteindre son contenu. La porte d'une armoire en acier fut également forcée; à cet endroit, ils s'emparèrent de diverses autres valeurs. Ils n'ont cependant pas touché aux courriers et dédaignèrent même un clavigraphe.

Dès que M. Jean Lagueux s'aperçût de la visite des cambrioleurs, il s'empressa d'avertir M. Henri Drouin, maître de poste, qui communiqua immédiatement avec les autorités postales de Québec et alerta la Police provinciale.

Des inspecteurs et des policiers furent immédiatement dépêchés sur les lieux pour entreprendre une enquête minutieuse.

La nouvelle de ce cambriolage se répandit et causa un émoi considérable dans notre localité.

MARIAGES :

Mardi, le 22 septembre, à 10 h., sera béni le mariage de Réjeanne, fille de M. et Mme Philippe Jacques, avec M. Narcisse Giguère, fils de M. et Mme Arius Giguère.

—Samedi, le 26 septembre, à 9h 30, sera béni le mariage de Gilberte, fille de M. et Mme Léopold Jacques, avec M. Guy Boucher, fils de M. et Mme J.-A. Boucher, de Victoriaville.

NOS ETUDIANTS A L'EXTERIEUR :

Grand Séminaire : MM. les abbés Jean Nadeau Emilien Doyon, Guy Nadeau et J.-Marie Vachon; Université Laval : MM. Pierre Legaré, Luc Legaré, Mlles Lorraine Vachon et Lise Vézina, Mlle Cécile Petit; Séminaire de Québec : MM. Luc Vachon et Roger Goulet; Collège de Lévis : MM. Pierre et Paul Cliche, Laurent Petit, Genois Vachon, Dominique Giguère, Hermann Giguère; Séminaire de St-Victor : MM. Claude Poulin, Paul-Eugène Roy et Normand Giguère; Séminaire de St-Georges : MM. Julien Lessard, Alphée Grenier, Claude Roy, Guy Roy, Emilien Lessard, Fernand Jacques, Jules Roy, Michel Cliche, Henri Lacoursière, et Roger Vézina; Collège St-Laurent, à Montréal : M. Guy Nadeau; Séminaire de Terrebonne : M. Pierre Drouin; Université Ste-Anne, Church Point, N.E. : MM. Georges Cliche et Yvan Poulin; Académie Commerciale : M. Guy Vachon; Collège de Victoriaville : M. Jean Reny; Ecole Technique de Québec : MM. Gilles Gilbert et Maurice Gilbert; Pensionnat de Vallée-Jonction : Jean et Richard Cliche, Claude Vachon, Martial Drouin, Jean Poulin; Noviciat des FF. Maristes, Lévis : Jean-Louis Gagné et Louis Drouin; Juvénat des FF. Maristes, Beauceville : Marc Gagné, Jean-Guy Gilbert et Robert Lessard; Couvent des Ursulines, Québec : Mlles Ann Lacoursière, Danielle et Yolande Reny, Fernande Tardif; Couvent de Sillery : Mlle Elise Lacoursière; Couvent St-Joseph de St-Vallier : Mlles Jocelyne Nadeau et Marcelle Vézina; Ecole Normale de Beauceville : Mlle Louise Vachon; Ecole Normale de Thetford Mines : Mlle Jeanne d'Arc Jacques; Ecole Ménagère de Lorretteville : Mlles Charlotte et Paule Doyon; Ecole Ménagère de St-Damien : Mlle Clémence Lessard; Ecole Ménagère de Limoilou : Mlles Mariette Vallée et Jeanne d'Arc Vachon; Ecole Ménagère d'Upton : Mlle Claire Castonguay; Hôpital Notre-Dame, Montréal : Mlle Françoise Roy; Hôpital St-Vincent de Paul, Sherbrooke : Mlles Rachel Cliche et Céline Nadeau.

CARNET SOCIAL :

Mlles Françoise et Denise Fortin, ainsi que M. Gilles Fortin, de St-Joseph d'Alma, ont visité Mlle Claudette Poulin.

—MM. Germain Rivard, de Shawinigan, et Claude Rivard, de Montréal, en promenade chez M. Emilien Létourneau.

—Mlle Angèle Roy, à Québec, ces jours derniers.

—Mme Auguste Breton, de Toronto, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme J. Poulin.

—Mme Stanislas Maheu et ses enfants, de Stratford, chez M. et Mme Achille Giguère, dernièrement.

NAISSANCES :

Le 6 septembre, est né Joseph, Yvon, Claude, enfant de M. et Mme Dominique Nadeau (Laurette Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Hermas Nadeau, oncle et tante de l'enfant.

—Le 7 septembre, est née Marie, Hélène, Francine, Sylvie, enfant de M. et Mme Léonard Goulet (Noëlla Thibodeau). Parrain et marraine, M. et Mme Emilien Bisson.

—Le 8 septembre, est né Joseph, Philémon, Pierre, enfant de M. et Mme Albert Pouliot (Alvinine Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Philémon Roy, de St-Joseph.

—Le 16 septembre, est née Marie, Ghislaine. Gaétane, enfant de M. et Mme Joseph Boily (Madeleine Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme André Maheu, oncle et tante de l'enfant.

LAFONDINN
TOURIST ROOMS
MONTREAL
Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.
LAFONDINN
2050, McGill College - MA. 0555
MONTREAL
STATIONNEMENT
Faites vos réservations

ST-LEON DE STANDON

CERCLES LACORDAIRE :

Le 17 septembre, eut lieu la réunion mensuelle des abstinents. Elle débuta par la prière. Mot de bienvenue par le vice-président, M. François Dorval. Ensuite, lecture du procès verbal par le secrétaire, M. J.-Arthur Venables.

MM. Davila Moore et Boilard exécutèrent quelques morceaux de musique.

Il y eut initiation de deux nouveaux membres, Mme Jean Guay et Mlle Guay. Ont changé de décoration : Mlle More et M. Raymond-Marie Vallières, trois ans; Mme Léandre Lafontaine, décoration de cinq ans.

Les officiers initiateurs étaient MM. Lauréat Tremblay, prof., J.-Arthur Venables, J.-Arthur Morissette, Henri Vallée, prof.

Une causerie fut donnée par M. J.-Arthur Morissette.

Les réponses à la boîte aux questions furent données par l'aumônier, M. l'abbé Paul-Emile Beaulieu.

Comme partie récréative, M. Henri Vallée chanta quelques chansons de son répertoire, de même que M. et Mme Patrick Gosselin et Mme Arthur Morissette.

La soirée se termina par le chant "O Canada".

SOUDURES
SOUDURES DE TOUS LES METAUX
Fabrication de réservoirs à l'huile et à l'eau chaude de toute capacité, cheminées, tuyaux d'acier, etc.
Réparation et nettoyage de radiateurs automobiles et tracteurs.
Soudures générales et d'appareils sous-pression.
OUVRAGE FAIT SUR LES LIEUX
— Demandez nos prix —
CHARLAND & BERNARD
SOUDURE AU GAZ ET A L'ELECTRICITE
251, 2ème Ave — Limoilou — Québec
Téls bur. 4-2772 — rés. 3-2350

SAINT-RENE

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Arthur Lacroix, M. et Mme Rosario Giroux, en promenade à Montréal et à Valleyfield, dernièrement.

—M. et Mme Albert Pelchat, de Valleyfield, était de passage à St-René, chez M. Joseph Gilbert et autres amis.

—M. Denis Giguère de Montréal, de passage à St-René, chez M. Lauréat Giguère.

—M. et Mme Henri Giguère, de Montréal, en promenade chez son père, M. Lauréat Giguère, et son beau-père, M. Pierre Mercier.

—Le 9 septembre, plusieurs paroissiens de St-René se firent un plaisir de se rendre à Notre-Dame du Cap tel que demandé. Parmi ces personnes, on remarquait M. le curé Emile Blais, M. et Mme Rosario Giroux, leur fils, Rémi, et leur fille, Nicole, M. Irénée Grondin, président de la Ligue du Sacré-Coeur, ainsi que Mme Irénée Grondin. M. et Mme Delphis Vachon, M. et Mme Jean Drouin, M. et Mme Jean-Paul Roy, M. Jean-Marc Mathieu, M. Jules-R. Mathieu, Mlle Emilia Fortin, MM. Guy Thibodeau, René et Paul Lepage, Mme Vve Gérald Poulin, M. Marius Gilbert.

—M. et Mme Arthur Lacroix, M. et Mme Cléophas Boutin, en promenade aux Etats-Unis.

EN PELERINAGE :

Voyage à Ste-Anne-de-Beaupré organisé par les Dames Fermières. Etaient présents : M. le curé Emile Blais, Mme Emile Thibodeau, Mme Henri-Ls Roy, Mme Henry Lessard, Mlle Emilia Fortin, M. Marc Roy, Mme Delvas Turcotte, présidente, Mme Théophile Bolduc, Mme Pierre Maheux, Mlle Jeannine Caron.

BAPTEME :

Le 11 septembre, fut baptisé Jean-Guy, enfant de M. et Mme Emilien Vachon (Jeanne d'Arc Turcotte). Parrain et marraine, M. et Mme Delphis Vachon.

Nos félicitations.

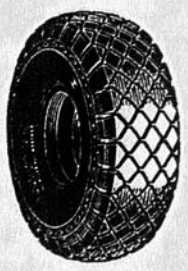
La population de la ville de Montréal n'était que de 800 âmes lorsque l'industrie du textile canadien y prit naissance il y a plus de 300 ans.

SAMSON RADIO & TELEVISION SERVICE
L.-P. Samson, prop.
Vente et réparations de radios, refrigérateurs Philipp's et Philco, etc.
A VENDRE
POELE à patates frites, valeur $140.00 pour $75.00.
St-Prosper, Dorch. Tél. 32-s-2

Vous pouvez couper les frais de pneus avec les
PNEUS DE CAMIONS GOODYEAR



ROAD LUG
Voici un pneu de camion Goodyear "double service" qui donne le même rendement excellent sur les routes pavées et les plus rudes terrains. Il donne le maximum de traction hors de la route, le maximum de performance sur la route . . . vous permet de quitter la route pour aller chercher la charge et de faire de longs milles de retour sans ennuis. Ce pourrait être en plein le pneu pour réduire vos frais—venez bientôt en causer!



HI-MILER ALL-WEATHER
Pour le camionnage général, assurez-vous d'une traction sûre pour toutes routes en équipant les roues motrices de votre camion avec des Hi-Miler All-Weather à semelle losangée.

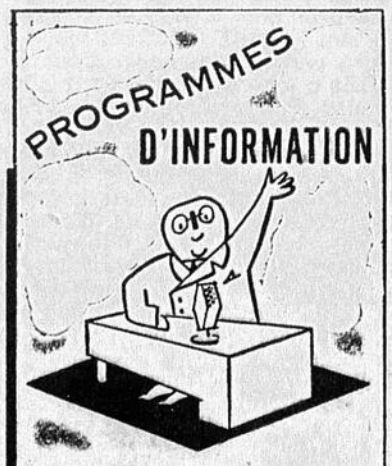


HI-MILER RIB
Voici le pneu qui donne un millage étonnant sur roues de roulement libre et de remorques. Facilite la direction!



MARATHON À BAS PRIX
Un pneu de camion vraiment tenace qui EN FAIT DU CHEMIN. Votre meilleur achat dans le domaine des bas prix!

H14P
RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ
PNEUS GOODYEAR TIRES
JOS. ST. HILAIRE
TÉL: 314
SPÉCIALISTE EN VULCANISATION
MARCHAND GOODYEAR AUTORISÉ



Nouvelles
Actualités sportives
Naissances, décès, divers
CHRC
800 à votre cadran
CH 24



Rappels historiques . . . une série offerte par
Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Réflexions sur

LES VOYAGES DANS L'ESPACE

(Ecrit spécialement pour notre journal par le R. P. Paul Bernier, o.p., originaire de Beauceville)

Chers lecteurs de l'"Eclaireur",

Il est bien vrai que nous sommes tous des voyageurs de l'espace même si nous restons paisiblement occupés autour de notre maison, car le soleil nous entraîne dans le vaste champ des étoiles. Mais il est tout à fait normal qu'après avoir fait le tour de notre planète certains hommes aient conçu le projet de rendre visite à la lune, notre voisin le plus rapproché. L'expérience acquise par cette exploration nous permettra ensuite de poursuivre notre voyage jusqu'à la planète Mars où peut-être nous rencontrerons des hommes semblables à nous.

Théorie actuelle

Avant de se lancer dans une entreprise de ce genre, cependant, il faut être sûr de connaître les lois fondamentales qui régissent notre univers. La théorie généralement admise aujourd'hui est celle de l'attraction universelle énoncée par Newton, il y a déjà plusieurs siècles. On dit que Newton, se reposant un jour dans son verger, vit tomber une pomme. Et il se mit à réfléchir sur la chute de cette pomme. Il se dit que le fruit devait être attiré par la terre et que, par conséquent, la terre exerçait une attraction sur les corps environnants. Il réfléchit encore qu'un objet élevé très haut dans le ciel retombera toujours sur la terre et que, par conséquent, cette attraction doit s'étendre jusqu'à la lune. Il ne restait plus qu'à appliquer cette loi au soleil et aux planètes, à préciser que l'attraction était d'autant plus grande que les masses en présence étaient plus considérables et qu'elle allait en diminuant en raison du carré de la distance séparant les deux astres à l'étude.

Le poids de la lune

Considérons le cas de la lune qui, nous le savons, tourne autour de la terre. On sait que la lune se trouve à une distance de 225,000 milles; comme elle fait le tour de la terre en 30 jours, on en déduit encore, qu'en décrivant une circonférence, elle s'écarte de la ligne droite pour tomber sur la terre à la vitesse d'un demi-pouce à la seconde, ce qui est juste assez pour construire une trajectoire courbe autour de la terre.

Quand on pense qu'un corps placé sur la terre tombe avec une accélération de 32 pieds à la seconde par seconde, on peut bien dire que la lune en tombant d'un demi pouce à la seconde a pratiquement perdu son poids. C'est probablement là l'origine de cette théorie qui veut que les corps perdent rapidement leur poids en s'éloignant de la terre. La même théorie s'applique au sujet de la terre et des planètes qui tournent autour du soleil. La terre ne tomberait sur le soleil qu'à la vitesse de un neuvième de pouce à la seconde, tandis que la planète Pluton, qui se trouve quarante fois plus éloignée que la terre du soleil, ne ferait qu'un cinquante-troisième de pouce à la seconde. On peut bien dire qu'elles n'ont plus de poids.

Théorie nouvelle

Nous allons maintenant étudier la même question, chers lecteurs, et nous verrons s'il n'est pas possible d'arriver à d'autres conclusions qui nous donneront une connaissance beaucoup plus précise du jeu des forces dans l'univers.

Tout le monde admet que la lune tourne autour de la terre, que la terre et les planètes tournent autour du soleil et que le soleil lui-même tourne autour du centre de la Voie Lactée. En tournant autour de la terre, la lune a une vitesse de six dixièmes de mille à la seconde; la terre en tournant autour du soleil a une vitesse de 18 milles à la seconde et le soleil, en tournant autour du centre de la Voie Lactée, a une vitesse de 170 milles à la seconde.

Comme le soleil prend 610,000 ans à parcourir un degré de la circonférence autour de la Voie Lactée, on peut dire que sa trajectoire pendant 100 ans est pratiquement rectiligne. J'en arrive maintenant à la proposition la plus importante de notre théorie. Si le soleil se déplace dans l'espace à une vitesse de 170 milles à la seconde, toutes les planètes et leurs satellites qui l'accompagnent ont aussi la même vitesse de 170 milles à la seconde dans la même direction. Les planètes sont à la remorque du soleil absolument comme les wagons à la suite de la locomotive, de sorte qu'elles ont rigoureusement la vitesse du soleil.

Par conséquent, on ne peut dire que la terre tombe sur le soleil à la vitesse de un neuvième de pouce à la seconde, mais il faut dire que la vitesse de la terre dans la direction du soleil est de 170 milles à la seconde. De même la planète Pluton, qui se trouve 40 fois plus éloignée du soleil que la terre, se déplace aussi à 170 milles à la seconde dans la direction du soleil et non pas à un cinquante-troisième de pouce. La différence est énorme et nous montre que les forces qui attirent les planètes sont beaucoup plus considérables qu'on ne le croit.

Non seulement le soleil attire toutes les planètes à sa suite à la même vitesse, mais il leur impose de garder une distance à peu près invariable et les oblige encore à faire le tour de sa masse imposante.

Attraction électrique

Nous savons que la terre tourne sur son axe en 24 heures, ce qui cause le jour et la nuit. Or, le soleil tourne aussi sur son axe en 28 jours; mais comme la masse du soleil est encore liquide, on a remarqué que la zone de l'équateur tourne plus vite que la zone polaire. La surface du soleil subit donc une distortion et cette particularité nous suggère qu'il existe, pour le mettre en mouvement, une force extérieure qui voyagerait parallèlement à l'équateur. Ce serait une force électrique. La même force existerait autour de toutes les planètes. N'avons-nous pas trouvé autour de la terre des rayons cosmiques? Je crois que ces rayons cosmiques constituent une véritable atmosphère autour du soleil et de toutes les planètes et que cette énergie cosmique est responsable du mouvement du soleil sur son axe, de même que de l'attraction qui existe entre le soleil et les planètes. Einstein soutient, lui aussi, que les forces qui régissent notre univers sont de nature électro-magnétique.

Répulsion magnétique

Si l'attraction du soleil sur les planètes est si considérable, comment se fait-il qu'elles ne tombent pas sur le soleil? C'est qu'il existe une répulsion magnétique différente pour chaque planète. Nous savons que lorsque le courant électrique entoure un noyau de fer, il se produit des pôles magnétiques et un champ magnétique qui rayonne autour des pôles. Nous savons aussi que lorsque deux pôles magnétiques de même nom se trouvent en présence, il se produit une répulsion. C'est exactement ce qui se produit entre le soleil et chaque planète. Le courant électrique qui entoure le soleil attire les planètes et les pôles magnétiques du soleil repoussent les pôles magnétiques de chaque planète, les empêchant de tomber dans le brasier central.

L'attraction diminue avec la distance

L'énergie électrique qui entoure le soleil et le met en mouvement sur son axe, attire toutes les planètes et le champ magnétique de chacune d'elles les oblige à garder une certaine distance; mais, parce que l'énergie électrique entourant le soleil est en mouvement, elle oblige aussi toutes les planètes à se déplacer dans la même direction que le soleil sur son axe.

Cette attraction diminue avec la distance et c'est pourquoi les planètes les plus éloignées du soleil tournent autour de lui plus lentement que celles qui sont plus rapprochées.

Et notre satellite...

Les forces qui agissent sur le soleil et les planètes se retrouvent aussi sur la terre et la lune. La terre est entourée d'une atmosphère de raoyns cosmiquse qui exercent une pression à sa surface, ce qui cause le poids des corps et oblige la terre à tourner sur son axe. De plus, cette énergie électrique donne naissance à deux pôles magnétiques. La lune est soumise à l'attraction de l'énergie électrique de la terre et subit la répulsion de ses pôles magnétiques, de sorte qu'elle ne peut ni s'éloigner de la terre ni s'en approcher davantage. Dès lors, elle se met à tourner autour de la terre dans la direction des rayons cosmiques terrestres.

Je crois donc qu'il faut dire que la lune a un poids dirigé vers la terre, de même que celui de la terre est dirigé vers le soleil et qu'il n'existe aucun endroit, à l'intérieur du système solaire, où un objet n'ait plus de poids.

Par conséquent, il est impossible de construire un satellite à la terre de la façon projetée. Un objet lancé dans le ciel retombera rapidement vers le sol, à moins qu'il ne soit pourvu d'un champ magnétique opposé à celui de la terre. On ne pourra pas non plus parcourir d'immenses distances sur l'élan obtenu par un projectile. Mais, je crois qu'il existe d'autres façons encore plus simples et plus avantageuses de voyager dans l'espace. Nous en parlerons dans le prochain article.

Paul BERNIER, o.f.
(à suivre)

NAISSANCE

Francine et Richard, enfants de M. et Mme Louis Poulin (Alice Quirion), annoncent la naissance d'une petite soeur, baptisée sous les prénoms de Lucette, Odile. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Poulin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Eleucippe Mercier, également tante de l'enfant.

Nos félicitations.

Le plus considérable acheteur industriel du Canada, les Chemins de fer nationaux ont placé des commandes auprès de 10,000 établissements en 1952.

Le meilleur mélange de tabacs à pipe naturels

VOTRE TABAC-ALOUETTE



PRÉPARÉ PAR NOS EXPERTS

C'EST LE FAVORI DES FUMEURS

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LTÉE.

HOTEL LOUIS XIV

H. LAUZON, prop.
Vis-à-vis l'église N.-D. des Victoires
Cuisine excellente, 50 chambres, licencié, "Grill Colbert", salons de barbiers et de cirage, service de téléphone dans chaque chambre, terrain de stationnement.
3, Place Royale — Tél. 5-5177 — QUEBEC



VENEZ NOUS VOIR

Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats :

Bagues de fiançailles	50%
Chapelets	50%
Montres	40%
Bijoux, etc.	40 et 50%

LA BIJOUTERIE
René Marcoux
Tél. 4-8728
Edifice Guillemette
2ème étage Ch. 215
37, de la Couronne, Québec



POUR FAIRE DES AFFAIRES ...N'IMPORTE OÙ

Au fur et à mesure que le commerce canadien se développait, les banques à charte ont établi des relations bancaires et commerciales et les ont étendues au monde entier. Aujourd'hui, le gérant de votre succursale est en mesure de vous fournir, rapidement et directement, des renseignements sur les marchés, de préparer des lettres de crédit, d'effectuer des transferts de fonds, et d'assurer tous les autres services bancaires qui aident à surmonter les obstacles résultant de la distance et des différences de langue et d'usage.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Election . . .

(suite de la première page)

unième jour de septembre, mil neuf cent cinquante-trois.

ROBERT MERCIER, ingénieur en chauffage, de Beauceville-Est,
Requérant
vs
J.-PHILIPPE JOLICOEUR, de Beauceville-Est,
Intimé
&
LES COMMISSAIRES D'ECOLES pour la municipalité de la VILLE DE BEAUCEVILLE-EST, corporation régie par le Code scolaire de la province de Québec, avec siège social en la Ville de Beauceville-Est,
Mis-en-cause.

JUGEMENT SUR REQUETE EN CONTESTATION D'ELECTION

LA COUR, parties ouïes sur le mérite de la présente cause, après avoir examiné les pièces de la procédure, la preuve ainsi que les pièces versées au dossier et délibéré :

ATTENDU que le requérant allègue qu'il a été candidat à une élection des commissaires d'écoles tenue pour la dite Commission scolaire, le 13 juillet 1953;

ATTENDU qu'il allègue qu'il a été défait par l'intimé et que l'élection de ce dernier a été obtenue par fraude, le président de l'élection ayant admis à voter des personnes qui n'étaient pas des électeurs et ayant refusé le droit de vote à d'autres électeurs disposés à payer leurs arrérages de taxes;

ATTENDU que le requérant allègue qu'une soixantaine de contribuables ont été ainsi privés de leurs droits de vote;

ATTENDU qu'il allègue de plus qu'il y avait un complot entre le secrétaire-trésorier et l'intimé à l'effet d'avertir les contribuables favorables à l'intimé de payer leurs taxes avant le jour de la votation, sachant à l'avance que les taxes ne seraient pas perçues le jour du vote;

ATTENDU que l'intimé nie et conteste les allégués de la requête;

ATTENDU que les commissaires d'écoles, mis-en-cause, n'ont pas produit de contestation;

CONSIDERANT que le requérant a prouvé qu'il avait été candidat à l'élection du 13 juillet 1953;

CONSIDERANT qu'une seule personne a voté illégalement et qu'il n'y aurait pas lieu d'entretenir ladite requête sur ce moyen;

CONSIDERANT qu'il a été mis en preuve que, depuis la création de la Commission scolaire mise-en-cause, en 1930, il n'y a eu que trois élections contestées, savoir : en 1950, en 1952 et une en 1953, lors de cette dernière élection;

CONSIDERANT qu'en 1950 et 1952, les contribuables ont eu la facilité de payer leurs taxes le jour de la votation;

CONSIDERANT qu'en 1952, Patrick Doyon, secrétaire-trésorier et président de l'élection, qui a occupé les mêmes fonctions qu'en 1953, avait reçu le paiement des taxes scolaires le jour du vote et qu'il avait reçu ainsi une somme de $1,600 environ;

CONSIDERANT que, dans la nuit du samedi au dimanche précédant le lundi de la votation, en 1953, ledit secrétaire-trésorier a décidé de ne pas recevoir de taxes le jour de la votation, sans autorisation des commissaires d'écoles et sans prévenir le public;

CONSIDERANT que les contribuables n'étaient pas au courant de ce changement, fait sans aucune autorisation, et qu'ils ne l'ont appris que le jour du vote;

CONSIDERANT qu'il n'est pas en preuve que les commissaires d'écoles aient fixé, par résolution, les jours et heures pendant lesquels le bureau du secrétaire-trésorier doit être ouvert au public, comme ils avaient droit de le faire;

CONSIDERANT que lesdits commissaires d'écoles n'ont jamais fixé le lieu où le bureau du secrétaire-trésorier serait ouvert et que, de fait, ledit secrétaire-trésorier tenait ce bureau à sa résidence, dans la ville de Beauceville-Est;

CONSIDERANT que, le jour du vote, il n'y avait personne à la résidence du secrétaire-trésorier pour tenir bureau et recevoir les taxes;

CONSIDERANT que le secrétaire-trésorier qui agissait comme président de ladite élection, a refusé, à la salle de votation, située dans la bâtisse où siègent habituellement les commissaires d'écoles mis-en-cause, de recevoir les taxes scolaires, privant ainsi un grand nombre de contribuables de leur droit de vote;

CONSIDERANT que la loi scolaire impose la condition du paiement des taxes dues à celui qui veut se prévaloir de son droit de vote, pour faciliter la perception des taxes, et que les contribuables avaient le droit de payer leurs taxes le jour de la votation, à l'endroit où ont lieu les séances de la Commission scolaire;

CONSIDERANT qu'à l'ouverture du bureau de votation, le président de l'élection et secrétaire-trésorier a refusé l'argent d'au moins trois contribuables, annonçant alors que tous ceux qui n'avaient pas payé leurs taxes ne pourraient le faire ce jour-là et ne pourraient voter;

CONSIDERANT que plusieurs contribuables sont retournés à la porte du bureau de votation, ayant été mis au courant, par les officiers d'élection, de la décision du président de l'élection;

CONSIDERANT que la preuve révèle qu'un grand nombre d'électeurs disposés à payer leurs taxes ce jour-là auraient pu exercer leur droit de vote et que cette décision illégale du secrétaire-trésorier a privé au moins 20 électeurs de leur droit de vote;

CONSIDERANT qu'il appert de plus que cette décision de ne pas percevoir de taxes le jour du vote semble avoir favorisé l'intimé, car celui-ci, par une liste électorale modifiée, avait été mis au courant, par le secrétaire-trésorier, des noms de ceux qui n'avaient pas payé leurs taxes scolaires;

CONSIDERANT qu'il était possible au président de l'élection, secrétaire-trésorier, de percevoir les taxes et de voir à la tenue de l'élection, comme il l'avait fait en 1952;

CONSIDERANT que cette illégalité, dans les circonstances susdites, constitue une fraude au sens de l'article 183 du Code scolaire et qu'il y a lieu de croire que le résultat de l'élection n'aurait pas été le même, si la façon de procéder des autres élections antérieures avait été suivie;

EN CONSEQUENCE, l'élection de J.-PHILIPPE JOLICOEUR, comme commissaire d'écoles pour la Commission scolaire mise-en-cause, est annulée; la Cour ordonne une nouvelle élection pour remplacer ledit J.-Philippe Jolicoeur et nomme Patrick Doyon, secrétaire-trésorier de la mise-en-cause et négociant, de Beauceville-Est, comme officier-rapporteur; de plus, la Cour fixe au neuvième jour d'octobre 1953, la présentation des candidats et au seizième jour d'octobre 1953, le jour de la votation. L'intimé est condamné à payer les dépens.

(signé) **Léonce CLICHE,**
Juge de district

Funérailles de . . .

(suite de la première page)

Laurentides, M. et Mme Hector Bertrand, MM. Patrice et Jean-Louis Bertrand et Mlles Alice et Jeannette Bertrand, de St-Victor, M. Paul-Henri Bertrand, de Québec, M. Emilien Mathieu, de Benny, Ont., Mlles Yvette et Monique Jolicoeur, de St-Victor, Mlle Edith Jacques. de Tring Jonction, M. et Mme Louis Bertrand, Mme Albert Gagné, M. et Mme Laurent Dutil, d'Augusta, Me., M. et Mme Alfred Fortin, de Saint-Jules, ainsi qu'un grand nombre de cousins et cousines.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Florian Jolicoeur, du Séminaire du S.-C. de Saint-Victor. Le service fut chanté par M. l'abbé Jolicoeur, assisté de MM. les abbés Louis-Joseph Gingras, vicaire, et Elzire Poulin, cousin du défunt, comme diacre et sous-diacre.

Le corps était porté par les six neveux du défunt, MM. Hector et Patrice Bertrand, Viateur Cliche, Louis Bertrand, Evariste Jolicoeur et Emilien Mathieu.

La croix était portée par M. Dominique Lessard, accompagné de M. Napoléon Veilleux, maire du village.

La quête, pendant le service, fut faite par MM. Séraphin Rodrigue et Noël Bernard.

Etaient aussi présents aux funérailles : M. Ls-Philippe Turgeon, de Beauceville, M. et Mme André Lemieux, représentants pour le bureau des allocations sociales, de Québec, M. et Mme Séraphin Rodrigue, MM. et Mmes Honorius Roy, Joseph Bernard, Ls-Philippe Veilleux, Valère Paré, Gédéon Lafontaine, Ernest Paré, Albert Langelier, Chs-Emile Langelier, Noël Bernard, Ernest Veilleux, Mmes Emile Létourneau et Odilon Cloutier, MM. et Mmes Fernand Cloutier, Joseph-André Bernard, Victor Veilleux, Rémi Robert, M. Réal Cloutier et Mme José Doyon.

M. Ls-Philippe Doyon avait la direction des funérailles.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

FÊTES DU . . .

(suite de la première page)

2.30 p.m. Hommage des élèves actuels aux religieuses et aux anciens.
Souper libre.

7.30 p.m. Veillée familiale.
Apothéose à Notre-Dame.
Mot de Monsieur le Curé.

Mardi, 6 octobre

9.30 a.m. Messe de Requiem.

Inscription aux heures libres au Couvent.

DISTRIBUTION DES PRIX DE L'EXPO PROVINCIALE

La distribution des prix, destinés à ceux qui ont acheté des séries de billets vendus avant l'Exposition jusqu'au 29 août, a eu lieu le dimanche soir, à la fermeture de l'Exposition provinciale, face au Palais Central, alors qu'une foule estimée à plus de 15,000 personnes a été témoin de l'événement. Avant de donner la liste des numéros gagnants, nous devons expliquer que pour le premier, une Meteor 1953, cinq billets furent choisis. Si le premier ne réclame pas l'automobile avant le 30 septembre, c'est le second billet choisi qui pourra la réclamer dans les dix jours qui suivront; si le second billet désigné ne réclame pas, c'est le troisième qui méritera l'auto, pourvu que lui aussi fasse réclamation dans les dix jours de délai accordés au second numéro, et ainsi de suite pour les cinq. Les autres réclamants, mais qui ne se verront pas attribuer l'automobile, recevront un prix de consolation de dix dollars.

Voici les numéros choisis pour l'attribution de l'automobile : 017756, 004232, 008827, 015192, 016432. Pour le prix de $200., billet No 042319. Pour les trois prix de $100., 016791, 011931, 015714. Dix autres personnes gagnent chacune $50. Ce sont les détenteurs des numéros 002201, 002189, 032357, 039802, 016864, 023691, 0033485, 032529, 013170, 09285.

Au moment de publier cet article, seuls les numéros 032529 et 09285 ont été réclamés. Aucune réclamation, exception faite pour l'automobile, ne pourra être considérée par la Commission de l'Exposition après le 30 septembre.

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 51F

Vous pouvez couper les frais de pneus avec les **PNEUS DE CAMIONS GOODYEAR**



ROAD LUG

Voici un pneu de camion Goodyear "double service" qui donne le même rendement excellent sur les routes pavées et les plus rudes tracés ruraux. Il donne le maximum de traction hors de la route; le maximum de performance sur la route. Ce pourrait être en plein le pneu pour réduire vos frais—venez bientôt en causer!



HI-MILER ALL-WEATHER

Pour le camionnage général, assurez-vous d'une traction sûre pour toutes routes en équipant les roues motrices de votre camion avec des Hi-Miler All-Weather à semelle losangée.



MARATHON À BAS PRIX

Un pneu de camion vraiment tenace qui EN FAIT DU CHEMIN. Votre meilleur achat dans le domaine des bas prix!

H-647

RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

PNEUS GOODYEAR TIRES

ROY

AUTOMOBILES ENRG.

TÉL: 30

VENTE & SERVICE

CHEVROLET - OLDSMOBILE

MARCHAND GOODYEAR AUTORISÉ

BUREAUX A LOUER

TROIS BUREAUX à louer, 100% à l'épreuve du feu, sur le même plancher que le poste de radio C.K.R.B. Edifice Poulin & Grondin, St-Georges Est, Bce.
(j.n.o.)

ANNONCES CLASSIFIEES





Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

TERRE A VENDRE

ST-HENRI, près route Lévis-Jackman, circuit d'hiver — 180 arpents, 110 en culture, balance boisée, 17 têtes, instruments aratoires, belle récolte, construction très convenable, près de l'école, 2/3 du sol planche, pacage accidenté. A sacrifier à $9,500. Conditions de $5. à $6,000. comptant, balance Prêt agricole ou paiements faciles. **J.-E. Lachance, 77 St-Louis, Lévis.**
(4 fs. 17-9)

A VENDRE

TERRE à vendre, 86 arpents, toute en culture, située R.R. No. 1 St-Georges-Ouest, en face du moulin à scie Morin. Roulant à l'état de neuf. Il faut vendre promptement. Prendrait propriété en échange. **Aimé Pageot, Ancienne Lorette, Québec.** (3 fs P. 17-9)

A VENDRE

MOULANGE, balance-truck, waginsled, remorques, séparateur, poêle de cuisine, set de salle à dîner. Aussi garage à louer pour 2 autos. S'adresser à **Edouard Jolicoeur, Beauceville-Est.** (2fs 17-9)

A VENDRE

Foin pressé en balle de 50 livres. De première qualité. Voir **Louis Bolduc, Beauceville-Ouest.**
(2 fs. 17-9)

A LOUER

PETIT logement à louer, situé rue Principale, St-Georges Ouest. S'adresser à **Mme J. Belle-Isle, St-Georges Est, Tél. 291.**
(4 fs. 3-9)

Avec la pelle adaptée à mon tracteur, je puis faire du NIVELAGE et du CHARGEMENT de toutes sortes. Aussi à votre disposition un CAMION AVEC "DOMPEUSE" CAMIONNAGE de toutes sortes.

S'adresser à :

EMMANUEL ROY

R. R. 1 — Beauceville-Est
Tél. 238-J

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre à Beauceville-Est, route nationale, 2 étages, cave en ciment avec chambre de lavage, dix appartements, permettant de faire deux logements, grand terrain. Aussi réfrigérateur, set de cuisine et de chambre. Cause de vente: départ. S'adresser à **Mme Emile Boulet, Salon Simone, Tél. 30, Beauceville-Est.**
(1 fs)

A VENDRE

Très bonne maison avec vaste emplacement et nombreuses commodités, sur route Lévis-Jackman, à l'entrée nord de Beauceville-Est. S'adresser à Paul Dugal, St-Anselme, Dorchester.
jno

BOIS DE CHAUFFAGE A VENDRE

BOIS de chauffage, 16 et 24 pouces, prix raisonnable. Bois sec. S'adresser à **LEONCE ROY, Beauceville-Est, Bce.** (J.N.O.)

A VENDRE

PIANO automatique avec records à vendre, en très bonne condition. S'adresser à **C.P. 178, Beauceville Est** (j.n.o.)

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre sur l'Avenue Lambert près de l'église avec grand terrain. Cause de vente : départ. S'adresser à **Raymond Veilleux, Beauceville-Ouest.** (3 fs. 10-9)

TERRES A VENDRE

20 terres à vendre aux environs de Lévis et comtés voisins. Plusieurs sur route national avec bétail et roulant. Bonnes constructions, tracteur, etc. Prix variant de $10,000 à $20,000. Bonnes conditions. Aussi plusieurs terres sans roulant bien situées près de village, de $4500.00 à $6,0000.00. **J.-E. LACHANCE, 77 St-Louis, LEVIS.** (6 fs. 27-8)

A VENDRE

Souffleur à paille à vendre en très bon ordre, n'ayant servi qu'un an. S'adresser à **J. Anthony Bolduc, R. R. No. 1 Boîte 15 tél. 150p4, Beauceville-Est.** (2 fs. P. 17-9)

BELLE OCCASION d'établir votre propre commerce en vendant des produits saisonniers dans votre entourage. Ecrivez-nous et nous vous dirons comment procéder. **FAMILEX, Dept. 2, 1600 Delorimier, MONTREAL.**

A VENDRE

COMMERCE à vendre comprenant: Restaurant, salon de barbier, salon de coiffure. Très bon poste pour tous genres de commerce. Situé dans centre du village de St-Martin de Beauce. S'adresser à **Maurice Côté, St-Martin, Beauce.**
(j.n.o.)

FEMMES DEMANDEES

GAGNEZ DE L'ARGENT . . . et des amis en vendant **blouses, jupes, chemises, slacks.** La plus grande qualité pour le plus bas prix. Prêtons échantillons. Grosse commission. **Stenber Distributing Co., 30 McRoberts Ave, Toronto.**



CARTES DE NOEL

Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos CARTES DE NOEL personnelles.
40% de profit clair à vous.
Pour informations écrire à:

CARTES DE NOEL ENR.
30, avenue des Chênes — Québec

ATTENTION

AYEZ toujours des CRAVATES nouvelles en échangeant les vôtres à trois pour $1.00 C.O.D. plus frais postaux. Adressez à **Echange Postal B. P. 672, Malartic, Comté Abitibi.** (4 fs P. 30-7)

A VENDRE

MAISON à vendre à très bonnes conditions. Deux logements, hangar, terrain de 60 x 90. Située à 7 rue St-Gabriel, St-Georges-Ouest. S'adresser au **Salon Capitol, tél. 342 à St-Georges ou à Mme Pierre Bureau, 17 rue des Remparts, Québec, tél. 3-9573.** (3 fs. 10-9)



SAINTE-MARIE

MARIAGES :

Le 19 septembre, a été béni le mariage de Mlle Thérèse Giguère, fille de M. et Mme Herménégilde Giguère, et de M. André Giguère, fils de M. et Mme Cléophas Giguère.

—Le 19 septembre, a été béni le mariage de Mlle Françoise Demers, fille de M. et Mme Albert Demers, et de M. Dominique Grondin, fils de M. et Mme Albert Grondin.

Nos voeux de bonheur.

DECES :

Le 4 septembre, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Wilbrod Gagné, fils de Mme Vve Alfred Gagné. Les funérailles ont eu lieu le 8 septembre, en l'église de Ste-Marie.

—Le 18 septembre, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Cyrille Dulac, époux de Mme Marie-Louise Carter. Les funérailles ont eu lieu le 21, en l'église de Ste-Marie.

Nos condoléances.

EN RELIGION :

Récemment en la chapelle des Franciscaines Missionnaires de Marie, avait lieu une cérémonie de vêture et de profession religieuse. A cette occasion, Mère Marie-Antoine de Brive, née Reine Vachon, a revêtu le saint habit. Mlle Vachon est la fille de M. et Mme Achille Vachon, de Ste-Marie.

—Mlle Jeannette Bilodeau est entrée au juvénat des Soeurs de la Charité, à St-Ferdinand d'Halifax. Elle est la fille de M. et Mme Wilfrid Bilodeau, de Sainte-Marie.

Nos voeux de persévérance.

NOS MALADES :

Mme Ls-Georges Asselin est de retour de l'hôpital, après avoir subi une grave intervention chirurgicale.

CARNET SOCIAL :

M. l'abbé Luc Savard, vicaire, était de passage à Québec, ces jours derniers.

—Mme Arthur Guenette, de passage à Charny, dimanche dernier, pour visiter sa fille, Mlle Florence Guenette, hospitalisée.

—Mlle Eva Gagnon, de Sainte-Marie, à Québec, au début de la semaine.

—M. Thomas Labbé, de Ste-Marie, était de passage à Québec, dernièrement.

—M. et Mme Paul-Emile Betty, de St-Bernard, dans notre ville, récemment.

—Mlle Eliane Fortier, de Rock Island, de passage à Ste-Marie.

—Mmes Auguste Gagné et Julien Faucher étaient de passage à Québec, ces jours derniers.

—M. et Mme Armando Giguère, de Ste-Marie, de passage à St-Joseph, dimanche dernier.

—M. Gabriel Ferland, de Ste-Aurélie, à Ste-Marie, en fin de semaine.

—M. et Mme Guy Pouliot, à St-Joseph, dernièrement.

—M. et Mme Wellie Brochu, de Québec, ainsi que M. et Mme J. Ruel, de St-Charles, visitaient M. et Mme J.-Louis Leclerc, de Ste-Marie.

—M. et Mme Adrien Gagnon, de St-Joseph, dans notre ville, en fin de semaine.

—M. et Mme René Gagné, de Ste-Marie, de passage à St-Benjamin, dimanche dernier.

—M. et Mme J.-Louis Giguère, de Ste-Marie, à St-Joseph, récemment.

—M. et Mme Edmond Duval, de Ste-Marie, à Beauceville, dernièrement.

—Mlle Marie-Marthe Carter, g.m.g., de Montréal, était de passage dans sa famille, dernièrement.

—M. et Mme Alexandre Lacasse, de Lévis, à Ste-Marie, en fin de semaine.

—M. et Mme Marcel Dodier, de Notre-Dame de la Guadeloupe, de passage à Ste-Marie, en fin de semaine.

—M. et Mme Ls-Philippe Nadeau, de Ste-Marie, à Rimouski, récemment.

—M. et Mme Honoré Simard, de Ste-Marie, à St-Anselme, récemment.

MARIAGE :

Le 26 septembre, sera béni le mariage de Mlle Francoise Poulin, fille de M. et Mme Jean-Marie Poulin, et de M. Gérard Cliche, fils de M. et Mme Joseph Cliche.

HOCKEY :

Les nouvelles concernant la prochaine saison de hockey se font assez rares, mais pour le moment, nous pouvons vous assurer que les amateurs de la Beauce seront encore servis à souhait. Après une saison tout à fait sensationnelle, le club Ste-Marie est en voie d'organisation pour la prochaine saison et déjà plusieurs joueurs sont sous contrat, mais aucun nom n'a encore transpiré en dehors des cadres de la direction du club, qui se dépense sans compter pour faire du club Ste-Marie un club champion et ainsi remercier les amateurs pour leur encouragement de l'an dernier.



La bière au coeur d'or



SAINT-VICTOR

DIVERS :

Un incendie a détruit la grange de M. Alcide Bolduc, du 4ème rang, la semaine dernière. C'est une perte complète. Il paraît que ce feu a été mis par des enfants.

—Gare aux ours ! M. Armand Gilbert a tué une mère ourse juste devant la maison de M. et Mme Adrien Rodrigue, la semaine dernière. Cet ours était accompagné de ses petits et ceux-ci ont eu le temps de s'échapper dans le bois.

VA-ET-VIENT :

Mmes Magloire Leclerc et Donat Levesque M. Alfred Leclerc, M. et Mme Egide Leclerc, M. et Mme René Campeau, de St-Sébastien, M. et Mme Adrien Audet et Mme Joseph Veilleux, aussi de St-Sébastien, se sont rendus à Lambton, chez M. Gédéon Breton où ils rencontrèrent M. Ernest Breton, de Montréal. Ce dernier n'était pas revenu dans la Beauce depuis trente-quatre ans.

—M. et Mme Louis Bolduc sont revenus de St-André-sur-Mer, Nouveau-Brunswick, où ils ont assisté à une convention des agents d'assurance de la Crown Life. La semaine dernière, ils ont fait un court voyage à Montréal, pour visiter les familles Adrien Pouiln, Albert Poulin et Arthur Tardif.

—Mlle Claire Rancourt, qui a passé l'été à Notre-Dame du Portage, Cté Rivière-du-Loup, est de retour dans sa famille, chez M. et Mme Albert Rancourt.

—Mlle M.-Reine Boucher, g.m., chez M. et Mme Joseph Boucher, en fin de semaine. Mlle Boucher est de Québec.

—Le Dr Fernand Bernard et sa soeur, Lucille, e.g.m., sont revenus de Sherbrooke, où ils ont assisté à une convention des médecins, la semaine dernière.

—Mme Emile Bolduc, de Québec, chez M. Rodolphe Bolduc, en fin de semaine.

—Les personnes suivantes étaient à St-Victor, samedi dernier, pour assister au mariage Leclerc-Langelier : Mme Joseph Prévost et M. et Mme Roméo Dubreuil, de St-Méthode, M. et Mme Alphonse Laurendeau, de Courcelles, M. Guy Lessard, de Montréal, M. Gaétan Langelier, aussi de Montréal, M. et Mme Maurice Prévost, de Ste-Clotilde.

SAINT-ODILON

MARIAGE :

Jeudi, le 17 septembre, a eu lieu le mariage de Mlle Huguette Poulin, fille de M. et Mme Emile Poulin, à M. J. Chabot, de Ste-Claire.

Nos voeux de bonheur.

NOTES LOCALES :

Toutes nos classes sont ouvertes, et voici les noms des institutrices : Au Couvent, Sr St-Antoine de Padoue, Sup., Sr Ste-Isabelle, Sr Ste-Espérance, Sr Ste-Régina et Sr Ste-Marthe du Sauveur; Ecole des garçons, M. Morin; Ecole No 1, Mlle Angélique Pigeon; Ecole No 3-A, Mlle Linette Nadeau; Ecole No 3-B, Mlle R.-Hélène Maheux; Ecole No 4, Mlle Marguerite Rochette; Ecole No 5, Mme Mathieu, de St-Benjamin; Ecole No 6, Mlle Gagnon, de Ste-Germaine; Ecole No 7, Mme Joseph Labbé; Ecole No 8, Mlle Jeannine Rouillard; Ecole No 9, Mlle Béatrice Fecteau; Ecole No 11, Mlle Gilberte Giguère; Ecole No 12, Mlle Blanche Turcotte.

—Nous regrettons d'apprendre que Mme Joseph Baillargeon, qui est gravement malade, a dû être hospitalisée dans un hôpital de Montréal.

—Mlle Linette Nadeau a passé un mois à Washington, en promenade chez des parents.

—Mlle Huguette Giguère, de Thetford, a séjourné quelque temps dans sa famille, récemment.

—M. et Mme Raymond Baillargeon ont passé quelques jours au Lac St-Jean, la semaine dernière.

—Mme Florian Cloutier, de Ste-Rose de Poularie, a visité ses parents, M. et Mme Adélard Drouin, il y a quelque temps.

—Toutes nos titulaires de classe se sont rendues à Ste-Germaine, lundi, pour assister à une journée pédagogique.

—M. J.-A. Cloutier, M. et Mme Réal Cloutier, ainsi que Mlle M.-Laure Cloutier, de passage au Cap-de-la-Madeleine, dimanche.

—Le Rév. Père Parent. Dominicain, était dans notre paroisse, dimanche dernier.

—M. et Mme Gustave Drouin, M. Gaétan Drouin et Mlle Gaétane Flibotte, de passage à St-Odilon, en fin de semaine.

—Les Fermières de St-Odilon tiendront leur exposition annuelle mercredi.

—M. et Mme Gédéon Pouliot, ainsi que M. Denis et Mlle Hélène Pouliot, ont visité des parents à East Angus, dimanche.

EAST-BROUGHTON

FETE-SURPRISE :

Dimanche, le 13 septembre dernier, était organisée à la résidence de M. Léonidas Drouin, une fête-surprise à l'occasion des noces d'or de M. et Mme Adélard Drouin (Angélina Lessard).

Un souper fut servi le soir aux jubilaires, lesquels étaient entourés à la table de tous leurs enfants : Emile, d'East-Broughton, Cyprien, de Valleyfield, Valère, de Welland, Ont., Armand, Léonidas, Robert, d'East-Broughton, Mme Arthur Vachon (Yvette), de St-Frédéric, Mme Aimé Jacques (Clarenda), d'East-Broughton; ses belles-filles, Mmes Emile, Cyprien, Armand et Léonidas Drouin; ses gendres, MM. Arthur Vachon et Aimé Jacques.

Une adresse fut lue à l'occasion de cette fête par Colette Drouin, fille de M. Valère Drouin; une gerbe de fleurs a été présenté par Henriette Jacques, fille de M. Aimé Jacques, et le cadeau a été offert par Gilles Drouin, fils de M. Armand Drouin, tous petits-enfants et filleuls des jubilaires.

Durant la veillée, on fit de la musique, du chant et toutes sortes de jeux.

Nos voeux de bonheur aux jubilaires.

PROCHAIN MARIAGE :

Samedi, le 26 septembre, sera béni en l'église de St-Maurice de Thetford Mines, le mariage de M. Marcel Létourneau, fils de M. et Mme Adélard Létourneau, d'East-Broughton, à Mlle Cécile Boulanger, de Saint-Maurice de Thetford.

Nos voeux de bonheur.

A L'HOPITAL :

Mme Alphonse Gilbert a été transportée d'urgence à l'hôpital de St-Georges. Son état est assez grave.

SAINT-BENOIT

MARIAGE :

M. Viateur Fecteau, fils de M. et Mme Adélard Fecteau, conduisait à l'autel Mlle Rosée Loubier, fille de M. et Mme Rosaire Loubier.

Nos voeux de bonheur.

VA-ET-VIENT :

Mlle Rolande Pépin, de Saint-Benoît, était l'hôte de M. et Mme Alfred Roy, de Oakland, Me.

—M. et Mme Lucien Pépin, de Sherbrooke, en visite chez Mme Alfred Pépin, de St-Benoît.

—M. et Mme Lucien Labbé, M. et Mme Laval Fecteau, en promenade à Courcelles et ont assisté aux fêtes de la paroisse.

—M. et Mme Rhéo Godin et leurs enfants, de Québec, en promenade chez M. et Mme Mathias Rodrigue.

—Mme Louisda Vallée, à Québec.

—Mme Odilon Rancourt, en promenade aux Etats-Unis, chez sa fille, Mme Rosaire Dallaire, d'Augusta, Maine.

—M. et Mme Arthur Dulac, d'Augusta, Maine, en promenade chez M. et Mme Henry Veilleux.

—M. et Mme Alfrefd Roy, de Oakland, Maine, en visite chez Mme Elzéar Roy et chez plusieurs autres parents de St-Benoît.

—M. Ronald M. Roy, de Philadelphie, était l'hôte de Mlle Rolande Pépin, de St-Benoît.

—M. Jules Rodrigue et son amie, Mlle Marielle Fortin, de St-Alfred, visitaient l'Exposition de Québec.

—M. et Mme Mathias Rodrigue, Mlle M.-Stella, Denise et Mariette Rodrigue sont allés à l'Exposition de Québec.

La plus grande ligue industrielle de joueurs de quilles du Canada est formée par les employés de General Motors à Oshawa, Ont. Il y a eu 1,172 inscriptions au tournoi de 1952.

ENSEIGNES

Confiez vos contrats à une maison responsable et canadienne

"NOUVELLE ADMINISTRATION"

Enseignes NEON et Commerciales

Eclairage au COLD CATHODE

Vente — Service — Réparations
Peinturage — Posage — Croquis
sur demande — Entreposage



T. GIGNAC, Président

385 rue Dorchester, Québec

Nous sommes acheteurs

POCHES VIDES A VENDRE pour grain, patates, légumes, charbon, sable, bran de scie, etc. Bas prix.

QUEBEC SACS SUPPLY LTD.

100, Mgr Gauvreau, Québec
Tél. 3-4553

Vieillis ? Ayez Plus d'Entrain

Soyez Rajeunis et Plus Vigoureux

HOMMES, FEMMES de 40, 50, 60. Ne restez pas vieux, faibles, fatigués, épuisés. Essayez les Tablettes toniques Ostrex. Après 40, il faut du fer au corps vieilli, fatigué; augmentent force, vigueur, vitalité. Des milliers sont rajeunis et pleins d'entrain. Cessez d'être vieux. Obtenez Ostrex aujourd'hui. Format d'introduction, seulement 60c. Toutes pharmacies.

MAL de TÊTE



Et le Soulagement est DURABLE

Voici, pour le mal de tête, un soulagement que vous n'auriez jamais cru possible . . . Instantine! Instantine est une préparation semblable à une ordonnance, dont l'action est si rapide, si complète que vous êtes presque instantanément soulagé de la douleur. Et ce soulagement est prolongé . . . il dure! Ce qui est important, c'est que les comprimés Instantine vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut . . . de sorte que vous vous sentez réellement mieux. Procurez-vous Instantine aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE POUR
- Mal de Tête Lancinant
- Mal de Tête dû aux Sinus
- Rhumes—Grippe • Lumbago
- Douleurs Rhumatismales • Névritiques
- Arthritiques



Boîte Pratique, 12 Comprimés, 25¢
Format Economique de Famille, 48 Comprimés, 75¢

Instantine

POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ

SALON DE COIFFURE A VENDRE

Acheteur sérieux pourrait acquérir le Salon Capitol, en face du magasin Poulin & Grondin à St-Georges-Est. A vendre pour cause de santé. Commerce très achalandé avec nombreuse clientèle. Aucun renseignement par téléphone. S'adresser à Mlle Marguerite Bureau, prop. LE SALON CAPITOL RESTE A LA DISPOSITION DU PUBLIC. Prière de demander son appointement pour s'assurer plus de satisfaction.

SAINT-PROSPER

DECES :

Le 11, est décédé M. Alfred Gilbert, à l'hôpital de St-Georges, à l'âge de 74 ans et 9 mois. Il était l'époux de Dame Marie Gilbert et laisse, pour pleurer sa perte, outre son épouse, un fils, Louisda; une belle-fille, Mme Louisda Gilbert; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Nérée Gilbert, M. et Mme Georges Gilbert, MM. David et Adolphe Gilbert; ses soeurs, Mme Albert Lessard (Léda), Mme Barthélemy Rodrigue (Exélia), Mme Elzéar Gagnon (Délina).

Service et sépulture le 14, au milieu d'un grand nombre de parentst et d'amis.

Nos condoléances à la famille en deuil.

NAISSANCE :

M. et Mme Hugues Morin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Thérèse, Michelle. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Samson. Porteuse, Mme Théodore Gilbert.

Nos félicitations.

ACCIDENTS :

M. Camille Larochelle, en travaillant dans les chantiers américains, a eu un accident avec sa scie mécanique; il est revenu pour un repos dans sa famille.

—M. Eugène Morin, à la suite d'une piqûre de guêpe sur une jambe, est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

CARNET SOCIAL :

La Rév. Sr Marie-Raymonde, fille de M. Adélard Poulin, est venue dans sa famille, accompagnée de la Rév. Sr Marie-Philomène, de la congrégation Réparatrice du Divin Coeur, à Montréal.

—Mme Romuald Gilbert, à l'hôpital de Beauceville.

—Mme Gérard Drouin, à l'hôpital de St-Georges.

—M. et Mme Irénée Roy sont de retour d'un voyage à Montréal.

—M. et Mme Eugène Huard, M. Ange-Aimé Drouin, de Québec, en visite chez M. Thomas Huard.

—Mme Rodolphe Paquet, de Québec, en promenade chez M. Alfred Morin avec ses deux filles, Louise et Francine.

—Mme Arthur Gemmes, de Lewiston, M. et Mme Lionel Gemmes, M. et Mme Jean-René Gemmes, en visite à St-Prosper, chez leurs parents.

—M. Paul-Emile Giroux, de Québec, de passage à St-Prosper.

—M. et Mme Victorien Morin, de Montréal, en visite chez M. Alfred Morin.

—M. Yvan Gilbert, de d'Oshawa, Ont., et M. Ls-Nazaire Gilbert, de Montréal, en promenade à St-Prosper, chez leurs parents, M. et Mme Nérée Gilbert.

—Mme Joseph Quirion est allée à l'Hôtel-Dieu de Québec, pour visiter sa fille religieuse, qui a subi une grave opération.

—M. Joseph Grenier, de Waterville, en promenade chez ses parents.

—Le Dr et Mme Raymond Reny sont allés au congrès des médecins à Sherbrooke.

POUR PEINDRE UNE PIECE... LA PEINTURE ÉCONOMIQUE
Kem-Tone
QUI REND MAGNIFIQUES MURS ET PLAFONDS

—Mlle Marie Reny est allée passer la fin de semaine à Sherbrooke.

—MM. Ernest Vaillancourt et Aurèle Larochelle sont de retour d'un voyage à Montréal. M. Vaillancourt est allé visiter son fils, Jean-Roch.

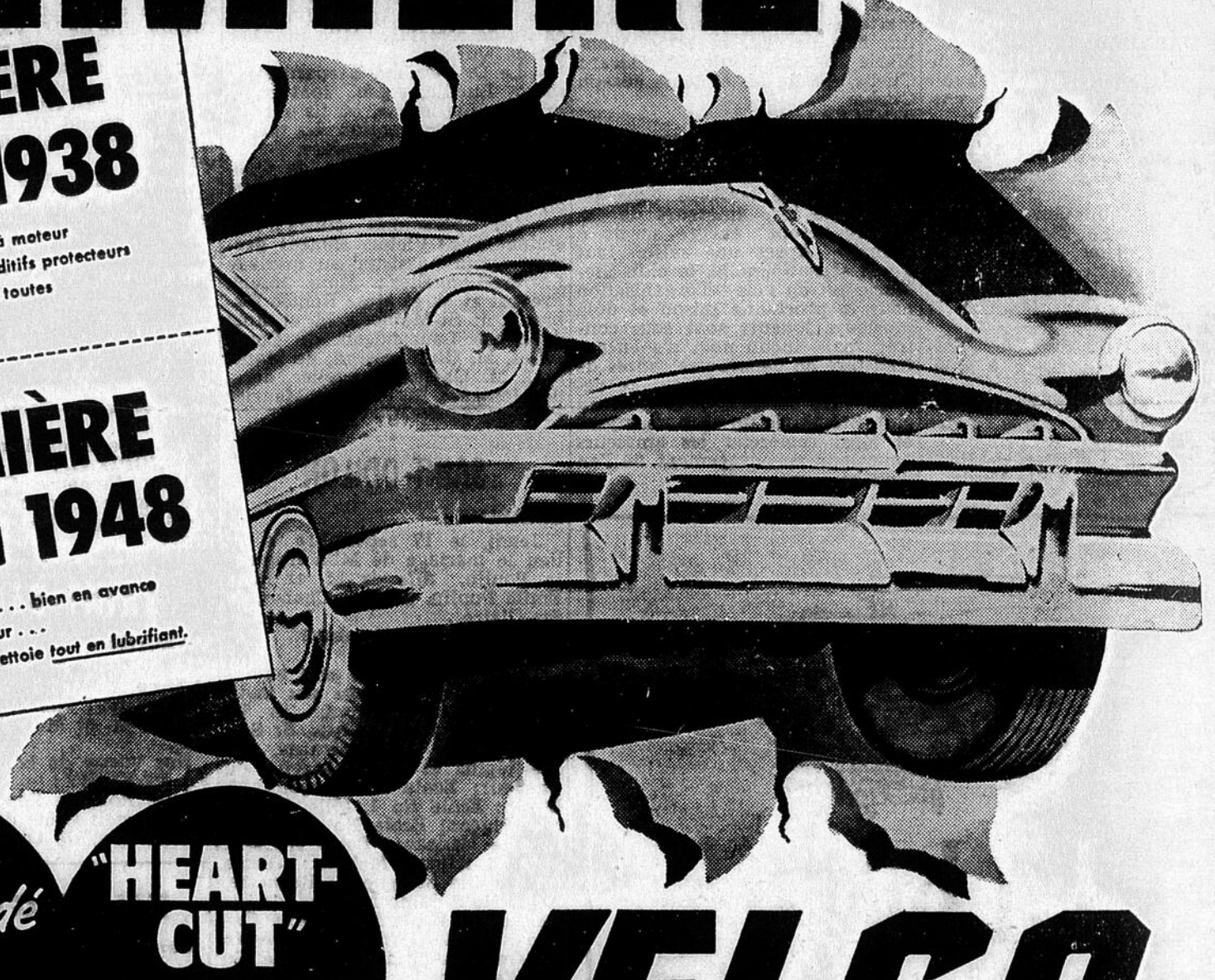
PREMIÈRE de nouveau!

LA PREMIÈRE en 1938

En 1938, Velco fut la première huile à moteur à introduire les précieux additifs protecteurs du moteur et maintenant employés dans toutes les huiles de première qualité.

LA PREMIÈRE en 1948

En 1948, Velco fut la première... bien en avance sur toutes les autres huiles à moteur... à ajouter le détergent qui nettoie tout en lubrifiant.



MAINTENANT le procédé "HEART-CUT" "EXTRAIT LE COEUR DE L'HUILE"

VELCO toujours en tête!

POUR
UNE PERFORMANCE DE PREMIÈRE CLASSE
UNE PLUS LONGUE DURÉE DU MOTEUR
UNE CONSOMMATION MOINS GRANDE D'HUILE
UN MOTEUR PLUS PROPRE
Adoptez maintenant l'huile à moteur VELCO

avec le plus grand développement en fait d'huile à moteur depuis quinze ans!

VELCO est un "EXTRAIT DU COEUR"— puisqu'elle est raffinée du coeur de la meilleure huile brute

Par ce nouveau procédé exclusif qui "EXTRAIT LE COEUR DE L'HUILE", les parties trop légères ou trop lourdes sont supprimées au tout début du raffinage. Résultat: les huiles à moteur VELCO. Ce raffinage ne peut être obtenu par aucun autre procédé. Voilà pourquoi "extrait du coeur", VELCO est la meilleure huile que vous puissiez acheter—elle est raffinée du coeur même de l'huile brute.



LA MEILLEURE HUILE À MOTEUR AU CANADA, PLUS RAFFINÉE QUE JAMAIS!

CHEZ VOTRE PLUS PROCHE DISTRIBUTEUR D'HUILE IRVING, OU LES PÉTROLES INC.

SAINTE-ROSE

FUNERAILLES :

Un ultime hommage a été rendu à la mémoire de M. Louis Provençal, décédé le 10 septembre dernier, à l'âge de 55 ans. Le défunt laisse la réputation d'un citoyen intègre. Il occupait la charge de marguillier dans la paroisse, faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur et était membre des Chevaliers de Colomb.

Il laisse, pour le pleurer, son épouse, née Graziella Bouchard; une fille adoptive Mme Marcel Gousse (Yvette); ses frères et belles-soeurs : M. et Mme Ernest Provençal, M. et Mme Joseph Provençal, M. et Mme Alp. Provençal; ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme J. Morin (Albertine), Mme Vve Edmond Shink (M.-Anne), M. et Mme Wellie Sylvain (Léonie), M. et Mme Arthur Provost (Antoinette), M. et Mme Léo Provost (Rose-Hélène); sa belle-mère, Mme Vve Liguori Bouchard; autres beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Art. Bouchard, M. et Mme Roland Bouchard, de Ste-Lucie, M. et Mme Lucien Bouchard, M. et Mme Cléophée Bouchard, M. et Mme Marius Bouchard, M. et Mme Emilien Bouchard, MM. Julien et Liguori Bouchard, de Ste-Germaine, Mme Vve G.-D. Giguère, M. et Mme Aimé Fortin, de Ste-Germaine, M. et Mme Archelas Vallières, de St-Léon de Standon, M. et Mme Fidèle Turcotte, de St-Raymond, M. et Mme Elie Savard, de Granby, M. et Mme Azarias Turcotte, de Montréal, M. et Mme Eugène Carrière, de Montréal, M. et Mme Fernand Métivier, de Ste-Germaine, M. et Mme Martin Giguère, de N.-D. des Laurentides.

Son service et sa sépulture eurent lieu le 14 septembre, au milieu d'un nombre considérable de parents et d'amis.

La bannière du Sacré-Coeur, portée par M. Aimé Morin, précédait le cortège. Suivaient les ligueurs et les Chevaliers de Colomb.

Le cercueil était porté par MM. Adjutor Carrier, Rosaire Poliquin, G.-H. Carrier, Rosario Vachon, Camille St-Pierre et Philippe Provençal.

Portait la croix. M. Jean-Baptiste Provençal, accompagné de M. Raymond Provençal.

Le service fut chanté par M. le curé E. Veilleux, assisté de M. le curé Bergeron, de St-Louis, et de M. l'abbé Villeneuve, de Ste-Germaine, comme diacre et sous-diacre.

La quête du service a été faite par MM. Gédéon Bédard et Narcisse Fournier, marguilliers.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison O. Cassidy, de Ste-Justine.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

CAUSERIE :

Mercredi, le 9 septembre, une intéressante causerie intitulée "Alimentation saine" a été donnée à la salle paroissiale, aux Dames Fermières, par M. le Dr Desrosiers, médecin hygiéniste. Tout l'auditoire féminin a écouté avec intérêt et, espérons-le, avec profit, ces précieuses leçons sur l'hygiène dans l'alimentation. Il faut manger pour vivre et non vivre pour manger.

FETE-SURPRISE :

A l'occasion du 72e anniversaire de naissance de M. Omer Poulin, ses petits-enfants se sont réunis pour lui présenter leurs voeux. Plusieurs cadeaux lui furent offerts. Un succulent goûter fut servi par Mme Poulin. Tous gardent un agréable souvenir de cette fête-surprise.

NAISSANCES :

A M. et Mme Antonio Beaudoin (Yvette Nadeau), le 27 juillet, un fils, Joseph, Alfred, Gaston. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Beaudoin.

—A M. et Mme Ernest Baillargeon (Jeanne d'Arc Provençal), un fils, Joseph, Guy, Léo, baptisé le 31 juillet. Parrain et marraine, M. Guy Baillargeon et Mlle Jacqueline Baillargeon, frère et soeur de l'enfant.

—A M. et Mme Hilaire Vachon (R.-Aimée Ferland), le 8 août, un fils, Joseph, Arthur, Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Deguire, de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

PELERINAGE :

Les Dames de Ste-Anne ont organisé récemment un pèlerinage à Ste-Anne-de-Beaupré, en autobus. Durant le trajet, il y eut cantiques et prières; les pèlerins se sont rendus au pied de la statue de la grande thaumaturge, afin d'implorer grâces et guérisons. Il y eut messe à 9 heures du soir, communion, sermon, procession aux flambeaux, etc. Tous sont revenus enchantés de leur voyage.

ADIEU AU MONDE :

Mlle Gervaise Bilodeau vient de dire adieu au monde pour entrer dans la congrégation des Soeurs St-Françoise d'Assise, à Gros-Pins. Nos voeux de persévérance l'accompagnent.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Arsène Lamontagne, de Waterville, Me., le Rév. Frère Michel, des Frères du S.-Coeur, en visite chez M. et Mme Victorien Roy.

—M. Benoît Giroux, en promenade chez M. et Mme Philibert Sylvain, à St. Johnsbury.

—M. et Mme Alb. Pouliot, de Val d'Or, de passage chez M. et Mme Omer Poulin.

—Mlles Yolande Bédard, Huguette Vachon et Huguette Nadeau sont parties pour l'Ecole Normale de Mérici.

—Mlle M.-Louise Veer, à l'Ecole Ménagère de Ste-Germaine.

—Mlles Gemma Lamontagne, Bertrande et Jacqueline Audet, à Montréal.

SAINT-PHILIBERT

(Spécial)

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Omer Rodrigue et leur fils, Gaston, en promenade chez M. Albert Paquet, de St-Côme.

—Mme Auguste Paquet, à St-Georges, par affaires, la semaine dernière.

—M. et Mme Alphonse Royer, de Mégantic en promenade chez M. Paul-Emile Royer, de Saint-Philibert.

—Mlle Irène Drouin, après avoir travaillé un an à Madison, est de retour dans sa famille.

—MM. Roch Roy et Raymond Rodrigue, de St-Georges, ainsi que Mlles Angéline Morin, Irène et Héléna Drouin, au Sana Bégin, visitant M. Jean-Paul Carrier, ainsi que M. Mendoza Bourque.

—M. André Drouin, employé de la Central Maine, en promenade dans sa famille, récemment.

—M. Hervé Groleau est de retour dans sa famille, après un séjour de quelques semaines à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

REMERCIEMENTS :

Je remercie tous ceux et celles qui m'ont permis d'envoyer mon fils poursuivre ses études à l'Institution des Sourds-Muets à Montréal. Dieu les récompensera sûrement au centuple.

Maman reconnaissante

Une nouvelle usine couvrant plus de 17 acres de superficie et capable de sortir 50,000 camions par an est en construction pour General Motors of Canada à Oshawa.

Servez Seagram en toute confiance

Seagram's Crown Royal

Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Seagram's King's Plate

Seagram's Three Star

Seagram's Ancient Bottle Gin

DE L'EAU CHAUDE QUAND VOUS EN VOUDREZ!



ACHETEZ UN CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

de votre marchand ou dépositaire d'appareils électriques.

Soyez économe! Servez-vous d'électricité

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

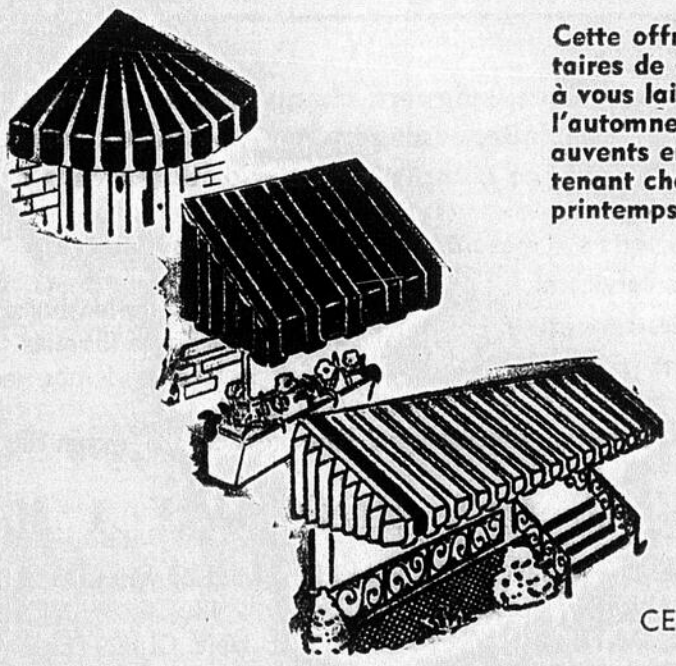
Cette offre prolongée pour 15 jours seulement

Profitez des auvents KOOLVENT en aluminium

cet été, l'automne prochain et tout l'hiver

A NOS FRAIS

N'ACCEPTEZ PAS D'IMITATION



Cette offre fut reçue avec tant d'enthousiasme l'an dernier par les propriétaires de maisons, que nous la répétons présentement. Nous sommes prêts à vous laisser profiter A NOS FRAIS durant le reste de l'été et pendant tout l'automne et tout l'hiver prochains des avantages que procurent à l'année les auvents en aluminium KoolVent ! Oui, vous pouvez faire installer dès maintenant chez vous les auvents en aluminium KoolVent . . . et ne payer que le printemps prochain!

LES RAISONS DE CETTE OFFRE

1 Nous voulons vous prouver que les auvents KoolVent ne sont pas des auvents saisonniers ! Nous voulons que vous vous rendiez compte par vous-même comment les auvents KoolVent conservent les pièces jusqu'à 20 degrés plus fraîches en été — comment elles protègent bien contre la pluie, la giboulée, la neige.

2 Nous voulons vous prouver à votre entière satisfaction la résistance et l'utilité des auvents en aluminium KoolVent à toutes les époques de l'année. Ils sont permanents — on n'a jamais besoin de les remplacer. Les auvents KoolVent ajoutent à la beauté de votre maison. Ils n'arquent pas, ne pourrissent pas, ne rouillent pas, ne brûlent pas, ne s'affaissent pas. Une fois installés, ils demeurent solidement en place !

3 Cette année les commandes d'auvents en aluminium KoolVent ont considérablement dépassé la capacité de production même accrue de notre manufacture. Nous n'avons pu faire autrement que retarder certaines livraisons. Et nous ne voulons pas que ce même désagrément vous arrive l'été prochain !

CETTE OFFRE N'EST VALABLE QUE POUR 15 JOURS SEULEMENT

Le seul auvent ventilé pour vous donner beauté, confort et protection

SHERBROOKE : 817 ouest, rue King Tél. : 2-8240

QUEBEC : 6 chemin Ste-Foye Tél.: 3-8076

POSTEZ LE COUPON POUR RECEVOIR GRATUITEMENT LA BROCHURE EN COULEURS OU TELEPHONEZ

Tél.: 2-8240

SERVICE TELEPHONIQUE 24 HEURES

Auvents KoolVent Ltd, Dépt. L-824, 817 King-Ouest, Sherbrooke, Qué.

Votre offre sensationnelle m'intéresse. Je vous prie de me faire parvenir GRATUITEMENT votre brochure en couleurs.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

Reprise des activités chez les Chevaliers de Colomb

Initiation en novembre à St-Georges. — Assemblée le 28 septembre. — Concert sous les auspices du Conseil Beauce No 2283.

Les activités colombiennes du Conseil de Beauce reprendront avec la venue de la saison froide et le Grand Chevalier, le Dr Rodolphe Maheux, a mis plusieurs points importants à l'agenda de la prochaine assemblée, qui sera tenue le 28 septembre prochain.

Voici, en résumé, les faits saillants qui marqueront cette réunion du Conseil de Beauce : Initiation par le député du district No 4, M. E.-H. Lafleur, installation des officiers pour le prochain terme colombien, nomination des présidents des différents comités, banquet aux huîtres, et enfin le concert donné par quatre brillants artistes québecois de grande renommée. Une initiation aux trois degrés de l'Ordre aura lieu à St-Georges le 15 novembre prochain, à la suite de nombreuses demandes qu'a reçues le Grand Chevalier de personnes de l'extérieur. Il va sans dire que pour le succès de cette fête colombienne, le Grand Chevalier compte sur la collaboration des officiers et des membres qui feront leur travail respectif pour amener des candidats pour cette journée.

A cette assemblée du 28 septembre prochain, le Conseil local sera honoré de la présence du député de district No 7, M. Emilien Cliche, de Vallée-Jonction, qui procédera à l'installation des officiers. Comme l'effervescence ne manquera pas au Conseil de Beauce au cours des prochains mois, le Grand Chevalier et l'assemblée feront la nomination des présidents des différents comités qui pourvoiront à la bonne marche des activités de leur Conseil. Il sera aussi question de la fixation de la date à laquelle sera donné le banquet aux huîtres annuel des Chevaliers de Colomb.

Un autre point important qui sera à l'ordre du jour : le grand concert donné par quatre artistes canadiens-français de Québec. Cette initiative du Conseil local a pour but de permettre à ces jeunes de chez nous de se mieux faire connaître et de faire profiter notre population de leur talent de brillants artistes qu'ils sont. Ce concert qui sera donné le 5 octobre prochain au Théâtre Royal de St-Georges devrait être goûté à souhait par le nombreux auditoire qui s'y rendra, car il va sans dire que ce sera un des plus magnifiques concerts que nous avons eus dans notre ville.

Et, d'ici l'arrivée de ces différents événements, vous pourrez fréquenter nos salles soit pour y jouer aux quilles, même si actuellement l'ouverture officielle n'a pas encore été faite ou encore pour participer à d'autres divertissements. Donc, frères Chevaliers, allons de l'avant avec notre Conseil, le plus ancien et le plus vivant de la Beauce. (E)

Pour que les portes des voitures ne risquent pas de s'ouvrir à l'improviste, on fait l'essai des serrures chez General Motors en soumettant les portes à des pressions de 400 lbs, exercées par des pistons pneumatiques.

Barbiers et coiffeuses demandés

apprenez ces métiers à

L'INDUSTRIE DE BEAUTE TRANS-CANADA LTEE

Moncton, N.B.

Passage retour remboursé



NAISSANCE

André et Pauline, enfants de M. et Mme René Doyon, de St-Odilon, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une petite soeur, née le 11 septembre et baptisée le 12, sous les prénoms de Dolorès, Carmen. Parrain et marraine, M. et Mme Nelson Poulin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marcelle Thibodeau, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

SAINTE-AURELIE

MARIAGE :

Lundi, le 14 septembre, en l'église St-Raphaël, a été béni le mariage de Mlle M.-Paule Breton, fille de M. et Mme Antonio Breton, à M. Réjean Maranda, fils de M. Aimé Maranda, de Sainte-Aurélie.

Les nouveaux époux demeureront à Ste-Aurélie.

Nos voeux de bonheur.

AUX ETUDES :

Mlle Madeleine Nadeau, au pensionnat de St-Georges-Ouest.

—MM. Roch Fortin et Elie Nadeau, au Collège de St-Victor.

—M. Réal Allen, au Collège de Lévis.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Aimé Maranda, en voyage à New York.

—M. l'abbé Napoléon Gagné, chez son père, M. Alphonse Gagné, dernièrement.

—M. et Mme Adélard Fortin, à St-Théophile, chez des parents.

—M. et Mme Thomas Giguère, à Québec, récemment.

—Mme Emile Lepage, au chevet de son père, M. Maxime L... rochelle, à St-Prosper.

Mlle JEANNE D'ARC MAHEUX

EXPERTE CORSETIERE



est heureuse d'annoncer à sa nombreuse clientèle, de Beauceville et des paroisses environnantes, l'ouverture d'un nouveau magasin de vêtements de base, pour dames, à la portée de toutes les bourses.

Toujours en magasin le plus bel assortiment CORSETS, GAINES, BRASSIERES de grandes marques et lingerie de choix.

Je profite de l'occasion pour remercier mes nombreuses clientes pour l'encouragement qu'elles m'ont accordé dans le passé et je les invite à venir me voir à mon NOUVEAU MAGASIN, à SAINT-JOSEPH, situé sur la rue principale.

JEANNE D'ARC MAHEUX

***Spécialité :* Supports médicaux**

Téléphone : 455 — — Edifice O'GRADY

Spécial d'ouverture :

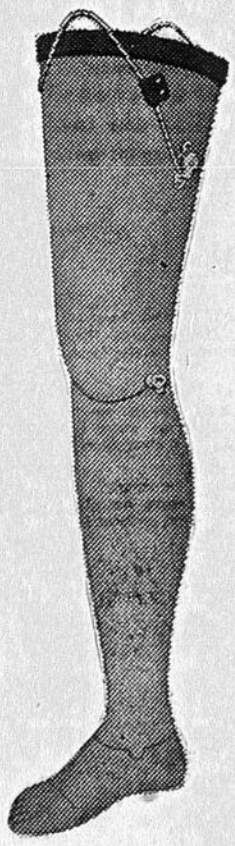
BAS NYLON . . . . 99 cents

Infirmes...

VIVEZ COMME TOUT LE MONDE



CONSULTEZ UN EXPERT EN *ORTHOPEDIE*



JAMBES artificielles WINKLEY

M. Léo AUGER, spécialiste orthopédique, soignera chaque cas et, suivant les meilleurs procédés actuels, utilisant des appareils d'une technicité parfaite, soulagera pour le mieux une infirmité passagère ou accidentelle. Vous renaîtrez à la vie, n'ayant plus ce complexe d'infériorité qui vous mine chaque jour.

- Appareils de difformité
- Chaises roulantes
- Bas élastiques en nylon
- Chaussures orthopédiques
- Corsets faits sur mesure
- Colliers cervicaux
- Béquilles-cannes
- Supports pour ptose
- Chaussures faites sur mesures
- Supports sacro-lombaires
- Supports sacro-iliaques
- Supports dorso-lombaires
- Appareils pour paralysie infantile
- Bandes herniaires
- Jambes et bras artificiels

Nous avons à votre disposition une corsetière experte

23 ANS AU SERVICE DES HOPITAUX A MONTREAL

SUR LA DEMANDE DE MEDECINS DE NOTRE VILLE, M. LEO AUGER EST VENU S'INSTALLER A QUEBEC OFFRANT UNE EXPERIENCE ACQUISE DE LONGUE DATE AFIN DE SATISFAIRE UNE CLIENTELE SANS CESSE CROISSANTE.

- **Corsets de "Celluloïd**
- **Supports pour la plante des pieds faits d'après impression en plâtre.**

LEO AUGER

INC.

TECHNICIEN — ORTHOPEDISTE

163 BOUL. CHAREST **TEL. : 4-7569** **QUEBEC**



FLEURS
Fleurs naturelles et artificielles
LA MAISON GEDEON ROY
E. VEILLEUX, PROP.
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Service d'ambulance jour et nuit
St-Georges-Ouest, Tél. 36

L'ECLAIREUR

SECTION DE SAINT-GEORGES

EDWARD-JAMES HALL, rédacteur

ROLAND LABRECQUE
Administrateur-Industriel
Taxe-Conseil-Impôt-Succession
St-Georges-Ouest - Tél. 468

L'assistance publique: une plaie

Les autorités municipales de St-Georges-Ouest demandent à la Chambre de Commerce d'étudier le problème et de lui faire des suggestions. — Des permis de construction au montant de $26,000 sont accordés.

Le Conseil de Ville St-Georges-Ouest se réunissait pour une séance d'ajournement, le 15 septembre dernier, séance à laquelle étaient présents M. le Maire et MM. les échevins.

Il y eut d'abord lecture des comptes du mois, qui se chiffraient au montant de $8,400.00. Ces derniers furent acceptés.

Le Conseil a autorisé une dépense de $800.00 pour l'amélioration d'un cours d'eau dans la rue St-Edouard.

Un montant de $50.00 fut voté aux pompiers volontaires de l'Ouest, à l'occasion de la semaine de prévention, qui aura lieu du 4 au 10 octobre.

Des permis de construction furent accordés pour un montant de $26,000.00. M. Lorenzo Gilbert, transformation, en hôtel, de son édifice situé sur le Boulevard, $18,000.00; M. Louis-René Fortin, une maison sur le Boulevard, $6,000.00; M. Jean-Luc Morin, agrandissement d'une maison sur la rue St-Edouard, $2,000.00.

Il fut aussi question de la sirène, dont l'installation commencera vers le 1er octobre.

Le contrat pour le charroyage des vidanges fut donné à M. René Veilleux, avec une augmentation de $100.00.

Des travaux, au montant de $3,600.00, fait dans la rue St-Jules pour le prolongement des services d'eau et d'égouts pour l'utilité de la Baby Bear Shoe, furent acceptés.

Une demande fut faite à la Chambre de Commerce des Jeunes, de bien vouloir former un Comité pour étudier la question

(suite à la page 19)

L'ECOLE DES PARENTS BIENTOT

L'Ecole des Parents de St-Georges ouvrira sa saison le 6 octobre avec une liste de conférenciers choisis. — Une fois de plus, le prix de la carte de membre est fixé à $2. — Que tout le monde joigne les rangs.

Pour la troisième année consécutive, l'Ecole des Parents de St-Georges a l'immense plaisir de présenter à ses nombreux membres, dix conférences éducationnelles, dont voici la liste complète pour la saison 1953-1954.

6 octobre: "La vertu maîtresse de nos félicités", par Son Excellence Monseigneur Lionel Audet, Evêque-Auxiliaire de Québec.

20 octobre: "L'agressivité de l'enfant et la punition" par M. Claude Mailhot, Docteur en psychologie de l'Université de Montréal, en charge du courrier de Radio-Canada, R.-C.

3 novembre: "Comment gagner la confiance des adolescents?" par M. Guy Boulizon, spécialiste en éducation et participant du programme Radio-Collège, R. C.

17 novembre: "La vérité et l'enfant" par M. l'abbé Roméo Miville, directeur de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation de Québec.

1er décembre: "L'enfant de 0 à 7 ans" par R. P. P. Albert, o.f.m., capucin, délégué permanent du Bureau International Catholique de l'Enfance en Amérique du Nord et membre consultant au Conseil Economique et Social des Nations-Unies.

26 janvier: "L'éducation des enfants: rôle du père et de la mère" par R. P. Gilles-Marie Bélanger, o.p., directeur du Centre de Culture Populaire de l'Université Laval, Québec.

9 février: "Votre enfant devant son avenir", par M. Richard Joly, pédagogue de Québec.

23 février: "Evolution de l'af-

(suite à la page 19)

LE DR LAVOIE ÉLEVÉ AU RANG DE "FELLOW"

Le docteur et madame Jules Lavoie, de St-Georges, sont de retour d'un voyage à New York, où ils ont assisté au 18e congrès annuel du Collège International des Chirurgiens (sections canadienne et américaine), tenu au Waldorf Astoria, du 13 au 17 septembre.

Le docteur Lavoie, chirurgien de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, était au nombre des 24 Canadiens qui ont reçu leur diplôme de "fellow" du Collège International des Chirurgiens (F.I.C.S.), lors d'une brillante cérémonie à Carnegie Hall. (E)

EN MARGE D'UN ACCIDENT

La principale raison qui occasionna l'accident de M. Clermont Poulin, la semaine dernière, est due au fait que le camion de M. Joseph Poulin se trouvait à couvrir plus que la moitié du chemin, ne laissant pratiquement qu'un passage très étroit pour le conducteur de la camionnette de Turcotte Electrique. (E)

Mgr l'Archevêque et Mgr Audet au Séminaire de St-Georges

Mgr l'Archevêque et Mgr Lionel Audet ont rencontré au Séminaire de St-Georges, le 18 septembre, messieurs les curés des vicariats forains de St-Victor, de St-Georges, de Thetford, de Ste-Marie et de Ste-Germaine. A l'occasion de la récollection spirituelle, il fut question de l'avenir du Séminaire. Il est présentement rempli à pleine capacité avec ses deux cent vingt élèves et, à moins d'agrandissement, il ne pourra plus recevoir un nombre normal de nouveaux élèves.

Les collèges actuels du diocèse se voient obligés de refuser, faute d'espace, de bons sujets. Où les parents pourront-ils envoyer leurs fils? Alors que le besoin de prêtres se fait si pressant partout, risquera-t-on de laisser perdre des vocations? Le parachèvement de l'aile droite du Séminaire de St-Georges semble s'imposer; il permettrait de prendre une centaine d'élèves de plus et d'apporter ainsi une part de solution au problème. On comprend l'importance religieuse, nationale et sociale d'une telle oeuvre. Il va sans dire que pour réaliser ce projet, il faudra compter sur la collaboration généreuse de tous.

A l'Institut Familial

Depuis le huit septembre, l'Institut bourdonne à nouveau d'activité; plusieurs élèves nouvelles sont venues, avec leur gaieté colorée de bonne volonté, agrandir le cercle de l'imposante famille que nous formions déjà. La première semaine, le 13, M. le curé Beaudoin daigna présider notre première soirée familiale. Enrichies de sa bénédiction, nous escomptons une année fructueuse.

Comme les années précédentes, le groupe s'est divisé en "familles" sous l'égide des trois plus anciennes qui, elles-mêmes, n'en revenaient pas d'être mamans de onze ou douze enfants.

Mardi, mercredi et jeudi derniers nous avons cueilli les grâces d'une retraite presque fermée tant les jeunes filles étaient sérieuses; il est vrai que le Révérend Père Lambert, C.S.R., nous servit de substantielles conférences assaisonnées d'exemples vécus et impressionnants.

Et la vie continuera, tissée de nombreux fils joyeux... quelques brins d'épreuve formeront les fils de liaison . . . mais en tout temps la fraternité nous unira car nos compétents professeurs savent nous inculquer au jour le jour le savoir et le sérieux qui feront de nous les vraies femmes de demain.

Jacqueline LACROIX,
Cours régulier, 2e année.
(E)

Plus de vingt-cinq concerts par la fanfare cet été

La fanfare a terminé sa série de concerts mercredi passé en donnant le dernier au théâtre Vimy. Durant la belle saison, notre corps musical, en plus de jouer dans les deux villes, s'est rendu aux endroits suivants: Beauceville, deux fois, St-Victor, Ste-Marie, deux fois, St-Anselme, St-Benoît, St-Gédéon et St-Zacharie, soit un total de vingt-deux concerts. Nous avons aussi joué à l'occasion du congrès Lacordaire, à l'initiation des Filles d'Isabelle, à la fin de la campagne fédérale, au congrès Créditiste, et lors de la bénédiction des instruments, au commencement de l'été.

Maintenant que la belle saison est terminée, la fanfare va reprendre ses activités d'hiver, qui consisteront en pratiques. La direction a fait venir de France cinquante méthodes de théorie et solfège de Z. Bajus, pour enseigner de nouveau à nos membres, les connaissances musicales qui sont la base du succès en musique. Chaque instrumentiste aura sa propre méthode et pourra, par des pratiques, se perfectionner afin de donner un meilleur rendement l'été prochain.

Voici un léger aperçu de notre état financier tel qu'il apparaissait dans nos livres le 1er novembre dernier. Nous avions une dette de $1,300.00 et pratiquement rien en caisse. Avec l'organisation d'un pool, un concert, octrois des deux Conseils, l'aide de Beauce Carnaval de M. Florian Vallée, le sacrifice des deux directeurs qui ne voulurent

(suite à la page 18)

Courses sous harnais à la piste locale le 27

Dimanche prochain, si la température le permet, M. Maurice Lessard présentera au Terrain de Courses un beau programme. Il y aura, en effet, quatre classes bien balancées pour un total de huit "heats".

M. Lessard profite du fait que l'Exposition provinciale est terminée et qu'une grande quantité de chevaux est maintenant disponible.

Les amateurs de courses sous harnais sont cordialement invités à se rendre en foule, dimanche, le 27 septembre, à la piste locale. (E)

Chez les quilleurs

La salle de quilles du Centre Social est maintenant ouverte aux amateurs de ce sport. Depuis quelquse jours, plusieurs s'en donnent à coeur joie avant que commencent les tournois.

La formation des équipes va bon train et ceux et celles qui aimeraient en faire partie n'ont qu'à voir M. Clément Gendron.

Dans le passé, la salle de quilles fut très populaire auprès des jeunes et des plus âgés; nous espérons qu'un nombre encore plus grand, cette année, participera aux tournois.

Nous avons tout lieu de croire que des prix seront distribués, à toutes les semaines, à ceux qui auront joué les meilleures parties.

Bonne chance aux amateurs et succès à l'organisateur! (E)

Ouverture du badminton

Nous avons été à même de voir l'entrain qui règne parmi les amateurs de badminton lors d'une visite que nous avons faite à la salle paroissiale de l'Ouest.

Une quinzaine de jeunes ont pris leur abonnement pour la saison d'hiver et prochainement des tournois seront organisés. Tous ceux qui veulent passer d'agréables soirées en pratiquant ce sport, n'ont qu'à voir Mlle Ghislaine Poulin ou M. Roger Giroux. L'enregistrement n'est que de $1.50 pour ceux qui ont leur raquette et $2.00 pour les autres dont les raquettes sont fournies par la J. O.-C.

C'est tout à l'honneur du mouvement jociste de voir à organiser si bien les loisirs des jeunes. (E)

ARMAND ROY
COMMERÇANT DE BOIS
(de pulpe et de sciage)
St-Georges-Ouest, Beauce
Tél. 616 P. Qué.

Théâtre VIMY
ST-GEORGES, Beauce
Jeu.-Ven.-Sam. — 24-25-26 septembre
LE CAVALIER FANTOME
Rod Cameron — Adrien Booth
LA BOITE A MUSIQUE
en couleurs
Samedi après-midi à 2 heures, matinée pour enfants.
Admission : 25c
Dim.-Lun. — 27-28 sept.
CESAR ET CLEOPATRE
Claude Rains — Vivian Leigh
Mar.-Mer.-Jeu. — 29-30 sept. 1er octobre
ST-IGNACE DE LOYOLA
Ralf Duran

Théâtre ROYAL
ST-GEORGES, BEAUCE
Jeu.-Ven. — 24-25 sept.
LE VRAI COUPABLE
Jean Davy - Raymond Souplex
LE COQ EN PATE
Jacqueline Gauthier
Maurice Escandre
Sam.-Dim. — 26-27 sept.
AU TEMPS DES VALSES
en couleurs
Gisèle Préville - Dennis Price
NORTHWEST TERRITORY
Kirby Grant - Gloria Saunders

MAISON A VENDRE
Située à St-Georges-Ouest, 6 pièces, 1½ étage, libre, vente immédiate, argent comptant. Toute offre raisonnable considérée avant le 30 septembre. S'adresser à Eugène Veilleux, directeur de funérailles, St-Georges, Beauce.

HOTEL HERMANDI
EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props
Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.
Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce
Tél. 526, C. P. 545

AUTOMOBILISTES!
Votre auto sortira de notre garage en parfait ordre si vous avez la précaution de nous la confier
Si vous désirez faire peinturer votre auto au DUCO ou au DU LUX, également faire faire vos débossages, soudures, réparations des sièges, rembourrage, etc., confiez-nous votre ouvrage.
Ouvrage fait promptement, satisfaction garantie à prix défiant toute compétition.
Notre maison mérite votre confiance, 35 années à votre service.
GARAGE FRS. DUBE
ST-GEORGES-OUEST,
Tél: Gar. 137 — Rés. 126
Rue Principale

Les nains s'avèrent agiles

Une foule nombreuse a assisté, dimanche, à la Plage Vallée, à un des plus beaux programmes de la saison.

La préliminaire de trente minutes ou une chute opposait deux nouveaux venus en Frank Valois et Eddie Auger. Ce combat fut mené à vive allure et la rudesse eut la première part, mais malgré l'habileté des lutteurs, cet engagement fut déclaré nul après 30 minutes.

Le clou de l'après-midi fut la semi-finale qui nous présentait les nains. Little Beaver et Tuffy McRay avaient comme adversaires Tiger Jackson et Fussy Cupid. Ces nains sont d'une très grande vitesse et ont un bon répertoire de prises. La première chute fut remportée par Little Beaver, en quinze minutes, quand ce dernier coucha Fussy Cupid après une série de savates très bien appliquées. Little Beaver est d'une agilité et d'une souplesse comme nous avons rarement vues. Le deuxième engagement se termina plus rapidement quand Fussy Cupid gagna en 5 minutes contre Little Beaver, après lui avoir appliqué la prise du pilon, qui consiste à laisser tomber son adversaire tête première au tapis. Durant cet engagement, Cupid et Jackson se servirent souvent de prises défendues et par moment étaient d'une grande brutalité. A la reprise des hostilités, Tuffy McRay s'attaqua à Tiger Jackson et lui remit le change pour les coups défendus que ce dernier avait distribués dans le deuxième engagement. Après cinq minutes de lutte, de la troisième reprise, Little Beaver et Tuffy Cupid, se firent de nouveau face. Quelques instants plus tard Jackson venait aider Cupid et ce fut le commencement d'une mêlée générale durant laquelle Little Beaver distribua une bonne douzaine de savates à gauche et à droite à la grande joie de la foule, même à un certain moment il se permit d'en donner une à l'arbitre. Cupid fut le plus ébranlé et Beaver le prit dans ses bras et le laissa tomber tête première au tapis, employant lui aussi la prise du pilon pour gagner la troisième chute en huit minutes. L'équipe Little Beaver et Tuffy McRay gagna cette semi-finale en deux chutes contre une. Au dire des spectateurs, ce fut le meilleur combat jamais encore présenté à la Plage.

La finale était un combat-revanche entre Paul Baillargeon et M. Cato. Cette rencontre était un match de judo et pour la circonstance, les deux lutteurs étaient revêtus de la blouse blanche avec ceinture, tel que l'exige les règlements. Le combat débuta en vitesse et M. Cato avait l'avantage sur Baillargeon grâce à ces prises qu'il connaît à fond. Le Japonais osa s'attaquer à l'arbitre mais il fut immédiatement disqualifié et perdit la première chute en quatre minutes. Au deuxième engagement, M. Cato voulut encore tout culbuter dans l'arène mais cette fois-ci, il s'aperçut que, si Baillargeon ne connaissait pas à fond les prises de judo, il avait au moins la force pour rivaliser. Au bout de huit minutes Baillargeon souleva le Japonais au bout de ses bras et le laissa retomber sur ses épaules pour ensuite l'écraser au tapis et gagner le combat en deux chutes consécutives.

En plus de sa victoire, Paul Baillargeon gagna la bourse de $1,000.00 qui était l'enjeu de cette finale.

L'arbitre de l'après-midi était nul autre que le lutteur bien connu Larry Moquin. Surveillez bien les journaux et les postes radiophoniques pour le programme de dimanche prochain. (E)

La McLaughlin Carriage Co., qui est devenue la General Motors of Canada a été fondée par Robert McLaughlin à Enniskillen, près d'Oshawa, la même année que la Confédération.

Succès de "Picanniny"

Lors du cinq milles traditionnel, qui fut disputé dimanche soir dernier, à la piste de Québec, une surprise fut causée lorsque Picanniny vint se classer deuxième.

Ce cheval était, au commencement de la saison, la propriété de M. Eugène Catellier. M. Catellier vendit ce coursier dans le cours de l'été.

Le cinq milles demande beaucoup d'endurance de la part d'un coursier et surtout un bon entraînement. Picanniny se classa seulement une longueur en arrière du premier, Morris Guy Frisco. Le temps de cette course fut de 13 minutes, 15 secondes.

M. Yvon Catellier, avec son habileté coutumière, conduisait Picanniny. (E)

REPRISE DES ACTIVITÉS CHEZ LES ABSTINENTS

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc tiendront leur première assemblée dimanche, le 4 octobre prochain. Ce sera le début d'une nouvelle année pour le mouvement.

Lors de cette réunion, il y aura initiation et changement de décorations, un mot du président, ainsi que de l'aumônier.

La partie récréative sera faite par l'orchestre de Claude Poulin. Ceux qui n'ont pas encore eu l'avantage d'entendre cet orchestre pourront le faire en se rendant à la salle paroissiale le 4 au soir.

Tous les membres sont cordialement invités d'assister à la réunion, au cours de laquelle le programme de l'année leur sera donné. Les sympathisants du mouvement sont aussi cordialement invités. (E)

Mme Gédéon Paquet décédée à 78 ans

Le 16 septembre dernier, décédait Mme Vve Gédéon Paquet, âgée de 78 ans et 6 mois. Les funérailles eurent lieu samedi, le 19, à dix heures, en l'église de l'Assomption.

Lui survivent ses fils, MM. Ernest Paquet, de St-Georges et Arthur Paquet, de St-Philibert; ses filles, Mmes Omer Gagnon (Marie), Odilon Gilbert (Rose-Anne), Fernand Drouin (Elisabeth) de St-Georges, Mlle Florence Paquet, de Québec.

La croix était portée par MM. Julien et Valère Paquet, et le cercueil par MM. Henri, Germain, Emile, Aurèle, Gilles et Laurent Paquet.

Le service fut chanté par l'abbé Goderic Blanchet, accompagné de diacre et sous-diacre. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Aimé Giguère.

Aux familles que le deuil vient de frapper, nous offrons nos plus vives condoléances. (E)

CARNET MONDAIN

M. Armand Champagne, de Niagara Falls, a rendu visite à ses parents et à son amie, Mlle Françoise Labbé, de St-Georges, la semaine dernière.

—Mlle Rita Rancourt, en promenade en Abitibi, chez M. et Mme Guy Rancourt.

—M. et Mme François Boucher ont fait le tour de la Gaspésie, la semaine dernière.

—M. François Dionne, de Québec, de passage à St-Georges, en fin de semaine.

—M. et Mme Fernand Morin et leurs enfants, à Princeville, en fin de semaine.

—M. et Mme Ls-Georges Fortin, M. et Mme Philippe Catellier, à Québec, dimanche dernier.

—M. Roger Levesque, de Sherbrooke, en visite chez son amie, à St-Georges, en fin de semaine.

Mlle Thérèse Beaudoin a passé quelques jours chez sa soeur, Mme Roland Lepage, de Thetford Mines.

M. et Mme Roland Rancourt, Armand Fortier, Raynald Quirion, Mlles Madeleine Morin et Rita Fortier, tous de Winslow, Maine, à St-Georges, récemment, chez des parents et des amis. (E)

PLUS DE VINGT-CINQ . . .

(suite de la page 17)

pas accepter de salaire durant l'année et le dévouement de tous les membres, nous avons réussi à diminuer notre dette de $700.00.

De plus nous avons fait les achats suivants: Quatre clarinettes $275.00, une basse Sousa $204.00, un ténor $45.00, cahiers de musique $10.00, un gallon de laque $7.00, une peau de tambourine $5.00, aussi achat de languettes, huile à pistons, lyres, ressorts et diapason chromatique $25.00.

En réparations, nous avons dépensé: $35.00 pour un baryton, $30.00 pour un alto, $10.00 pour deux cornets, $3.00 pour une clarinette, $15.00 pour un saxophone et $22.00 pour des réparations mineures.

Certains vont se demander ce que nous faisons avec un gallon de laque. Eh bien, il en coûte pour faire laquer un instrument de grosseur ordinaire environ $25.00; maintenant nous pouvons le faire nous-mêmes pour quelques sous seulement et cela grâce à l'initiative d'un de nos membres.

Il y a quelque temps, nous avions demandé si des marchands ou particuliers pouvaient nous donner quelques gallons de peinture dans les couleurs: rouge, jaune et blanc. Nous escomptons toujours sur la générosité du public car nous voulons faire de notre local un endroit attrayant où les membres aimeront se réunir pour pratiquer, afin de vous donner de plus beaux concerts l'an prochain. (E)

TRIDUUM

Dimanche dernier, commençait un triduum pour les membres du Tiers-Ordre. Le R. P. Florian Philibert, o.f.m., en était le prédicateur. A tous les jours, il y avait messe spéciale à 8 heures, suivie d'une instruction, ainsi que le soir.

Mardi soir, il y eut profession de douze nouveaux membres lors de la cérémonie de clôture.

Beaucoup de personnes suivirent ces exercices, qui avaient lieu à l'église de Saint-Georges-Ouest. (E)

NOTE SOCIALE

M. Raymond Turcotte, de St-Prosper, est parti récemment pour l'Ontario, où il travaille.

Tél. 90
Dr André Laroche
Chirurgien Dentiste
Tous les jours de 9 hres a.m. à 9 hres p.m.
Excepté le jeudi
St-Joseph, Cté Beauce

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr P.-E. Thibaudéau
Chirurgien-Dentiste
Bureau ouvert, 8½ à 12, 1h.½ à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi après-midi.
295, 1ère Ave Tél. 226
St-Georges Est

CLOVIS THIBAUDEAU
AVOCAT
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges, de 9h. a.m. à 8h. p.m.
Pendant l'été, ouvert jusqu'à 4h. p.m. et le samedi, jusqu'à midi seulement.
339, 1ère Ave — St-Georges-Est

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie Intestins - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1½h. à 4h. p.m.

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. 273 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOCATE.
Bureau : 3 h. à 6 h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi.
(Edifice Central)
Tél. 551 1ère Ave Est, St-Georges

GEORGES-E. THIBAUDEAU
M. R. A. I. C.
Architecte
Tél. 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
— Verres ajustés —
Bureau: 9 à 12 a.m.—1.30 à 5 p.m.—Le soir sur appointement
Edifice Nicolas Tawel, 2ème plancher
322 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice POULIN & GRONDIN,
Tél. 761
Saint-Georges de Beauce
Heures de bureau : de 9h. à midi et de 1h. à 6h.

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest, Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine, 210, Toupin

Tél. 559 Edifice Poulin & Grondin
Louis Robert Ruel
L.S.C., C.A.
Syndic Licencié
Rue St-Antoine - St-Georges-Est, Bce

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.
AVOCAT et PROCUREUR
Licencié en droit
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301 — Rés. 345

BOULANGER, FORTIER & RONDEAU
Comptables Agréés — Chartered Accountants et Syndic Licencié
Maurice Boulanger, B.A., C.A. Syndic Licencié
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Marcel Michaud, C. A.
Réal A. Rondeau, B.A., C.A.
Charles Fournier, C. A.
Paul-R. Thivierge, C.A.
71, rue St-Pierre — QUEBEC — Tél. 2-4079

Tél. 731
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
100 St-Antoine (Edifice Houde)
St-Georges, Bce

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1½ à 5½ p.m. — vendredi et samedi de 7½ à 8½ hres — Autre soir sur rendez-vous.
EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE, ST-GEORGES-EST — TEL. 353

Heures : 2 à 5 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

JULES DEBLOIS
B. Sc. A., I. F.
ARPENTEUR-GEOMETRE
Bornage — Lotissement — Cadastre — Certificats de localisation.
Bureau: Kennebec Construction Cie Ltée, Tél.: 402
Rés.: 22ème Rue Est — Tél. 297
S-GEORGES, BEAUCE

LESAGE, TURGEON & LESAGE
AVOCATS
34, de la Fabrique, Québec, Qué.

Bureau ouvert tous les jours de 8 heures a.m. à 9 heures p.m.
Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE, CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE, PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges-Est — Près du pont — Tél. 61



Chronique SCOLAIRE

Voici les résultats généraux des examens du certificat d'études en juin dernier, dans le district urbain de M. J.-Edouard Bélanger, i.e.

Septième Année

Chez les garçons, 137 candidats se sont présentés sur 170 inscrits en mars, et 81 ont obtenu leur certificat, soit 59%.

Chez les filles, 185 candidates se sont présentées sur 205, et 119 ont réussi, soit 64%.

Neuvième Année

38 garçons se sont inscrits en mars, 34 ont subi l'examen et 31 ont réussi, soit 91%.

Chez les filles, 50 inscrites en mars; 49 ont subi l'examen et 43 ont obtenu leur certificat, soit 89%.

Dixième Année

39 garçons inscrits, 34 ont subi l'examen et 32 ont réussi, soit 89%.

Chez les filles, 28 inscrites, 26 ont subi l'examen et 23 ont réussi, soit 88%.

Onzième Année

8 garçons inscrits, 8 ont subi l'examen, 7 ont réussi, soit 88%.

Chez les filles, 6 inscrits, 4 ont subi l'examen et 3 ont réussi, soit 75%.

Douzième Année

4 garçons se sont inscrits en mars dernier; 4 ont subi l'examen et tous ont obtenu leur certificat, soit 100%.

Chez les filles, 3 inscrites; 3 ont subi l'examen et toutes ont réussi, soit 100%.

COLLEGE DE L'ASSOMPTION

Le 1er septembre, le Collège de l'Assomption ouvrait ses portes aux étudiants. 479 élèves se sont présentés pour débuter ou continuer leurs études.

Le personnel enseignant se compose de religieux et de laïques. Le Cher Frère Jean-Félix, S.C., directeur-fondateur, dirige avec fermeté et dévouement la barque du Collège de l'Assomption.

Parmi le personnel religieux, nous remarquons: Frère Jean-Lucien, assistant-directeur, 11e degrés; Frère Louis-Charles, 10e degré; Frère Gilbert, 7e degré; Frère Georges-Etienne, 6e et 7e degrés.

Voici le corps professoral laïque: M. J.-Adrien Pelletier, 8e et 9e degrés; M. Emile Thibodeau, 6e degré; Mlle Elise Lessard, 5e degré; Mlle Denise Busque, 5e degré; Mlle Madeleine Grenier, 4e degré; Mlle Simone Tardif, 4e degré; Mlle Gisèle Dutil, 3e degré; Mlle Liane Gagnon, 3e degré; Mlle Jeannine Bolduc, 2e degré; Mlle Raymonde Veilleux, 2e degré; Mlle Evangéline Poulin, 1er degré; Mlle Gabrielle Grenier, 1er degré.

Il existe au Collège des mouvements de jeunesse dont la J.E.C. qui est en voit de formation. Ce mouvement se divise en deux sections: la J.E.C. senior, dirigée par le Frère Jean-Lucien, et la J.E.C. junior, pilotée par le Frère Gilbert. Les Jécistes se préparents pour une grande journée d'étude, à Thetford Mines, à l'occasion de la Toussaint.

Il a aussi la maîtrise, qui est en voie d'organisation. Trente élèves se préparent par une technique vocale approfondie et des exercices de vocalises, à chanter en leur église paroissiale. Le choeur est sous la baguette magique du Cher Frère Georges-Etienne.

Parmi les enfants du sanctuaire, nous remarquons 50 élèves du Collège. Ils sont sous la bienveillante attention du Cher Frère Louis-Charles.

Le Collège sera doté d'un magnifique laboratoire, comprenant des instruments de physique et de chimie. Tous ces instruments répondent aux exigences du programme scientifique du cours supérieur.

L'école se prépare, en autant qu'il lui sera possible, à la prochaine saison estivale. Les organisations de gouret seront mises sur pied bientôt. La Commission scolaire, à cet effet, a aménagé de grandes cours de récréation.

On parle aussi d'un prêt d'honneur. Le diocèse de Sherbrooke a été le premier à fonder un tel organisme; nous espérons que, dans un avenir rapproché, le prêt d'honneur, qui pourrait être complètement en dehors de l'organisation scolaire, soit établi à St-Georges.

Tout le personnel du Collège de l'Assomption remercie MM. les membres de la Commission scolaire de Ville St-Georges-Est, pour la grande collaboration qu'ils ont toujours manifestée, en particulier, M. Henri Lacroix, commissaire.

AU SEMINAIRE

Pour répondre au désir de nombreux lecteurs de l'"Eclaireur", le Séminaire de St-Georges a consenti à briser sa vie cachée pour fournir aussi régulièrement que possible un rapport public de ses principales activités. Il espère aussi par là intéresser davantage la population beauceronne à sa vie, afin que cette même population réponde en retour aux besoins si nombreux et si pressants de la personne morale qu'est le Séminaire.

Dette de reconnaissance

Le Séminaire tout entier, dans la personne de ses prêtres et de ses étudiants, se doit de remercier sincèrement et publiquement Mgr Elzéar Parent, P.D., qui fut Supérieur du Petit Séminaire de St-Georges pendant cinq années consécutives. Tous ont pu admirer sa grandeur d'âme, son humilité et surtout son inlassable dévouement à l'oeuvre qu'on lui avait confiée. Vu son âge avancé et son état de santé, Monseigneur Parent est maintenant aumônier chez les RR. SS. du St-Sacrement à Lévis.

En même temps que Mgr Parent, M. l'abbé Antoine Drapeau nous quittait en juin dernier pour continuer dans un autre champ d'apostolat l'exercice de son zèle. Nous le remercions de tout le bien qu'il a fait parmi nous et lui savons gré d'avoir travaillé avec autant de patience à notre formation.

Enfin, disons un sincère merci à tous les prêtres qui ont quitté le Séminaire après y avoir laissé la trace de leur dévouement. Parmi eux, nous remarquons MM. Jos. Lacroix, F. Gagné et J.-Marie Tardif.

Les prêtres et élèves du Séminaire souhaitent la plus cordiale bienvenue à leur nouveau Supérieur, M. le chanoine R. Nadeau. Il est digne de continuer la lourde tâche déjà commencée par Monseigneur Parent. De plus, tous les étudiants se montrent contents du choix de leur directeur, M. l'abbé L.-P. Drouin. Déjà connu des anciens, qui sont en mesure de l'apprécier davantage, M. l'abbé Drouin est un jeune prêtre rempli d'ardeur. Enfin, le Séminaire est heureux de faire un chaleureux accueil à tous les nouveaux prêtres, dont voici les noms: MM. les abbés L. Labrecque, J.-G. Couture, Arsène Bourque et J.-M. Poirier.

Autres fonctions

Le Séminaire a un directeur spirituel très dévoué dans la personne de M. l'abbé L. Blondeau; deux préfets des études, qui voient à ce que les élèves fournissent un rendement proportionné à leur talent. Un préfet pour les hautes classes, M. l'abbé Chs-H. Morin, et un pour les basses classes, M. l'abbé P. Veilleux. Il ne faudrait pas oublier de mentionner les quatre maîtres de salle: MM. les abbés P. Barnard, P.-E. Roy, A. Bourque et J.-M. Poirier.

Chiffres exacts

Le Séminaire de St-Georges a à sa disposition trente prêtres, parmi lesquels vingt-six enseignent, deux s'occupent de la finance et deux autres étudient à l'Université Laval.

Les élèves

En Philosophie II: 18 élèves; Philosophie I, 15; Rhétorique, 10; Belles-Lettres, 16; Versification, 33; Méthode, 34; Syntaxe A, 23; Syntaxe B, 21; Eléments A, 24; Eléments B, 20.

Ce qui fait un total de 214 étudiants. Parmi eux, on compte 177 pensionnaires et 37 externes. C'est donc dire que le nombre de pensionnaires a beaucoup augmenté depuis l'an dernier, car l'on ne comptait à la fin de l'année qu'environ 150.

Divers

L'entrée des pensionnaires s'est effectuée dans la journée du 8 septembre.

•

Lendemain, le 9, messe du St-Esprit: M. le chanoine Nadeau officie. La chorale du Séminaire chante. A l'orgue, M. l'abbé M. Pelletier.

•

La semaine dernière, Son Exc. Mgr Audet était de passage au Séminaire de St-Georges pour y rencontrer le conseil et les vicaires forains de la région, en vue d'une souscription prochaine en faveur de l'agrandissement de notre séminaire.

•

Le poste CKRB de St-Georges accordait, dernièrement, une entrevue aux personnes suivantes: M. le chanoine Nadeau, M. l'abbé Drouin, directeur, M. l'abbé Garant, procureur. M. l'abbé Légaré, professeur d'anglais, et M. J.-M. St-Hilaire, étudiant en philosophie II.

•

Samedi, le 12, grande récollection pour les élèves, prêchée par le R. P. Jean-Marie Bégin, c.ss.r. Il est à souhaiter que cette belle journée de méditation et de prière exercera une grande influence dans l'âme des étudiants. La retraite générale n'aura lieu qu'au mois d'octobre, afin de donner aux nouveaux venus le temps de s'habituer à leur nouvelle habitation et d'éviter l'ennui des premiers jours.

P.-Emile DOYON,
Philo. I — Rédacteur

CHASSE, PÊCHE ET BRACONNAGE

MM. Léo et Bertrand Morisset ont eu la surprise de leur vie samedi dernier. Ils ont, en effet, rencontré un gros orignal mâle, gibier plutôt rare dans la région. Il faut croire que la saison du rut n'est pas encore arrivée, car l'animal n'était pas nerveux du tout. Les Nemrods ont pu l'admirer à leur aise et peuvent se vanter d'avoir tenu un orignal en joue sans l'abattre. Est-ce un exemple de conservation qui mérite d'être cité ou l'animal doit-il la vie au fait qu'une forte amende le protège? Dommage que le chevreuil ne soit pas ainsi protégé.

Tous ceux à qui nous parlons d'association de chasse et pêche nous demandent: 1) A quoi cela servira-t-il si l'on continue à braconner? 2) Défendra-t-on la chasse pour un certain temps ou la pêche dans certains lacs ou rivières? 3) Que rapportera l'association aux membres?

L'association que nous voulons fonder ne s'occupera pas seulement de conservation, sujet qui laisse la plupart froids, mais elle s'occupera d'améliorer le sort des chasseurs et pêcheurs. Elle s'occupera de protéger le gibier sportif en faisant la chasse aux prédateurs (à 2 et 4 pattes), empoisonnera des lacs et des rivières pour ensuite les faire empoissonner avec des poissons sportifs par le gouvernement; elle insistera auprès des propriétaires d'usines et autres pour qu'ils cessent de polluer nos cours d'eau avec leurs déchets.

De plus, une telle organisation pourra organiser des concours de tir pour ses membres. Tir à la cible fixe ou mouvante, ou tir au disque volant pour ceux qui aiment tirer l'année durant.

Il n'y a pas très longtemps, le Club St-François a organisé un concours de pêche pour ses membres. Ce fut très réussi, d'après notre confrère de "La Tribune".

Nous tenterons aussi d'obtenir un territoire de chasse et un local pour les membres de l'association, etc., etc.

BRACONNAGE

Messieurs les braconniers semblent croire que tout leur est permis et quand il leur arrive une tuile, ils blâment les gardes-chasses, qui ne font après tout que leur devoir.

Comme nous le disions dans notre première chronique, tous nous avons des reproches à nous faire. Si tous nous avions, autrefois, rejeté une truite trop petite, au ruisseau, et laissé vivre un chevreuil femelle, nous n'aurions pas aujourd'hui à parler de conservation.

Hélas! nous sommes rendus au point où il faut faire quelque chose. Donnons-nous la main, unissons-nous pour que nos parties de chasse et de pêche soient plus fructueuses.

Même nos plus grands "jackers" admettent qu'il n'y a plus guère de chevreuils. Après avoir chassé à la lumière pendant toute une nuit et avoir parcouru des dizaines de milles dans des chemins autrefois giboyeux, un de ceux-ci m'a dit: "Je n'ai pas vu d'yeux de la nuit; il y a cinq ans, j'en aurais vu au moins vingt paires."

L'ennui, c'est qu'on répand la croyance que le chevreuil ne se tue que la nuit. Il n'est rien de plus faux. De plus, il y a dix fois plus de sport, d'émotion, de "thrill" à chasser le jour.

(E) **Yvon GILBERT**

LE CARDINAL DE PREDILECTION

Car il est des soirs sans mélange,
De doux regrets, de saints aves,
Dont les astres sont des yeux d'anges,
Et ces soirs-là nous font rêver.

Vous connaissez sûrement le foyer de Charité. Les journaux et les annales de toutes sortes vous en ont décrit les merveilles; le Pape lui-même en a souligné l'existence. C'est l'oeuvre de prédilection de notre cardinal. Tous les résidents du Foyer, malades ou en santé, forment une grande famille qui vise à la sainteté dans une grande confiance en la divine Providence.

Depuis que le cardinal Léger a inauguré son chapelet en famille, il s'est produit des événements extraordinaires dans la ville de Montréal. On signale le cas particulier d'une statue de la Vierge qui pleure, et qui s'ouvre les yeux, à la récitation du chapelet, dans une ruelle de la rue Maisonneuve.

Les oeuvres du Cardinal sont si nombreuses, qu'il serait trop long de les énumérer toutes ici. Disons qu'il a accompli un programme très chargé de bonnes oeuvres, sa personnalité est requise partout. Le Cardinal est un homme très humble, en plus d'être un grand savant.

La photo du Cardinal est dans presque tous les foyers de la ville. Le Cardinal, au point de vue charité, est considéré comme une réplique parfaite de Saint Vincent de Paul. Qui peut le nier? Ses oeuvres sont là pour le prouver. Il ne m'appartient peut-être pas de souligner le travail de notre cardinal. Un prêtre l'aurait fait sûrement avec plus d'éloquence que moi, mais, tout de même, je voulais rappeler une fois de plus au public les grandes oeuvres du dévoué Cardinal Léger.

Benoît VEILLEUX,
Montréal

MARIAGE

Jeudi matin, le 20 août, à 9 heures, en l'église de l'Assomption, M. l'abbé Baillargeon bénissait le mariage de Mlle Laurette Roy, fille de M. Eugène Roy et de Mme Roy, avec M. Camille Roy, fils de M. Nelson Roy et de Mme Roy.

Pendant la messe, il y eut chant exécuté par Mlle Irma Dutil. M. Gérard Roy touchait l'orgue.

La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de dentelle sur tulle de nylon et de satin blanc; l'ampleur de la jupe accusait un léger mouvement de traîne. Son voile semi-long était drapé sous un diadème d'appliqués de dentelle, le tout brodé de fines perles; elle tenait un bouquet de fleurs roses et bleues. Son unique bijou consistait en un collier de perles.

M. Nelson Roy servait de témoin à son fils.

Nos voeux de bonheur.

PRÉCISION

Lors de la cérémonie des anges du jeune Claude Pruneau, les porteurs du cercueil étaient les jeunes Serge Poulin, Réjean Rodrigue, Gaston Cimon et Gabriel Rodrigue. (E)

NAISSANCE

M. et Mme Roland Turcotte (Juliette Roy), de Vallée-Jonction, annoncent la naissance d'un fils, né le 30 août et baptisé le 31, sous les prénoms de Nelson, Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Nelson Latulippe, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Cédiane Turcotte, soeur de l'enfant.

Nos félicitations.

FEU ALFRED GILBERT

Vendredi, le 11 septembre, à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce de St-Georges, décédait M. Alfred Gilbert, époux en premières noces de Marie Gilbert, et en secondes noces, de Dame Marie Gilbert, de Saint-Prosper. M. Gilbert était âgé de 75 ans.

Le corps fut exposé au salon de la maison Gédéon Roy, à qui fut confiée la direction des funérailles.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse et un fils, Louisda, de St-Prosper; ses frères: Georges, Nérée, David, tous de St-Prosper, et Adolphe, de La Sarre Abitibi; ses soeurs: Mme Barthélemy Rodrigue, de Québec, Mme Elzéar Gagnon, de St-Prosper, et Mme Joseph Lessard, de St-René de Beauce; une belle-soeur, Mme Napoléon Gilbert, de St-Cyprien.

Ses funérailles ont eu lieu à St-Prosper mardi, le 15 septembre.

La croix était portée par M. Emile Poulin et le cercueil par MM. Réal Gilbert, Florian Gilbert, Gérard Gilbert, Adrien Rodrigue, Armand Lessard et Georges Lessard.

La levée du corps fut faite par M. le curé Labrecque, de Saint-Prosper, et le service chanté par M. l'abbé Godin, vicaire de la paroisse.

Au choeur M. le curé Labrecque.

Aux familles que le deuil vient de frapper, nous offrons nos plus vives condoléances. (E)

L'ASSISTANCE . . .

(suite de la page 17)

suivante: Trouver un moyen de faire diminuer les demandes de l'assistance publique. Il est à remarquer que quelques-uns s'adressent au conseil pour être acceptés, quand ils ont les moyens de payer leurs comptes eux-mêmes. Il est à espérer que la Chambre de Commerce des Jeunes, trouvera une solution pour remédier à cet état de choses.

Dix mutations de propriété furent faites depuis la dernière assemblée du Conseil.

Le Secrétaire donna un rapport sur la collection des taxes et du budget. Les taxes foncières sont acquittées avec plus de célérité cette année que l'an passé, à pareille date. Ce rapport est donné tous les trois mois.

Une suggestion faite par la Chambre de Commerce des Jeunes fut acceptée par le Conseil, à savoir que des lignes blanches soient tracées dans les rues, aux abords des maisons d'enseignement, pour permettre à nos étudiants et étudiantes de traverser ces artères sans danger. Le Conseil fit une demande à la Commission Scolaire pour qu'elle paye 50% des dépenses.

Une demande spéciale est faite aux organisateurs de veillées d'enterrement de vie de garçon, de bien vouloir, à l'avenir, quand ils feront une parade, faire le moins de bruit possible, surtout avec les klaxons de leurs autos. (E)

L'ÉCOLE DE . . .

(suite de la page 17)

fectivité chez l'enfant", par M. l'abbé Armand Marenda, licencié en théologie, docteur en philosophie et professeur au Collège de Lévis.

9 mars: Le nom du conférencier sera annoncé plus tard.

23 mars: "Les fréquentations", par Monseigneur Irénée Lussier, diplômé de l'Institut National d'Orientation Professionnelle de Paris et professeur de psychologie à l'Université de Montréal.

La liste complète des membres des divers comités de l'Ecole des Parents vous sera fournie sous peu.

Comme d'habitude, le prix de la carte de membre est de $2.00 pour les dix conférences. Le prix de l'entrée est de $0.50. Comme il reste peu de cartes en vente, les personnes intéressées sont priées de s'en procurer le plus tôt possible, aux endroits suivants: Pharmacie St-Georges, Pharmacie Fortin et Pharmacie Poliquin.

Nous ne pouvons trop encourager le public à se procurer leur carte de membre et surtout d'adhérer à ce mouvement. Dans le passé, l'Ecole des Parents nous a donné des conférences très instructives, et nous sommes certains que le programme de cette année saura plaire au public en général. (E)



OFFRES extraordinaires

MANTEAUX RAT MUSQUÉ (DOS TEINTS VISON)

VENDREDI ET SAMEDI 25 ET 26 SEPTEMBRE au

(DU NORD)

248.

Fourrure de haute qualité. Nouvelle coupe seyante, à un prix que vous ne verrez probablement plus.

Profitez du beau choix en main en venant dès la première heure vendredi. Superbes manteaux, belles doublures. Tailles: 12 à 20. Ne manquez pas cette belle valeur.

OFFRES JAMAIS VUES!...

En plus des trois valeurs exceptionnelles sur cette page, vous en trouverez plusieurs autres. Vous trouverez durant cette vente le plus vaste assortiment de manteaux de fourrure jamais vu dans un seul magasin. Nous nous attendons à des foules. Venez de bonne heure vendredi matin. Plusieurs autres aubaines exceptionnelles vous attendent vendredi et samedi. Vente de 2 jours seulement.

2 autres spéciaux!...

MANTEAUX DE
MOUTON DE PERSE NOIR
FOURRURE DE QUALITE EXCEPTIONNELLE

Belles peaux superbement taillées par des experts : chaque manteau porte une garantie de 4 ANS pour toutes réparations normales.

Prix exceptionnel VENDREDI et SAMEDI

$378.

MANTEAUX DE PATTES DE
MOUTON DE PERSE NOIR
ORNES DE RAT MUSQUE
TONS VARIES

Confection soigneuse — Peaux choisies. Modèles nouveaux que vous porterez avec fierté. La quantité étant limitée, nous vous conseillons d'être au magasin à l'ouverture des portes.

Prix exceptionnel VENDREDI et SAMEDI

$178.

Frais de transport payés SUR L'ACHAT D'UN MANTEAU

TOUS DES MODELES NOUVEAUX SANS EXCEPTION

P. F. RENAULT LIMITÉE

BEAUCEVILLE-EST — MAGASIN A RAYONS

Heures d'affaires pour cette vente: Vendredi: 8h. a.m. à 9h. p.m. — Samedi: 8h. a.m. à 9h. p.m.

Pour cette occasion, tous les autres rayons vous offrent de bons spéciaux pour vendredi et samedi seulement. Recherchez les étiquettes spéciales à travers le magasin.